



Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.812. — II EPOCA. — MADRID, MARTES 6 DE OCTUBRE DE 1970. — DEPOSITO L.: 17.196. — AV. GENERALISIMO, 142. — MADRID-16. TELS. 215 06 40 y 215 22 40. — 4 PTAS.

BOLIVIA: ASALTO AL PODER



ONOMASTICA DE FRANCO

Con motivo de la festividad de San Francisco de Asís, onomástica del Jefe del Estado, se celebró el domingo, en El Pardo, en el patio del cuartel del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, una misa de campaña. Asistieron el Generalísimo y su esposa, el Príncipe de España, Vicepresidente del Gobierno, miembros del Gobierno y del Consejo del Reino y altas autoridades eclesiásticas, civiles y militares, así como los Jefes de las Casas Civil y Militar del Generalísimo. Posteriormente, el Caudillo presenció el desfile del Regimiento de la Guardia.

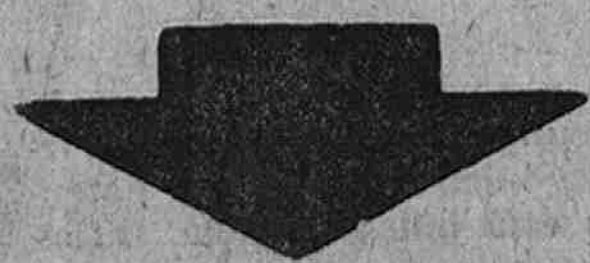
A continuación, y en el "Salón Árabe" del cuartel de El Pardo, el Generalísimo y acompañantes tomaron una copa de vino español.

En el Palacio de Oriente se colocaron, a primera hora de la mañana, unos pliegos que, rápidamente, se llenaron con las firmas de numerosos madrileños que quisieron testimoniar así su felicitación y adhesión al Jefe del Estado.

★ EL GENERAL MIRANDA ENCABEZA LA REBELION DE CARACTER DERECHISTA

★ Parte del Ejército pide la dimisión del Presidente Ovando y del jefe rebelde

HUGO BANZER SUAREZ, PROBABLE PRESIDENTE



LA PAZ, 6 (madrugada, urgente). — La guarnición de La Paz ha solicitado la renuncia del Presidente Ovando y del general rebelde Miranda.

En una votación efectuada a las cinco de la tarde (hora local) por toda la oficialidad de la guarnición de La Paz, los escrutinios han dado un resultado de 317 votos a favor de la renuncia de ambos generales. Sólo hubo 40 votos en contra.

En círculos políticos de la capital boliviana se interpreta esta decisión de la guarnición como una virtual caída del Presidente Ovando. Asimismo, en los mismos círculos se habla del coronel Hugo Banzer Suárez como futuro Presidente. (Efe.)

※ ※ PAG. 9

PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido)

SECCIONES MASCULINA Y FEMENINA

Prueba común: El 95 por ciento de Aprobados.
Específico de Ciencias: El 80 por ciento de Aprobados.
Específico de Letras: El 89 por ciento de Aprobados.

COLEGIO SAN IGNACIO

Fomento, 6 — Tel. 222 40 66 - 247 73 31

TRAS LA BATALLA DE AMMAN

Nuestro enviado especial, Diego Carcedo, relata la caótica situación en que se encuentra la capital jordana tras la batalla en la que se enfrentaron las fuerzas gubernamentales y los guerrilleros. (Pág. 9.)

AVION IRAQUI, RETENIDO EN BEIRUT

Fuerzas libanesas han liberado al coronel Hamdan, que anteriormente había sido secuestrado por comandos palestinos a bordo de un avión iraquí procedente de Bagdad. A los «fedayin» se les negó permiso de desembarco. (Página 8.)

POMPIDOU, A RUSIA

Hoy sale para la URSS George Pompidou. Entre sus propósitos figura el de la mejora de las relaciones comerciales. Durante una semana permanecerá en Rusia el Presidente de Francia. En ella tiene programados ocho discursos. Crónica de Enrique Laborde. (Pág. 10.)

HA MUERTO LUCHY SOTO

Con la muerte de Luchy Soto, actriz del cine español desde 1939, desaparece uno de los valores más representativos de una época. Hizo cine, teatro y televisión. (Pág. 24.)

NOMBRADO CANDIDATO UNICO POR «UNION ARABE» Y APROBADO POR EL COMITE CENTRAL

ANUAR EL SADAT, VIRTUAL PRESIDENTE DE LA RAU

Tendrá que ser refrendado por la Asamblea y por el pueblo

Anuar El Sadat ha sido nombrado por la Unión Socialista Árabe —y posteriormente aprobado por el Comité central— candidato único a la Presidencia de Egipto. Aunque el proceso constitucional establece el acuerdo de la Asamblea y el resultado de un referéndum —convocado para el día 15—, puede decirse que El Sadat es ya virtual Presidente de la RAU. ※ PAG. 9

UNIVERSIDAD:

APERTURA DE CURSO

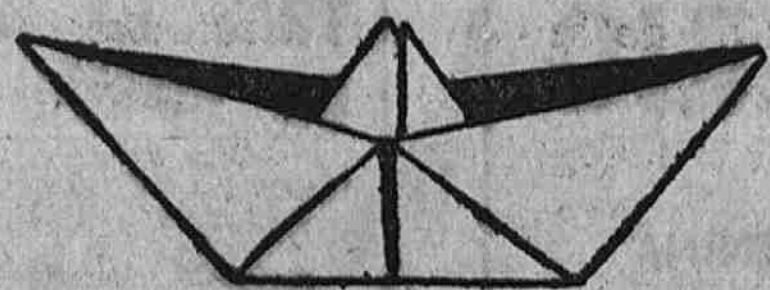
● VILLAR PALASI: «Iniciamos la etapa decisiva»

El curso académico 1970-71 está en marcha. Las Universidades de Madrid, Zaragoza y Navarra celebraron ayer la solemne apertura del mismo. En Madrid, el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, presidió el acto académico celebrado en el Paraninfo del viejo caserón de San Bernardo. «Bajo el signo de un nuevo tiempo educativo —dijo el Ministro—, se inicia el Curso.» En el mismo acto, el rector de la Universidad Autónoma, don Luis Sánchez Agesta, afirmó que la «autonomía es, ante todo, el símbolo de la libertad de investigación y enseñanza».

En Zaragoza, el Ministro de la Vivienda, señor Mortes, que presidió la inauguración, se refirió al impacto social de los nuevos planteamientos educativos, «que ofrece —dijo— posibilidades de promoción individual y colectiva como ningún otro a lo largo de nuestra existencia nacional». Entre las muchas novedades implantadas en este Curso, cobra especial relieve la apertura de las puertas universitarias a los mayores de veinticinco años que no cursaron estudios de Bachillerato. (Información, en la página 4.)



Don José Luis Villar Palasí, Ministro de Educación y Ciencia, presidió la inauguración del Curso universitario en Madrid. Junto a él, los rectores don José Botella Llusá, de la Complutense, y don Luis Sánchez Agesta, de la Autónoma (Foto Cifra.)



LA B. B., CAMINO DE ALMERIA

LA Venus de Milo no hubiera encontrado, de ser coetánea nuestra, ningún sujetador apropiado. Ninguna de «las tres gracias» podría adoptar el «blue-jans». A madame Recamier le hubiera sentado como un tiro la minifalda, considerando la superestructura de sus extremidades inferiores. No se sabe bien qué pasa con esto del «eterno femenino», pero resulta muy eventual. Los arquetipos y los modelos caducan celéricamente. En el cine se da una mucha cuenta de la inexorable fugacidad de los paradigmas de belleza. (Dejando a un lado a Greta Garbo, que si era, de verdad, como «una azucena que piensa», ¿quién ha resistido el acreditado «paso del tiempo»? Marlene se pasaba de misteriosa. Antes, Pola Negri derrochaba «rimmel». Jean Harlow, rubia como un tesoro y tal, insistía en encontrarse mejor sin cejas... Fue un tiempo de predominio de las llamadas «boquitas de piñón», quizá porque no se había impuesto la carcajada y todavía se coqueteaba con gestos. (De ahí el abuso de la boquilla, que permitía echar humo y mover las manos, como el bombero y la víctima.) Nuestro tiempo ha patentado un tipo andrógino, mixto de gato y palmera, que queda bien para todo y que puede gustar a tirtos y troyanos. Quizá su exponente más característico sea la B. B., que ayer pasó por Madrid, camino de Almería, nuestro «lejano Oeste».

Es curioso observar cómo las «estrellas», instaladas ya en su sistema planetario, rehuyen todo lo que antes buscaban. Guárdaspaldas pésimamente educados, mutismo, gafas oscuras y total sensación de fastidio ante los heroicos mercenarios de la actualidad. Unos años antes se hubieran despedido por «salir en los periódicos», pero cuando lo que sobran son entrevistadores se permiten rechazarlos e incluso romper máquinas fotográficas. A la «estrella» le consta su fulgor y ya no tiene necesidad de brillos mayores. En el «duro camino» anterior estaba dispuesta a aguantar lo que le echaran, pero ahora esquiva a la gente que la hizo famosa. Antes era capaz de trabajar doce horas y alimentarse de bocadillos, pero ya cualquier cosa le disloca los nervios. ¿Por qué las personas que han triunfado oficialmente en el celuloide se cansan tan pronto? Quizá tengan la culpa, o por lo menos no estén exentos de ella, los muchos «tribulantes» que persiguen y atosigan a las conocidas «figuras». Si en vez de B. B. hubiera llegado Simone de Beauvoir, es presumible que se hubiese establecido una menor competencia. (También es probable que, desde un punto de vista gráfico, hubiéramos perdido menos.)

Entre los más sobrios actores habituales de televisión figura un delfín llamado «Flipper». Sus silentes habilidades y acrobacias son conocidas de todos los que nos asomamos con frecuencia perezosa al mágico ventanuco. Admiramos en él ambas cosas: que hable menos que otros y que se mueva con mayor soltura.

«Flipper» viene a los madriles varios, y esta ciudad, que tantas veces ha demostrado su hospitalario talante, debiera recibirle adecuadamente. Así como «no hay ningún hombre que tenga un valor más alto que el de serlo», no existe ningún delfín que sea algo más importante que un delfín. Excepto el perro y el caballo, no hay nada que se aproxime más a los rasgos bondadosos que entran en la complicada composición del ser humano. Los delfines de cabeza chica aman la música y el Mediterráneo, tienen una especie de hoz dorsal y cien dientes en la boca guasona. Los delfines son vertiginosos como políticos, glotonos como clérigos, saltimbanquis como gitanos de Federico García Lorca. Su concepto de la familia —ese clan modernamente amenazado, según los sociólogos— es ejemplar. Los delfines de las nuevas promociones ayudan a sus padres veteranos a nadar, y además les dan de comer. Suelen escoltar las barcas gambeteando las quillas, yendo y viniendo, para volver a irse, como perros de cazador. Los delfines van en bandadas, o en manadas o en grupos —que no sé cómo debe nombrarse su solidaridad— y jamás han hecho daño a nadie, salvo al pez chico de la obligada manutención.

Acojamos bien a «Flipper». No trae guarda espaldas y está dispuesto a dejarse fotografiar.

Manuel ALCANTARA

LA PRENSA

Franco, la Monarquía y el Movimiento

Don José María Pemán escribe en «ABC» un «Boletín de otoño» en el que dice:

«Escuetamente el General Franco debe ser loado por su gran esfuerzo administrativo largo y ancho: por no haber sido el dictador cruel y sanguinario que tuvieron que inventarse sus enemigos. Nadie puede negarle que no se desentendió frívolamente de una idea de futuro, que es el gran peligro de toda autoridad muy personal.»

La idea de previsión sucesoria tenía que realizarla sobre la España que tenía realmente delante; y cuyo diseño tenuemente ideológico venía a ser éste con que se definía a sí mismo León de Carranza, el que fue Alcalde de Cádiz: tipo exacto de un español medio mucho más preocupado de cualquier eficacia que no de ninguna doctrina.

El que haya ganado la Institución no es grano de anís. Durante años la Institución fue negada con muchos políticos activos, como sueño trasnochado de viejos nostálgicos. Como nada les coaccionaba en otro sentido, la desfiguración y hasta el insulto encontraron vía libre. Algún panfleto injurioso se repartió desde oficinas muy oficiales: pero la Institución, sea como sea, ha ganado. Muchos de los que la desdénaron trazan ahora en sus discursos la tesis monárquica. Los que han llegado a puestos de jerarquía reciben ahora a los Principes con el debido honor, y prolongado por la simpatía. Yo no sé si se ha apoderado de España una general contrición; pero sí, desde luego, al parecer, un ancho propósito de la enmienda. Los Principes van por España, recogiendo enmiendas y sin poner sentencias.

Se comprende muy bien que el «homo-hispanicus», siempre preocupado por la gallardía y aún por el «sostenedillo y no enmedalla», ponga mucha vehemencia en proclamar ellos y presionar para que lo confirmen de más alto que esa Monarquía es «del Movimiento», y, como han repetido algunos, «no debe nada al pasado».

Eso no lo entiendo bien. Si la ley propone como primer llamamiento persona de «estirpe regia»: ¿cómo puede haber una «estirpe» que no venga del pasado? No conozco «estirpe» que sea puro presentismo. ¿Por qué, si no, Franco ha ido a buscar para ese primer llamamiento a una familia que estaba presente en la conciencia española como una histórica dinastía? ¿Por qué los alquimistas de esta piedra filosofal han ido a buscar a un nieto de Alfonso XIII? Yo me imagino que por bueno, por leal, por respetuoso; pero también por «nieto». Yo creo que Franco ha querido adornar con el prestigio de un pasado prestigioso el prestigio actualista de su Movimiento.»

El destino de Europa

«Criba» dedica su editorial de primera página a la visita de Nixon a España. Sobre el papel de Europa en la actual estrategia mundial dice el citado semanario:

«O Europa y sus zonas de influencia y correlación, como es la mediterránea, se independizan o sin remisión terminarán absorbidas en alguno de los dos mundos antagonísticos. Incluso la potenciación de sus posibilidades está ligada a esta independencia. Difícilísimo, pero es cuestión de voluntad y no sólo de poder.»

Escaso margen para el optimismo

Ginés Vivanco analiza en «El Noticiero Universal» algunos detalles de la actualidad económica:

«La realidad es que, por encima de los eternos optimismos de los profetas del triunfalismo, la situación dista mucho de ser atractiva. Y no sólo por el disparo de los precios, que no es otra cosa que un signo más de una coyuntura económica contradictoria. Las reservas de divisas superan ya los 1.500 millones de dólares, en una cota ciertamente notable. Pero la situación de la balanza de pagos, que bien puede tomarse como reflejo de unos movimientos positivos fruto de los ingresos invisibles de la segunda mitad del año, no obsta para que la balanza comercial siga arrojando los déficits extraordinarios bien conocidos. Y ello ahora, cuando acaba de entrar en vigor el acuerdo con el Mercado Común, de cuyas expectativas y resultados tanto habrá de depender nuestro futuro económico.»

Y lo que es más importante, cuando las reformas estructurales de base en nuestro sistema económico se van produciendo a un ritmo tan lento que casi parece inexistente y, por contra, se sigue acudiendo con peligrosa frecuencia a la teoría del «parcheo» y a la toma de decisiones con retraso sobre las necesidades, no puede extrañar que el optimismo sea algo que nos parece poco acorde con la realidad.»

Un atentado y una expulsión

Don José Aramburu Elósegui, ex jefe regional carlista de Guipúzcoa, publica en «El Pensamiento Navarro» la siguiente carta:

«La bomba lanzada contra éste no puede ser obra de carlistas; no niego que alguno pudiera serlo, pero por su potencia, que intentaba destruirlo todo, es sin duda de procedencia terrorista. Los carlistas sólo saben manejar las bombas de mano, cara a cara, como se vio en la guerra contra otros, que, como ellos, eran valientes porque, al fin y a la postre, tenían la misma sangre.»



RACIONALISMO POLITICO

—Yo me voy a hacer de algún grupo político a ver si toca.

(Chumi-Chuméz, en «Madrid».)

La expulsión pública de mi buen amigo don Joaquín Baleztena me ha llenado de consternación, porque expulsar de la Comunidad, públicamente, esta figura señera de la Causa por la que tanto se sacrificó sin tener en cuenta sus muchos méritos, me parece poco elegante y más ensañamiento que otra cosa. Si a quienes compitiera les parecía que debían tomar esa triste y deplorable determinación, bien podían haber elegido otra fórmula más conveniente y no poner en la picota públicamente a una de las figuras más representativas de la Comunidad. Lamento tener que expresarme tan duramente, porque tengo muy buenos amigos en la Junta Regional Carlista de Navarra, pero es más noble decirlo públicamente y dando la cara.»

Los periodistas en la política

A este tema se refiere Tomás Montero Entrialgo en «La Voz de Asturias», y expone la siguiente situación:

«El periodista en el terreno político es un hombre víctima del desagrado crónico. Se le permite que escriba, que opine y se cuenta con su adhesión como con un valor entendido que no tiene mayor mérito. A la hora de darle opción a actuar, como se hace con otros profesionales, su título, como no vaya acompañada de otro por añadidura, no le confiere capacidad especial para satisfacer sus ambiciones en la política, si es que las tiene.»

Sentido político del Sindicato

Ante la ley Sindical, que próximamente comenzará a ser debatida en las Cortes, escribe «Lanza», de Ciudad Real.

«La representatividad, a través de las elecciones, va a constituir una forma clara de la continua y constante legitimación de la Organización sindical española. Parece superado el dilema entre verticalidad y horizontalidad de los Sindicatos. Hoy interesa más la sindicación obligatoria, tan combatida y a la vez tan solicitada en otros países. Y la unidad sindical, que es la base del sindicalismo. Pero el sindicato, aunque fundamentalmente se ciñe a lo económico y lo social, tiene un matiz político que, bien llevado, es eficaz. En España, concretamente, la participación del pueblo en las tareas del Gobierno y de los municipios se realiza también a través de los sindicatos, puesto que tienen tantos concejales en los Ayuntamientos como procuradores en las Cortes. Este es el sentido político que nosotros damos al sindicato, no naturalmente el de la lucha artificial de los partidos, que se han servido del sindicato como avanzada de lucha, como vanguardia de primera línea, para que recibiera los golpes y abriera brecha. Volveremos sobre el tema, porque creemos que es interesante y decisivo en estos momentos.»

El dinero de los candidatos

Varios periódicos han publicado un artículo de Evaristo Acevedo sobre las limitaciones de gastos en las campañas electorales. El humorístico escritor enfoca así la cuestión:

«El problema de los aspirantes a concejales y procuradores por el «tercio familiar» es darse a conocer. ¿Pueden ir casa por casa explicando sus programas y proyectos? No, porque debido al pluriempleo en las casas no hay nadie más que a las horas de dormir, que no son horas para dar la lata. Tienen que acudir, pues, a la publicidad. Pasquines, folletos, pancartas, impresos, propaganda periodística, actos públicos... Poco más o menos que cualquier detergente aparecido en el mercado por vez primera. Lo cual cuesta dinero.»

¿De dónde sale ese dinero? En los países sin imaginación, de los partidos políticos. En España puede que salga —cuando los tengamos— de las asociaciones políticas. Mas como todavía están en el limbo creativo, el dinero sale de la cartera particular del aspirante. Y si el aspirante no tiene dinero sólo le queda la solución de aspirar en lugar de aspirar política. Este es el inconveniente que hasta ahora presenta el tercio. Esperamos que en años sucesivos los aspirantes se sacrificasen por la Patria no tengan que sacrificarse también económicamente, quedándose solos ante el gasto, igual que en famosa y añeja película Gary Cooper se quedó «solo ante el peligro».

Derechos y presencia de la mujer

Han pasado dos meses después de la aprobación del decreto sobre igualdad de derechos laborales de la mujer. Ante ello, «La Vanguardia» se pregunta:

«Es llegado, pues, el momento de preguntar: ¿Se ha avanzado al respecto? ¿Se han emitido ya por parte del Ministerio de Trabajo disposiciones específicas que otorguen a la mujer su plenitud de derechos? Y es que no hemos visto aún mujeres al volante de taxis, camiones pasados y «pullmans», ni sabemos de inmediatas oportunidades para la mujer española, tales como servicios auxiliares en el Ejército, Cuerpo Femenino de Policía gubernativa, etc. El que el Alcalde de Bilbao sea una mujer y que en Granada haya mujeres urbanas es ya un buen síntoma. Pero falta aún la apertura auténtica que alcance a todos los ámbitos de nuestra sociedad.»

Políticos jóvenes

Juan Van Halen, en «El Alcázar»:

«El papel de los políticos jóvenes —y he tenido ocasión de comprobar que la fórmula es válida durante mi estancia en Tenerife, provincia gobernada por un hombre joven— es hacer compatible una apertura de diálogo y un respeto por la vida intelectual, con el mantenimiento del máximo prestigio para la función de autoridad. De cara al futuro español es esperanzadora la llegada de hombres jóvenes a la responsabilidad política. Su talante, respetuoso y fiel para unos Principes y una continuidad, pero exigente socialmente, reformista en cuanto a que una dinámica de la perfección es necesaria, es la mejor garantía del tiempo venidero.»

LA FRASE DEL DIA

«Voy con mi marido donde me da la gana.»

Brigitte BARDOT
(«Informaciones»)

Elecciones y acción política

Todavía no hay ningún candidato a concejal del Ayuntamiento de Madrid. En otros muchos municipios españoles, los aspirantes tampoco han dado demasiadas muestras de entusiasmo por participar en los comicios. Todo ello hace pensar fundadamente en que, en espera de saber cómo va a reaccionar el censo, las próximas elecciones municipales se presentan bajo el signo del desinterés.

Muchos periódicos, cuando intentan explicar el fenómeno, lo atribuyen a la ausencia de asociaciones políticas. El hecho puede ser cierto: el aspirante en solitario difícilmente puede enfrentarse con el gasto que en una gran ciudad supone la campaña. Si el decreto regulador prohíbe expresamente toda ayuda de grupo o incluso la coligación, no cabe duda de que la presentación de candidatos va a ser eminentemente selectiva en términos económicos.

Sin embargo, los fines electorales no figuran entre los de las Asociaciones de Acción Política. El artículo 3.º del Anteproyecto los concreta y delimita «por el estudio e incorporación a la vida social de la doctrina contenida en los Principios Fundamentales y, sobre la base común de los mismos, por la expresión de la opinión pública, el análisis crítico de las soluciones concretas de Gobierno y la formulación de medidas y programas orientados al servicio de la comunidad nacional». Y en el artículo 30 especifica que «no podrán exceder de sus fines específicos».

Así las cosas, ¿cuál sería el papel de las Asociaciones en un período electoral? Naturalmente, la «formulación de medidas y programas» puede ser interpretada de muy diversas formas. Pero también es obvio que unas Asociaciones que organizaran campañas electorales y decidiesen los puestos a ocupar en las corporaciones tendrían mucho parecido con los partidos políticos, a los que expresamente condena toda nuestra legislación fundamental.

Todo esto no es, en modo alguno, disminuir las competencias de las asociaciones, que vienen a ser el intento más esperanzador de convivencia nacional. Pero debemos poner de manifiesto estos hechos. Por de pronto, una muy amplia corriente de opinión, posiblemente mayoritaria dentro de los órganos de opinión, pide con urgencia asociaciones políticas para dinamizar los procedimientos electorales. Por otra parte, mientras el Anteproyecto no entre en las vías de discusión del Consejo Nacional, también será prematuro hacer una consideración plenamente legal de cuáles son sus atribuciones en esta cuestión.

De todas formas, esta es la letra de la ley y esta es una parte de la opinión pública. Creemos que es necesaria una coordinación entre una y otra para lograr la mayor eficacia.

Arriba

Una inflación «reptante»

Por primera vez desde 1929, los países industriales se ven afectados por fuertes tensiones inflacionistas. Esta simultaneidad es la que, a nivel internacional, hace peligrosa la situación: los desequilibrios de precios y costes se han extendido a la mayoría de las naciones, y España no es ninguna excepción en esta corriente. Así, el deterioro de nuestra balanza de pagos en 1969 no fue debido solamente al crecimiento de la demanda internacional, sino también a la elevación de los precios internacionales.

Una serie de medidas dictadas por el Gobierno han intentado poner fin a esta situación. Gracias a ellas, en el año actual las reservas de divisas han crecido en una cifra superior a los 600 millones de dólares, hasta alcanzar los 1.500 millones, que es la cota más alta conseguida en toda nuestra historia. Pero ni esta evolución satisfactoria, ni el hecho de que España continúe disponiendo de un gran potencial de expansión, debe hacer olvidar que el éxito permanente de la política de desarrollo sólo podrá lograrse en la medida en que se resuelva el problema de la estabilidad económica. Sobre esto, precisamente, hablaba recientemente el Ministro de Hacienda en la reunión en Copenhague del Banco Mundial.

¿Cuáles son las dificultades que existen para lograr esta estabilidad? En primer lugar, la tensión inflacionista que se registra en todos los países de alto desarrollo. En segundo, la creciente expansión del comercio mundial, que hacen que estas tensiones se transmitan con rapidez a todos los países.

Lo que se debe exigir para contener esta corriente es una mejora de los instrumentos que hoy existen para acometer una política de estabilización. Sin esta mejora, los avances conseguidos en los últimos tiempos en el terreno de la liquidez internacional —por el equilibrio de los pagos y por la creación de los Derechos Especiales de Giro del F. M. I.—, pueden verse anulados por la continuidad de la inflación. Y si esto es cierto a todos los niveles, es particularmente notable en aquellos productos cuyo proceso de fabricación es totalmente nacional y, por tanto, no debieran verse directamente influidos por las circunstancias externas.

Hoy, los Gobiernos —no sólo el español, sino todos los del mundo— tienen poderes para impedir que se produzcan inflaciones «explosivas» similares a las que siguieron a la primera guerra mundial. De hecho, pese a todas las circunstancias adversas, las están conteniendo ya. Pero esto no es todo. Muchas mejoras económicas y, sobre todo, sociales, se están degradando. Se produce una inflación «reptante» a la que debe ponerse remedio. De otra forma, pudiera ser grave, incluso a nivel internacional, la distorsión que originan las elevaciones de precios y costes.

Arriba

«TODO» O SEA LOS PODERES DEL EROTISMO

Por Juan APARICIO

TRADUCIENDO al lenguaje malthusiano la clave psicoanalítica de Adler sobre la «libido dominante», el catedrático de Derecho Político, don Jesús Fueyo Alvarez, popularizó el dicho de la erótica del Poder, cuando en las sociedades escalafonadas y así son todos los sistemas políticos de los países industriales, aun aquellos de más despampanante apariencia democrática y cuyos Gobiernos se reducen a una criptocracia, que opera, paralelamente, por la cooptación más confidencial y secreta, el Poder no despierta apetitos sexuales, sino que es el erotismo, el panerotismo, sensual y comercial, el que dispone de la omnipotencia en todos sus efluvios irradiantes y en la plenitud de sus circuitos de expansivo contacto.

Ya no es el judío alemán Herbert Marcuse el Buda de la Universidad californiana de San Diego, puesto que es el judío húngaro, quien desde su clínica psiquiátrica, rotulada «La Presa», en los suburbios del mismo San Diego, puerto militar de Norteamérica hacia el Vietnam, ha movilizado más adeptos y lectores, tras su «best-seller» durante treinta semanas, en las que cerca de veinte a la cabeza bibliográfica, «Everything you always wanted to know about Sex», vendido en varias ediciones por un total de más de setecientos mil ejemplares, al precio de seis dólares y noventa y cinco centavos y otros veintiocho centavos más de tasa librera. Delante de este éxito editorial, el título bastante largo se acortó, refiriéndose en las tertulias a ese algo picante sintetizado en «Todo», y pidiendo «Todo» cualquier nuevo comprador.

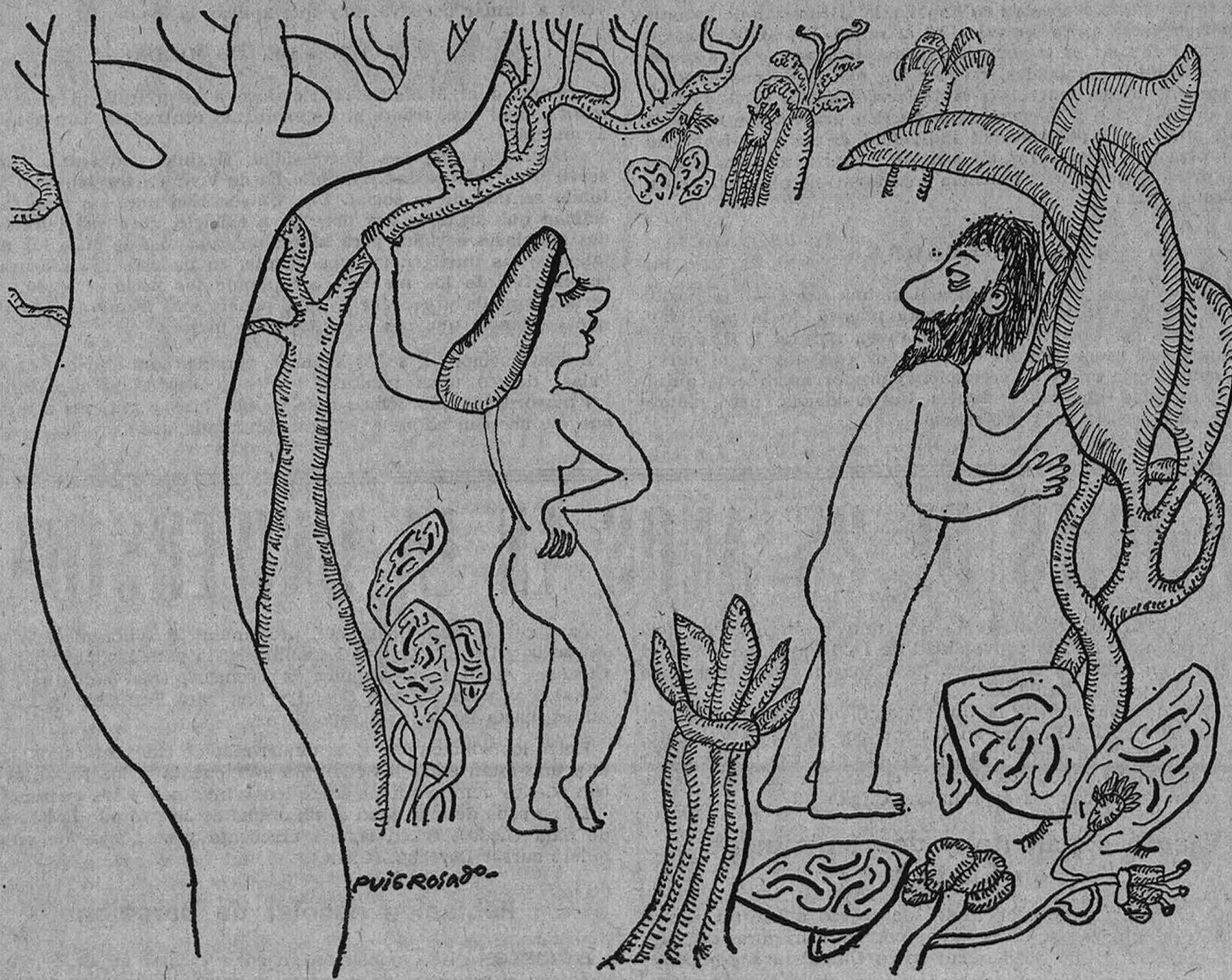
Si uno observa los escaparates de las librerías de los Estados Unidos o se detiene ante los mostradores de las estaciones ferroviarias, de los aeropuertos y de los supermercados, se le cae encima un alud de portadas sociológicas e intelectuales referentes a cuanto vedaban los mandamientos de la Santa Madre Iglesia o el puritanismo protestante, pero cuya avalancha desbordadísima parecía imposible, aunque aquel entomólogo americano, apellidado Kinsey, había intentado promover con sus informes, alrededor de este medio siglo, sobre el comportamiento erótico varonil y femenino. Los Estados Unidos, a la sazón metidos en la trampa de Corea, parecían Cruzados de una pudibundez casi victoriana, mientras sus mujeres eran vestales a causa del homosexualismo latente y a despecho de las clandestinas costumbres licenciosas, que se rumoreaban, pues nunca rugió el león de bronce de los buzones de la Oficina Central de Correos de Nueva York ante el insólito tránsito de una doncella.

Los libertinos de la centuria dieciochesca de la Ilustración querían practicar las elucubraciones utópicas de sus filósofos e ideólogos, desde Rousseau a Diderot, para quienes el sexo produjo un problema análogo al de la pobreza, cuya solución habría de ser la libertad y el reparto. Los siglos siguientes destaparon en Europa una fiebre romántica, explotada por Freud en su consulta de Viena y por otros charlatanes de la sexología, pero que limaron los barrotes de una estricta moral, enlazando la religión con la naturaleza y permitiendo luego, dentro de una civilización tolerante, que las naciones escandinavas se volvieran, dando la espalda a Hamet, más que libidinosas, en mercachifles de una mercancía ortopédica de las aberraciones y quebrantos corporales.

Porque lo enteramente boreal se puso a fingir que imitaba a las procacidades orientales del escritor indostánico de hace mil quinientos años. Vatsyayana, autor de «Kama Sutra», donde se especifican con detenimiento las diferentes maneras de amarse de un modo físico y fisiológico, o de la obra del Jeque musulmán Nefzawi titulada «El jardín perfumado», o la literatura excitante y sicalíptica en latín de Publio Ovidio Nason. Este antiguo relajó, como la exposición del Caballero Montesinos para que le concediesen nuestros Reyes Católicos el monopolio de las mancebías, fue explotado por los mímicos y sobrios japoneses para la exportación, y, en seguida, por los frígidos pueblos nórdicos y después por esta Norteamérica matriarcal y migratoria, plétorica de complejos e inhibiciones, aunque aparezca en el sumo de su fortaleza viril y en el apogeo de su desarrollo genésico, por la mezcla racial y sanguínea de los negros, de los puertorriqueños, de los pieles rojas y de los chicanos de origen mejicano.

Sin embargo, los fundamentos de tal erotismo libresco o que se manifiesta, como si fuese un burdel, al borde de las aguas costeras del oeste o de las islas, habituales o esporádicas, llámense Ibiza o Wight, no hay que descifrarlos en las profundidades del abismo sexual, sacadas a flote por la droga, sino en unas más superficiales posaderas, donde reside el asiento de toda la agitación juvenil en los «campuses» universitarios y en los salones, públicos y privados, de espectáculos. Tanto los «sit in» o sea as sentadas, cuando el alambicado «¡Oh, Calcuta!», que no se refiere a la ciudad bengalí de la India, sino a la admiración inglesa de un trasero formidable, atrayendo a los espectadores escépticos y estremecidos, se resumen a esa parte del cuerpo, que antes había que demandar perdón para pronunciarla.

Pero el Tribunal Supremo estadounidense dispuso que no constituía delito de obscenidad la reproducción de ese lado de atrás, que fue filmado en cueros por la japonesa, que, actualmente, convive con el más famoso de los «Beatles», John Lennon, representando los relativos posteriores de un conjunto de celebridades, que se prestaron a esa oronda y lironda ostentación desnuda. Los psicoanalistas han mixtificado en demasía en torno al ano, que es un signo, no sólo fecal, sino también de infantilismo, envolviéndonos en oleadas de caca mocososa. Puesto que los poderes del erotismo acabarán pringados y repelentes, como quien con niños se acuesta.



—Adam: ¿Qué te parece si inventáramos el erotismo...?

Arriba 3

Bajo el signo de un nuevo tiempo educativo

COMENZO EL CURSO UNIVERSITARIO

En Madrid presidió el acto Villar Palasí

En Zaragoza, el Ministro de la Vivienda

- **VILLAR PALASI:** «Es preciso desterrar la visión elitista de la Universidad»
- **MORTES:** «La sociedad es la resultante de la propia Universidad»
- **SANCHEZ AGESTA:** «La autonomía es el símbolo de la libertad de investigación y enseñanza»

MADRID.—(De nuestra Redacción.)—«El acto de hoy reviste, junto a sus señeras formalidades, un carácter excepcional: comienza el primer curso de la Universidad bajo el signo de un nuevo tiempo educativo. El día 28 de julio de 1970, las Cortes Españolas sancionaron favorablemente la ley general de Educación. Ese día culminaba una etapa árida y difícil para quienes tuvimos la grave responsabilidad de personalizarla», manifestó el Ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasí, en el discurso que pronunció del curso académico 1970-71 en el Distrito Universitario de Madrid. El acto se celebró en el paraninfo de la antigua Universidad de San Bernardo, y con el Ministro presidieron los rectores de la Universidad Autónoma, don Luis Sánchez Agesta y de la Universidad Complutense, don José Botella Llusá.

A las once y media de la mañana llegó la comitiva académica al paraninfo. En ella se integraban, vestidos de gran gala, los componentes de los claustros de todas las Facultades Universitarias, a su entrada, en pie los asistentes, la coral universitaria «Santo Tomás» entonó el Veni Creator.

Lectura de la Memoria y lección del profesor Ríos García

Finalizado el canto ritual se procedió a la lectura de la Memoria del curso anterior. El secretario general de la Universidad señaló los nombramientos efectuados en el pasado curso, tales como el de vicerrector de la Universidad y decanos de las Facultades de Ciencias Políticas, Económicas y Comerciales y de Filosofía y Letras. Se refirió, asimismo, a los nombramientos de nuevos catedráticos, trece en total, y al número de alumnos con que contó cada dependencia universitaria. «En el pasado curso —dijo— se matricularon 44.437 alumnos. De ellos, 32.643 eran oficiales y 11.794

libres. Finalizaron sus estudios 2.279 alumnos.»

Terminada la lectura de la Memoria, el catedrático de estadística de la Facultad de Ciencias, doctor Sixto Ríos, pronunció el discurso inaugural sobre el tema: «El matemático en la era tecnológica.»

PALABRAS DE SANCHEZ AGESTA

Finalizada la disertación del doctor Ríos García, el rector de la Universidad Autónoma, don Luis Sánchez Agesta, pronunció un discurso en el que glosó la labor de la Universidad Autónoma y se refirió al futuro de la misma.

«La autonomía es ante todo —dijo el señor Sánchez Agesta— el símbolo de la libertad de investigación y enseñanza. Como ésta ha sido en todo momento respetada en España, la afirmación de la autonomía no representa tanto un valor en sí misma como una mayor agilidad para reformar la estructura interna, incorporar al profesorado nuevos valores personales, rehacer los planes de enseñanza y los métodos didácticos, entrelazar la Universidad con otras instituciones de investigación y docencia que pueden proyectarse sobre la enseñanza, afirmar la peculiaridad individual de cada Universidad y dar a profesores y escolares un sentido de autorresponsabilidad en esta empresa de creación de ciencia y de formación humana, científica y profesional.»

MAS PROFESORES

«En años venideros nos espera una durísima tarea —dijo posteriormente—. Es previsible un crecimiento masivo de la población escolar en todas las Universidades. Por razón natural la Universidad Autónoma, al poder disponer de nuevos edificios en el curso 1971-1972, sentirá esta crisis de crecimiento proporcionalmente quizá con más intensidad que las restantes Universidades; pero, sobre todo, vamos a necesitar más profesores.»

El señor Sánchez Agesta se refirió, posteriormente, a las condiciones que ha de reunir un profesor: competencia, dotes pedagógicas, experiencia docente, capacidad y esfuerzo para crear ciencia. Afirmó seguidamente que, «en un plazo de tres a cinco años podremos disponer de una plantilla de profesores

jóvenes, de los que poco a poco saldrán los maestros de mañana». Esta es nuestra responsabilidad, la responsabilidad de todos. Darnos los medios, señor Ministro, que ningún profesor realiza más gustosamente otra tarea que la de formar discípulos, que sean, con el tiempo superiores a su maestro.

Palabras de Botella Llusá

Seguidamente el rector de la Universidad Complutense, catedrático de la Facultad de Medicina don José Botella Llusá, manifestó: «El curso que acaba de terminar ha sido sin duda alguna el más completo y tranquilo de los últimos seis años. Hacia ya mucho tiempo que no transcurría un año académico entero sin cierre alguno de la Universidad y sólo con inasistencias a clase muy limitadas y esporádicas.

Mucho más que a la gestión del rector —añadió el profesor Botella Llusá—, esta desescalada de la violencia universitaria y esta vuelta a la tranquilidad y a la reflexión se deben al esfuerzo conjunto de los profesores y de la mayoría de los alumnos. Quiero, pues, terminar este brevisimo balance alentando a unos y a otros para una tarea académica cada vez mayor en los meses venideros.»

Se refirió a continuación el rector de la Universidad de Madrid al significado que ha tenido y tendrá en la vida universitaria la ley General de Educación, recientemente promulgada. «Permitirá —dijo— el desarrollo de una autonomía, de una elasticidad de gestión y de una originalidad de objetivos que en el futuro tienen por fuerza que dar indudables y prometedores frutos.»

Se refirió más adelante a los trabajos de la Universidad de Madrid para la redacción de su estatuto provisional, que tendrá que ser sometido a amplia audiencia de todos los universitarios, profesores y estudiantes, antes de elevarse a estatuto definitivo.

Discurso de Villar Palasí

«Yo traigo ante vosotros, universitarios, la honda preocupación de España. Pero traigo, también, su esperanza. La esperanza de un pueblo convocado a la empresa de su redención cultural». Con estas palabras comenzó su discurso don José Luis Villar Palasí, quien hizo un resumen de las etapas que dividen su actuación al frente de la política educativa.

Se refirió a una primera fase de búsqueda, elaboración de datos y auscultación de iniciativas, a la que siguió otra etapa de carácter eminentemente legislativo. Esa etapa fue superada por la aprobación en el Pleno de las Cortes de la ley General de Educación. «Pero hoy —señaló el Ministro— iniciamos la etapa que yo me atrevería a llamar decisiva: hay que aplicar la ley.»

PROMOCION DE LOS MEJORES

Continuó el Ministro refiriéndose a la pluralidad y diversidad institucional que, frente al uniformismo centralista, consagra la ley. Y añadió:

«Queremos que esa Universidad, flexible y dinámica, actúe al servicio de la sociedad. Por ello ha de vivir en tensión, con un profundo sentido de lo social. Una Universidad que, sin mengua de la calidad que siempre hay derecho a exigirle, abra sus puertas a todas las clases sociales para tomar de cada una de ellas los mejores talentos, las inteligencias más claras, en un esfuerzo incansable de promoción de los mejores, allí donde los mejores estén, sean de esta o aquella procedencia, para ponerlos al frente de una sociedad que queremos que sea resueltamente mejor.»

A continuación, el señor Villar Palasí dedicó unas palabras a los mayores de veinticinco años que se acercan ahora a la Uni-

versidad con el deseo de acceder a los estudios superiores. Son hombres y mujeres a quienes la circunstancia y las peripecias

individuales les detuvieron en el camino de su vocación... para quienes esta posibilidad, en la que acaso nunca creyeron, se transforma en un rayo de luz y de esperanza. Sed generosos», dijo el Ministro que la ilusión de esta gente debe constituir una exigencia para la Universidad. «A su natural impaciencia —dijo— hemos de corresponder, sin impaciencias. Con la serena eficacia que les sirva de garantía

al derecho que la Ley les otorga».

Terminó su intervención haciendo un llamamiento a la juventud, «en cuyas manos vamos a depositar el testigo del relevo». Pidió que, para siempre, se desterrara el prejuicio de una Universidad elitista, cerrada, «Es tarea de todos —concluyó—. A todos os pido que la aceptéis, que con vuestro esfuerzo honráis, os hagáis dignos de ella».

EN LA UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA

ZARAGOZA.—«Pocas veces ha recibido la sociedad española un texto legal con tan unánime esperanza como ha ocurrido con la ley General de Educación. Y a poco que profundicemos en las razones de tan general adhesión, veremos que apenas existe margen para la sorpresa o el azar», dijo el Ministro de la Vivienda, don Vicente Moriles Alfonso, en el discurso inaugural del curso académico 1970-71 de la Universidad de Zaragoza.

Le acompañaban el rector de la Universidad, don Justinián Casas Peláez, y el claustro universitario. Asistieron también las primeras autoridades zaragozanas.

El acto se inició con la lectura de la memoria del curso anterior por el secretario de la Universidad, y a continuación el doctor don Enrique de la Figuera pronunció la lección magistral sobre el tema «La medicina, la música y los ruidos». El rector de la Universidad, señor Casas, pronunció después unas palabras de salutación al Ministro, quien contestó con un importante discurso.

«España —dijo el Ministro— está viviendo una etapa de desarrollo sin precedentes. Vive, por tanto, un período que ofrece posibilidades de promoción individual y colectiva como ningún otro a lo largo de nuestra existencia nacional. Y añadió: «De otra parte, a medida que las condiciones materiales de vida se hacen más confortables, crece el riesgo de que vaya descendiendo, casi sin darnos cuenta, nuestra propia capacidad de elección, enmascarada por una propaganda deformadora que nos lleva a desear lo que otros deciden.»

Autonomía

«Para alcanzar estas metas —prosiguió el Ministro— necesitamos de la Universidad como de ninguna otra institución». Y añadió: «La Universidad refleja de alguna manera la situación de la sociedad a que pertenece; pero, a su vez, la sociedad es la resultante de la propia Universidad. Y es de justicia decir que, hasta fecha muy reciente, la Universidad ha sabido cuáles eran sus deberes con mucha mayor firmeza que la propia sociedad». Se refirió a continuación a la necesidad de autonomía de la Universidad, para que se enraice en la peculiaridad de los hombres que forma y las tierras que pisa y no se convierta en «una colosal expensaduría de diplomas sin contenido». Se mostró de acuerdo en que tampoco puede concebirse la Universidad sin investigación. «Pero ésta no puede concebirse al margen —dijo— de las exigencias de desarrollo de la vida social.»

Concluyó declarando, en nombre del Jefe del Estado, inaugurado el curso académico 1970-71 de la Universidad de Zaragoza.

(De nuestra Redacción y resumen de agencias.)

Deusto: Comienzan las clases

BILBAO. (Cifra). — Hoy han dado comienzo las clases en todas las Facultades, Institutos y Escuelas Especiales de la Universidad de Deusto, regida por la Compañía de Jesús. La apertura oficial del curso y la investidura de nuevos licenciados se celebrará próximamente, sin que se haya concretado la fecha.

En la Universidad Autónoma de esta capital, las clases darán comienzo el jueves, día 8. El acto inaugural del curso se celebrará en el aula magna de la Escuela Superior de Ingenieros Industriales. Pronunciará la lección magistral el catedrático de la Facultad de Ciencias, don Baldomero López Pérez, que desarrollará el tema «Desarrollo nuclear y tecnología».

En la Universidad de Navarra

PAMPLONA. (Cifra). — Con la solemnidad acostumbrada se efectuó la apertura de curso en la Universidad de Navarra.

A las diez y media hubo una misa del Espíritu Santo, en la capilla universitaria, con asistencia de profesores y alumnos.

El acto académico, al que asistieron las autoridades provinciales y locales y numerosas representaciones, tuvo lugar a media día, en el aula magna del edificio central.

Dio lectura a la Memoria del curso pasado el secretario general de la Universidad, Isidoro Rasines. A continuación pronunció la lección inaugural el profesor Francisco Gómez Antón, director técnico del Instituto de Ciencias de la Educación, que desarrolló el tema «El reto de

Con unas palabras del rector magnífico, Francisco Pons Pineda, se declaró inaugurado el nuevo curso.

HA QUEDADO RESUELTO EL CONFLICTO DE LOS ESTIBADORES DEL PUERTO DE BARCELONA

BARCELONA, 5. (Cifra). — El conflicto planteado por los obreros portuarios de Barcelona, que desde hace unos días trabajaban a marcha lenta, quedó resuelto esta tarde, tras una reunión celebrada por la Junta técnica local de Trabajos Portuarios en la Delegación Provincial de Trabajo, bajo la presidencia de su titular.

Tras de estudiarse la situación creada en el puerto, con motivo del paro registrado en el día de hoy, quedó solucionado el conflicto con la promesa de los trabajadores de reintegrarse a su trabajo habitual a partir de la jornada de mañana, cosa que, por otra parte, ya habían iniciado en la tarde de hoy.

Se hizo constar que la única cuestión planteada pendiente de resolver en estos momentos no es otra que los rendimientos mínimos de determinadas operaciones, que la autoridad laboral, la de Marina y la del puerto, han afirmado que resolverán en plazo inmediato, una vez efectuados los estudios pertinentes.

MAYORES DE 25 AÑOS EN LA UNIVERSIDAD

SANTA CRUZ DE TENERIFE.—Son muy numerosas las instancias presentadas en la Universidad de La Laguna, en solicitud de ingreso en estudios superiores para mayores de veinticinco años, sin el título de Bachiller.

La Junta de Gobierno de la Universidad, presidida por el rector Jesús Hernández Perera, ha tratado acerca de este asunto, haciendo constar que aún no se ha cerrado el plazo de admisión de solicitudes, ni tampoco establecido el carácter de las pruebas a que serán sometidos los aspirantes. (Cifra.)

Ciento cincuenta y dos solicitudes en Santiago

Ciento cincuenta y dos solicitudes de acceso a la Universidad han sido presentadas por otras tantas personas, mayores de veinticinco años, sin título académico, en la Universidad compostelana.

Del total de solicitudes, 19 corresponden a mujeres, de las cuales dos son religiosas que pretenden estudiar Medicina.

Para cursar Derecho se han presentado 59 solicitudes; 21 para Filosofía y Letras, 21 para Económicas, 16 para Medicina, 11 para Ciencias, cinco para Arquitectos Técnicos, tres para Ingeniería Naval, dos para Escuela Social y una para Farmacia, y las restantes, hasta las 152, sin especificar.

Entre los solicitantes, siete tienen más de cincuenta años, treinta y uno están entre los cuarenta y cincuenta, y los restantes tienen edades comprendidas entre los veinticinco y los cuarenta.

La persona de más edad es un oficial de Juzgado de Los Barrios de Sala (León), quien cuenta cincuenta y seis años de edad y quiere cursar Derecho. (Cifra.)

Población escolar de Barcelona

BARCELONA.—La población en edad escolar en Barcelona alcanza en el momento de iniciarse el curso, la cantidad de 221.062 niños, comprendidos entre los seis y los diez años, según datos facilitados por el delegado del Ministerio de Educación y Ciencia.

EL CUERPO DE INTENDENCIA RINDIO UN HOMENAJE A SANTA TERESA

PRESIDIO LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO, ACOMPAÑADA POR EL MINISTRO DEL EJERCITO

AVILA, 5. (Cifra).—El cuerpo de Intendencia ha rendido hoy un homenaje a su patrona, Santa Teresa de Jesús, con motivo de la proclamación de la Santa abulense como Doctora de la Iglesia Universal.

El acto ha sido presidido por la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, acompañada del Ministro del Ejército.

A las once de la mañana, llegó a Avila el Capitán General de la I Región Militar, teniente general Joaquín Fernández de Córdoba y Ziburu, que visita por primera vez la ciudad desde que asumió el mando de la Capitania General. En la plaza Mayor fueron rendidos los honores de ordenanza y cumplimentado por las primeras autoridades de Avila, quienes le dieron la bienvenida.

La plaza de la Santa, donde está enclavada la iglesia que se alza en la casa natal de Santa Teresa, se hallaba adornada con banderas españolas y de los países hispanoamericanos que han ofrecido sus insignias nacionales a la nueva Doctora de la Iglesia. En la fachada del sagrado recinto figuran esculturas en piedra de dos grandes medallones, ofrecidos por el antiguo cuerpo de administradores militares y por

el actual cuerpo de Intendencia, en homenaje de veneración y amor a su patrona.

El Ministro del Ejército, teniente general Juan Castañón de Mena, que llegó a Avila acompañado del Capitán General Camilo Alonso Vega, fue recibido por las primeras autoridades militares y civiles. Rindió honores una compañía de alumnos de la Academia de Intendencia al frente de la cual figuraban los estandartes de todas las agrupaciones de Intendencia de España. En unión del Capitán General de la I Región, pasó revista a las fuerzas.

LLEGADA DE LA ESPOSA DEL JEFE DEL ESTADO

La presencia de doña Carmen Polo de Franco, que llegó a Avila minutos después de las doce, fue acogida en la plaza de la Santa con una clamorosa ovación por parte del público que abarrotaba totalmente el recinto, y a la que la esposa del Jefe del Estado correspondía agitando sus manos en ademán de saludo. Fue recibida por el Ministro del Ejército, en compañía del cual y del Gobernador Civil de la provincia saludó a las distintas autoridades y representaciones que la cumplimentaron. La esposa del intendente general del Ejército le hizo entrega de un ramo de flores.

Doña Carmen Polo de Franco entró en el templo en unión de la esposa del Ministro del Ejército, que la había acompañado desde Madrid, así como del segundo jefe e intendente de la Casa Civil, Fernando Fuertes de Villavicencio, y ocupó un sitio de honor ante el altar.

A los acordes del Himno Nacional, hicieron su entrada en la iglesia los estandartes de las agrupaciones de Intendencia, portados por oficiales del cuerpo.

Ocuparon también lugares destacados en el templo la esposa del Ministro del Ejército; la señora de Alonso Vega; Delegada Nacional de la Sección Femenina, Pilar Primo de Rivera; Ministro del Ejército; Capitán General Alonso Vega; intendente general del Ejército y demás autoridades militares y civiles, obispo de la diócesis, vicario general castrense y numerosos invitados.

Ofició en la ceremonia religiosa el capitán capellán de la Academia de Intendencia, y la homilía estuvo a cargo del padre Eugenio González, beneficiado de la catedral.

Finalizada la santa misa, la esposa del Jefe del Estado abandonó el templo, y se despidió del Ministro del Ejército y demás personalidades y entre los renovados aplausos del público, emprendió el regreso a Madrid.

Más tarde, en el paseo del Rastro, hubo un desfile militar que fue presenciado por el Ministro del Ejército, Capitán General de la I Región Militar y otras autoridades provinciales y locales.

Los actos finalizaron con una comida en la Academia de Intendencia, ofrecida en honor de los Ministros, Capitán General de la Región y demás personalidades. (Cifra.)

Acto académico

Esta tarde, en el palacio de Polentinos, sede de la Academia de Intendencia, se ha celebrado un acto académico, continuación de los actos iniciados esta mañana con motivo del homenaje a Santa Teresa en el año de su doctorado.

Intervinieron en el acto de esta tarde, el teniente coronel Juan González Yáñez y el marqués de Lozoya.

Ocuparon la presidencia del acto el Ministro del Ejército, el presidente del Consejo de Justicia Militar, el Capitán General Alonso Vega, el Capitán General de la primera región militar, el jefe del Estado Mayor Central, el vicario general castrense, el intendente general, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Avila, el marqués de Lozoya y el general segundo jefe de la Casa Militar del Generalísimo.

Asistieron numerosos generales de los tres Ejércitos, jefes y oficiales de Intendencia, cabaleros alféreces cadetes, alumnos de la Academia y numeroso público.

El teniente coronel Juan González Yáñez pronunció una conferencia, en la que justificó el hecho de que Santa Teresa de Avila sea la Patrona de la Intendencia. Habló de Santa Teresa como administradora de las obras que emprendió, como planificadora y como organizadora singular. Calificó a la Santa doctora como constructora de «fábricas de oración», puesto que era consciente de que las suyas no eran suficientes, fue capaz de hacer que quienes la rodeaban, fuesen personas que supieran, pudieran y quisieran; en definitiva, una auténtica vida controladora de hombres y de obras.

El marqués de Lozoya inició su charla haciendo patente su complacencia de hablar en Intendencia Militar, y dijo: «Mis recuerdos de guerra y mi vinculación con el Carmelo, mis paseos por la huerta de los carmelitas» lo atestiguan. Posteriormente comparó a los grandes santos del siglo XVI con los grandes conquistadores del mismo siglo. Hizo un repaso de la vida de la Santa: su nacimiento, su juventud, afición a los libros de caballería... su paso por el convento de la Encarnación, hasta que llegó ese momento de crisis, difícil de comprender, en que se acercó ya directamente a Dios. En este ambiente llegaron las obras maravillosas de sus fundaciones, de sus libros. Hizo un repaso de algunas de sus principales obras: la vida, las fundaciones y las cartas, deteniéndose en consideraciones sobre su contenido. Puso finalmente de manifiesto que Santa Teresa se ocupaba de los más insignificantes detalles, al igual que la intendencia. Ella en aquellas pequeñas cosas encontró a Dios y la intendencia, del mismo modo, en sus pequeñas cosas de cada día, encuentra a España.

El marqués de Lozoya inició su charla haciendo patente su complacencia de hablar en Intendencia Militar, y dijo: «Mis recuerdos de guerra y mi vinculación con el Carmelo, mis paseos por la huerta de los carmelitas» lo atestiguan. Posteriormente comparó a los grandes santos del siglo XVI con los grandes conquistadores del mismo siglo. Hizo un repaso de la vida de la Santa: su nacimiento, su juventud, afición a los libros de caballería... su paso por el convento de la Encarnación, hasta que llegó ese momento de crisis, difícil de comprender, en que se acercó ya directamente a Dios. En este ambiente llegaron las obras maravillosas de sus fundaciones, de sus libros. Hizo un repaso de algunas de sus principales obras: la vida, las fundaciones y las cartas, deteniéndose en consideraciones sobre su contenido. Puso finalmente de manifiesto que Santa Teresa se ocupaba de los más insignificantes detalles, al igual que la intendencia. Ella en aquellas pequeñas cosas encontró a Dios y la intendencia, del mismo modo, en sus pequeñas cosas de cada día, encuentra a España.

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN ZARAGOZA

Estudió los proyectos de urbanismo local

ZARAGOZA, 5. (Pyresa).—A última hora de la tarde de ayer llegó a Zaragoza el Ministro de la Vivienda, don Vicente Montes Alfonso, acompañado de su esposa y de los directores generales de Urbanismo, señor Linares, y de Arquitectura, señor Larrodéra, así como del jefe del Gabinete Técnico, señor Pérez Ferrero.

El Ministro y sus acompañantes fueron recibidos por las primeras autoridades, e inmediatamente se trasladaron al templo del Pilar, donde el arzobispo, a la entrada, ofreció al Ministro y a la señora de Montes Alfonso el agua lustral. Después de una solemne salva, el Ministro adoró la sagrada imagen y visitó el templo.

Esta mañana el Ministro y directores generales asistieron a una reunión de trabajo en el Palacio Municipal, donde fueron recibidos por el Gobernador Civil, Alcalde, Presidente de la Diputación, delegados de la Vivienda y de Sindicatos y gerente del Plan de Desarrollo, con la Corporación municipal en pleno.

En el salón de sesiones el Alcalde, señor Horno Liria, ante los planos de los proyectos de urbanismo local, tanto en el aspecto industrial como en el residencial, explicó al Ministro los más apremiantes problemas de la capital y sus posibles soluciones. El señor Montes expresó su satisfacción al comprobar la labor desarrollada ya por el Ayuntamiento de Zaragoza y sus inquietudes respecto al futuro de esta ciudad, que constituye una gran metrópoli de equilibrio entre las zonas de Bilbao, Barcelona, Valencia y Madrid, tanto en el aspecto de su desarrollo industrial como demográfico.

Fijó el Ministro como criterio a seguir en este plan de expansión, en primer lugar, la resolución de los actuales problemas de infraestructura y previsión del futuro y el reforzamiento de los servicios técnicos municipales, para que sean ellos los ejecutores y coordinadores de todos los planes parciales. Ofreció el apoyo decidido de su Departamento.

El Ministro y sus acompañantes visitaron luego, en la galería del Ayuntamiento, una amplia Exposición de todos los proyectos y planes parciales de urbanismo que tiene en ejecución o en estudio el Ayuntamiento de Zaragoza.

EL 20 COMIENZAN LOS DEBATES DEL PROYECTO DE LEY SINDICAL

El talante humano y personal de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel.—Hoy, comienzo de la actividad legislativa.—Visita de Allende al Presidente de las Cortes.—A vueltas con el Reglamento.—Mañana, reunión de la Comisión Permanente.—Calendario legislativo. Proyectos pendientes.—Precios.—El señor Ballarín opina sobre asociacionismo

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO.—Decía «Azorín», en una de sus delirios crónicas parlamentarias, que lo importante en un político es el gesto. Creo recordar que en aquella ocasión el «piropo» iba dirigido a don Antonio Maura.

No sé si el gesto, pero el talante humano y personal de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel sí es importante. Hasta el punto de que, sin mantener frecuentes contactos con los informadores acreditados en la Cámara, ha logrado un ambiente de gran cordialidad entre los periodistas y la Presidencia, digno de relieve.

Ayer, don Alejandro se reunió con los informadores acreditados en las Cortes. En la sobremesa hubo diálogo y surgieron algunas noticias de interés, confirmando otras. El motivo primero de esta reunión era doble. Según manifestó Rodríguez de Valcárcel: por un lado, agradecer a los informadores su labor en el año legislativo ya terminado, en beneficio de la institución. Por otro, saludarles ante el comienzo del nuevo curso, que se inicia con la reunión, esta tarde, de la Comisión de Agricultura, que preside don Emilio Lamo de Espinosa, y que ha de dictaminar el Proyecto de Ley del Estatuto de la Viña, el Vino y los Alcoholicos. Por cierto que, en contra de lo previsto en algún sector, el Ministro de Agricultura no asistirá a la apertura de los debates.

Tras el saludo inicial, surgieron las preguntas, a las que respondió don Alejandro, que estaba acompañado por otro don Alejandro: el señor Fernández Sordo, Director General de Prensa. En síntesis, de lo manifestado por el señor Rodríguez de Valcárcel se desprende lo siguiente:

—El día 20 de octubre, a las cinco de la tarde, se reunirá la

Comisión de Leyes Fundamentales para el estudio del Proyecto de Ley Sindical. Ayer recibió el Presidente de las Cortes el primer ejemplar del informe de la Ponencia, que será distribuido este fin de semana a los Procuradores. Los periodistas recibirán el martes este informe. El informe consta de setenta y cinco folios impresos, y parece que la Ponencia, en la que la baja de don José López-Muñoz no se cubría, ha modificado bastante el texto en el informe.

—Ayer, el Ministro de Agricultura, don Tomás Allende, encargado desde la enfermedad de don Enrique García-Ramal del despacho del Ministro Delegado Nacional de Sindicatos, visitó al señor Rodríguez de Valcárcel. La visita, como es fácil de suponer, versó sobre el tema de la Ley Sindical.

—El texto sobre la reforma del Reglamento de las Cortes se encuentra en estos momentos en manos de la Comisión Permanente, y se espera que lo examine dentro del corriente mes. También se espera que el nuevo Reglamento esté en situación de ser examinado, por la correspondiente Comisión de las Cortes, antes de fin de año, y que entre en vigor para la próxima Legislatura. Como es sabido, la reforma lleva los trámites de una proposición de Ley; es decir, tiene que ser «pactada» con el Gobierno. El señor Rodríguez de Valcárcel ha iniciado ya conversaciones en este sentido, que han de proseguir en el futuro.

—Entre las reformas «materiales» que se van a llevar a cabo en la Cámara, figura el de mejorar las condiciones acústicas del hemiciclo.

—La Comisión Permanente de las Cortes se reunirá mañana miércoles. Motivo fundamental de la reunión: acordar la adscripción de nuevos Procuradores a distintas Comisiones, y acoplar algunos «huecos» producidos por vacantes; entre ellas, dos en la Comisión de Leyes Fundamentales que ha de dictaminar la Ley Sindical, debidas al fallecimiento de don Fernando Martín Sánchez y al cese como Procurador de don José López-Muñoz y González Madroño.

—Las vacantes producidas en el Consejo del Reino y en la Comisión Permanente se cubrirán, posiblemente, en el próximo mes de octubre.

CALENDARIO

El señor Rodríguez de Valcárcel comentó ante los periodistas el calendario legislativo, en lo que a reuniones de Comisiones se refiere, para un futuro inmediato. Su criterio es que el examen de la Ley Sindical no inmovilice la labor de otras Comisiones (simultanear se llama esta figura). En consecuencia, pasados los ocho o diez primeros días de debate (que, a su vez, pueden coincidir con el final del dictamen del Estatuto del Vino) se convocarán otras Comisiones.

La de Asuntos Exteriores, por ejemplo, tiene pendientes ocho Convenios Internacionales; la de Hacienda, los Proyectos de Conversión de la Deuda Amortizable y Modernización de la RENFE; en la Comisión de Presupuestos, además de doce créditos extraordinarios o suplementarios, están los Proyectos del CASE (Cuerpo Especial de Subalternos del Ejército) y Reestructuración de los Cuerpos Penitenciarios; en la Comisión de Gobernación de los ascensos en el Cuerpo de Policía; en la de Trabajo, la Financiación del Régimen Especial de la Seguridad Social Agraria, que va a publicarse esta semana en el «Boletín de las Cortes».

Hay otros Proyectos que aguardan su turno para ser publicados en dicho Boletín, como el referente a la reforma del crédito oficial. En suma, hay una amplia labor legislativa por delante. Y el criterio del Presidente de las Cortes es celebrar dos Plenos antes de que termine el año. Uno podría ser a fines de noviembre, si hubiera dictámenes suficientes, cosa muy factible.

Precios

En el último «Boletín de las Cortes» se inserta un Proyecto de Ley de concesión de un crédito extraordinario al Presupuesto del Ministerio de Comercio, por valor de 1.700 millones de pesetas, con anulación de la misma suma en otros créditos del Presupuesto vigente de otros Ministerios. El objeto de este «trasvase» es el de contener los precios en artículos de primera necesidad. Por ello la suma va destinada a subvencionar el bacalao nacional y determinados productos de importación.

Los Ministerios que verán reducidos sus créditos presupuestarios son Obras Públicas (1.051 millones), Agricultura (361 millones) y Vivienda (348 millones), y entre los créditos cuya anulación se prevé en el Proyecto figuran uno de 85 millones de pesetas para el Metropolitano de Barcelona, otros de 60 millones para los enlaces ferroviarios de dicha ciudad, y dos de 60 y 30 millones para el Metropolitano y los enlaces ferroviarios de Madrid. En cuanto a la cifra que se reduce en Vivienda, estaba prevista para el financiamiento de las actividades del Instituto Nacional de la Vivienda.

Asociacionismo

En unas declaraciones a «Hoja del Lunes de Barcelona», el Conde de Huesca, don Alberto Ballarín ha manifestado que el asociacionismo es el arco de punto sobre el que debe montarse el pluralismo de España. Y ha añadido que el ideal sería tener pocas asociaciones, y que una de éstas reflejara un reformismo no marxista, de modo que pudiera identificarse o relacionarse de algún modo con los partidos democristianos en Europa.

CONSEJO SINDICAL DE SORIA

PETICION DE FACULTADES O ESCUELAS ESPECIALES

SORIA, 5. (Pyresa).—Se ha reunido la Comisión Ejecutiva del Consejo Sindical, ante el cual se ha presentado un plan de construcción de 200 viviendas. Acordó gestionar la celebración de una feria de muestras y la adhesión del Consejo al de Santander en todo lo relativo a la terminación del ferrocarril Santander-Mediterráneo. Se adoptó un acuerdo por el que se pide que el Albergue Nacional de Turismo de Medinaceli, uno de los más antiguos en la ruta Madrid-Barcelona, continúe su funcionamiento con la ampliación del mismo, insistiendo en el necesario establecimiento en la capital de facultades universitarias o escuelas especiales.

Se solicitó al Gobierno la declaración de Soria como provincia de preferente localización de industrias alimentarias y de transformación de productos agrarios, ganaderos y forestales, principales riquezas de la provincia.

PROMOCION CULTURAL DE LAS FUERZAS ARMADAS

EN EL ALTO ESTADO MAYOR COMENZO EL I CURSILLO-COLOQUIO SOBRE ESTE TEMA

MADRID.—En el Alto Estado Mayor se ha inaugurado el primer cursillo-coloquio sobre Promoción Cultural de las Fuerzas Armadas.

Asisten al curso jefes y oficiales de todas las capitanías generales, departamentos marítimos y regiones aéreas, y ha sido organizado por el Alto Estado Mayor en colaboración con los Ministerios de Educación y Ciencia, Información y Turismo, Trabajo y Secretaría General del Movimiento.

Entre las finalidades del cursillo figuran las de informar sobre los resultados obtenidos en anteriores Campañas de Promoción Cultural de Soldados y Clases de Tropa, así como la de programar e intensificar las futuras actividades. La promoción cultural en las Fuerzas Armadas se orienta hacia la erradicación del analfabetismo, obtención del certificado de Estudios Primarios, Bachillerato radiofónico, y hacia actividades turísticas, de arte y de cultura.

El acto inaugural del primer cursillo-coloquio de Promoción Cultural estuvo presidido por el segundo Jefe del Alto Estado Mayor, viceministro Cervera; el general Presidente de la Comisión Interministerial de Promoción Cultural de las Fuerzas Armadas, don Fernando de Santiago y Díaz de Mendivil; el director general de Enseñanza Primaria, don Eugenio López, y doña Josefina Véglison, Procurador en Cortes y directora de la Campaña Nacional de Alfabetización.

DON JUAN SIERRA, NUEVO MIEMBRO DE LA COMISION

La Presidencia del Gobierno ha dictado una orden, por la que se amplía la composición de la Comisión Interministerial de Extensión Cultural en las Fuerzas Armadas con un representante de la Secretaría General del Movimiento, don Juan Sierra y Gil de la Cuesta. Delegado Nacional de Cultura. La mencionada disposición se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».



EMPEORA POR EL NORTE

MADRID, 5. (Pyresa.)—Durante el día de ayer solamente ha habido nubes en el norte de Galicia, Cantábrico occidental y Sudeste, registrándose bancos de nieblas o neblinas en las dos primeras regiones citadas y precipitaciones débiles o inapreciables en la última, con tres litros en el aeropuerto de Alicante y cantidades inapreciables en la capital alicantina, Cartagena y Costa del mar Menor. En el resto de España, el cielo estuvo despejado y las temperaturas fueron más bajas que el día anterior. La máxima absoluta de las capitales de España fue de 31 grados, y la registró Sevilla, y le siguieron Cáceres, Badajoz y Córdoba, con 30; Jaén, con 29, y Toledo, Alicante, Murcia, Cádiz y las dos capitales canarias, con 28. Las mínimas fueron también más bajas, y Lugo, Valladolid y Tíenel han resultado las poblaciones más frías, con sólo cinco grados.

PRONOSTICO

El anticiclón del Atlántico ha desplazado su centro al noroeste de Azores, y el que había sobre la Península se encuentra ya al Este, concretamente sobre Túnez. En el Norte, sobre Escocia, hay una profunda borrasca, quedando bajo su radio de acción las comarcas septentrionales de la Península, donde hoy llegará un frente frío, que al mediodía estará según una línea que va desde Bilbao a Oporto. Con esta situación debe esperarse hoy cielo cubierto en el Cantábrico, con chubascos de lluvia y vientos racheados de poniente en Galicia, cubierto, con chubascos y vientos fuertes del noroeste. En el Duero, buen tiempo por la mañana, empeorando a última hora, con chubascos en el Noroeste, que por la tarde se irán extendiendo a toda la región. En Extremadura y Centro, buen tiempo, despejado por la mañana, empeorando a última hora de la tarde. En Andalucía, Segura y Levante, buen tiempo, despejado. En el Ebro, despejado por la mañana y nublado por la tarde en la cabecera y Norte, con chubascos. En Cataluña, despejado, con lluvias a última hora en el norte de la región. En Baleares y Canarias, buen tiempo, despejado. Las temperaturas continuarán descendiendo lentamente.

ACEITUNA DE MESA SEVILLANA

NO HABRA RECARGOS ARANCELARIOS EN ESTADOS UNIDOS

SEVILLA, 5. (Cifra.)—La Delegación Regional de Comercio ha desmentido al diario «Sevilla» unos rumores llegados a Estados Unidos, según los cuales las aceitunas de mesa sevillanas iban a ser recargadas este año con un fuerte arancel, al importarse envasada en aquel país.

—Podemos asegurar formalmente que no hay ningún motivo de alarma al respecto —ha dicho el rotativo sevillano el delegado accidental de Comercio, Vallejo e Olavarría—. Tanto el Ministerio de Comercio como el de Asuntos Exteriores están siguiendo de cerca esta cuestión y no hay lugar a inquietud alguna.

En los medios oficiales sevillanos consultados por el periódico se ha comentado que no es un hecho nuevo el que tales rumores vengán a coincidir en la época de recolección del fruto, como si se quisiera controlar a distancia el mercado nor-

teamericano —que absorbe el mayor porcentaje de la exportación aceitunera— en un posible juego de tipo comercial.

TRILLIZOS EN ALAVA

VITORIA, 5. (Cifra.)—Tres niños han dado a luz doña Alicia Jiménez Rodríguez, de treinta años, esposa de don Gabino Martín Montero, de treinta y dos años, en la residencia del SOE de Arana (Alava). Tanto la madre como los niños se encuentran en perfecto estado.

Los recién nacidos recibirán los nombres de María del Carmen, María del Pilar y María del Rosario.

El matrimonio tenía ya tres niños y una niña, comprendidos entre los dos y siete años.

TELEGRAMA DEL DALAI LAMA AL CONGRESO DE SOFROLOGIA, CLAUSURADO AYER

EN EL MISMO EXPRESA SU AGRADECIMIENTO HACIA ESPAÑA

BARCELONA, 5. (Cifra.) — El Dalai Lama del Tibet ha enviado, desde su exilio de la India,

un mensaje al I Congreso Mundial de Sofrología, que fue leído por su médico personal, doctor Donden.

50 MILLONES DE PESETAS PARA OBRAS EN CUATRO PROVINCIAS

A cerca de cincuenta millones de pesetas asciende el total de los presupuestos de contrata de diversas obras a realizar en las provincias de Granada, Huelva, Cádiz y Valencia, para cuya adjudicación se han anunciado los correspondientes concursos —su- hasta. Las resoluciones correspondientes de la Dirección General de Obras Hidráulicas se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

Tomó posesión el nuevo Gobernador Civil de Zamora

ZAMORA, 5. (Pyresa.) — Este mediodía tomó posesión de sus cargos el nuevo Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don José María Aparicio Arce, quien sustituye a don Manuel Hernández Sánchez, destinado para ocupar los mismos cargos en la provincia de Córdoba.

Vestíbulo de enlace

En más de diecisiete millones de pesetas se han adjudicado las obras del proyecto de vestíbulo de enlace entre las estaciones de la Renfe, terminal de vehículos y ferrocarril metropolitano de Clot. La resolución de la Dirección General de Transportes Terrestres por la que se anuncia la citada adjudicación apareció ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

Condicionamiento de túnel

En más de cuarenta y dos millones de pesetas se han adjudicado las obras del proyecto de estabilización de terreno con empleo de inyecciones de productos químicos entre los puntos kilométricos 0,627 y 0,883 del túnel de enlace entre Barcelona-Villanova y del Clot.

Clausura del Congreso

BARCELONA, 5. (Cifra.) — La ciudad de Méjico será, en 1973, sede del II Congreso Mundial de Sofrología, según se ha acordado en la sesión de clausura del I Congreso, celebrada esta tarde en el Palacio de las Naciones.

Presidió la reunión el doctor Acuña, de la República Argentina, acompañado de los doctores Grossa, de Italia; Llopis, de Francia; Abrezol, de Suiza; Caycedo, de España, y Petrov, de Bulgaria.

El doctor Alfonso Caycedo, que fundó en España, hace un par de lustros, la nueva Escuela de Sofrología, hizo uso de la palabra para dar las gracias a los asistentes, agradeciendo su colaboración y los trabajos aportados. (Tras de aceptarse la candidatura de Méjico, han sido encomendados los preparativos a la Organización de Medicina Psicosomática de aquel país, bajo la dirección del doctor González Urroz.)

Antes de la clausura se celebró el Symposium sobre «Sofrología y modificaciones fisiológicas», en el que intervinieron varios especialistas.

EN TOLEDO

COMIENZA HOY LA CONFERENCIA IBEROAMERICANA DE MINISTROS DE EDUCACION

- * ESTUDIARAN EL ANALFABETISMO, LA CONVALIDACION DE ESTUDIOS Y EQUIPARACION DE TITULOS, ENTRE OTROS PROBLEMAS
- * INAUGURARAN LAS SESIONES LOS MINISTROS DE EDUCACION DE ESPAÑA Y DE COLOMBIA

MADRID.—A las once horas de hoy, martes, quedarán oficialmente inauguradas en la sede del Hospital Tavera, de Toledo, las sesiones de la Oficina de Educación Iberoamericana (OEI), que consistirán en la tercera reunión extraordinaria de su Consejo directivo, así como la Conferencia iberoamericana de Ministros de Educación.

A estas reuniones asisten seis Ministros, cuatro Subsecretarios, diversos directores generales y altos funcionarios especializados; cinco representantes permanentes y observadores de varios organismos internacionales; asesores gubernamentales y consultores de la OEI, además de otros sesenta expertos.

Los temarios de ambas Asambleas se refieren a la cooperación entre los Estados miembros de la Oficina, el problema del analfabetismo, la convalidación de títulos y equiparación de estudios y la convocatoria del IV Congreso de Educación Iberoamericana.

Las sesiones quedarán inauguradas con los discursos de los Ministros de Educación y Ciencia de España —presidente de las deliberaciones— y de Colombia, don José Luis Villar Palasi y don Luis Carlos Galán, respectivamente, y del secretario general de la OEI, don Rodolfo Barón Castro. (Pyresa.)

LEON

ROMERIA AL SANTUARIO DE LA VIRGEN DEL CAMINO

- * SE REUNIERON MAS DE SETENTA MIL PERSONAS DE LAS PROVINCIAS LIMITROFES

LEON, 5. (Cifra.)—Más de setenta mil personas de las provincias de León, Asturias, Palencia, Zamora y Valladolid, se han concentrado hoy en el santuario de la Virgen del Camino, con motivo de la festividad de San Froilán, patrono de la diócesis; es esta la fiesta y romería más concurrida de todo el año.

Por todas las carreteras, en trenes especiales y otros medios de locomoción, desde las primeras horas de la mañana, han llegado romeros al mencionado santuario, distante de la capital unos siete kilómetros, que han estado jalonados por una caravana constante de vehículos en

doble fila, calculándose en más de diez mil los que han circulado en pocas horas; también numerosos peregrinos han cubierto el trayecto a pie.

En la basílica hubo misas interrumpidamente desde las siete de la mañana hasta mediodía y, a la de las once y media concurren el Ayuntamiento de la capital, en Corporación, las autoridades provinciales y locales y los tres municipios del cinturón de León, que forman la denominación «Ayuntamientos del Voto». El día, festivo a todos los efectos, es espléndido, lo que contribuye a la brillantez de esta ceremonia.



EL SEÑOR

DON JOSE PEREZ FERNANDEZ

Falleció en Madrid el día 5 de octubre de 1970

A los noventa y cinco años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Sus hijos, don José, doña María, doña Amalia, don Antonio, don Manuel, don Arturo y don Francisco; hijos políticos, doña Carmen Revuelta Retana, don José Amor López, doña Elvira Zapata Zapata y doña María Fernández-Aldao; hermanos, doña Juana y don Francisco; hermanos políticos, nietos, biznietos y de más familia,

RUEGAN una oración por su alma

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 6, a las 16,45, desde la casa mortuoria, plaza de España, núm. 11, a la Sacramental de San Justo.

EL MINERAL DE HIERRO DE HUELVA, MAS BARATO QUE EL DE IMPORTACION

HAY QUE HACER UN ESFUERZO PARA APROVECHAR AL MAXIMO LA RIQUEZA MINERA DE ESTA PROVINCIA

DECLARACIONES DEL MINISTRO DE INDUSTRIA EN HUELVA

HUELVA, 5. (Cifra).—El Ministro de Industria, José María López de Letona, visitó esta mañana las minas de Cala, una de las mejores de magnetita de España, según explicó después a los informadores.

De regreso, el Ministro sobrevoló en helicóptero las minas de calcopirita de Riotinto y de Cerro Colorado, y la zona forestal del norte de la provincia, de la que podrán ser aprovechadas maderas para la elaboración de 150.000 toneladas anuales de pasta de papel.

En el mismo helicóptero viajaban los directores generales de Minas, Industrias Siderometalúrgicas y Navales y de Industrias Químicas, así como el subcomisario del Plan de Desarrollo, José María Ordeix.

El señor López de Letona explicó a los informadores que las minas de Cala empezaron a explotarse hace año y medio, aproximadamente, y que en su primera fase no entrará en plena producción hasta 1973. Actualmente producen más de 400.000 toneladas de mineral tratado al año, y dentro de dos años se espera alcanzar una producción de 700.000 toneladas anuales.

Añadió, seguidamente, que las reservas estimadas de este coto minero de magnetita alcanzan unos sesenta millones de toneladas de mineral, «uno de los mejores de España», dijo. El día que se halle en pleno rendimiento, añadió, podrá aportar del 8 al 10 por 100 de la producción nacional de mineral de hierro.

Dijo, asimismo, que le preocupaba el problema de la minería del hierro, puesto que para disponer de una siderurgia competitiva a escala internacional, es fundamental contar con buenos cotos mineros y abundante hulla coqueizable.

La riqueza del mineral de Cala es del 60 por 100 de hierro contenido y su precio resulta más barato que el de importación, a pesar de que todavía no se han solucionado todos los problemas de infraestructura y transporte de estas minas de reciente explotación.

El Ministro terminó diciendo que la riqueza minera de Huelva es muy considerable y que había que hacer un esfuerzo para aprovecharla al máximo.

El Ministro de Industria, en Huelva

HUELVA, 5. (Pyresa).—En la mañana de hoy, acompañado del subsecretario del Departamento y varios directores generales,

procedentes de Sevilla, llegó a Huelva el Ministro de Industria, don José María López de Letona.

Desde el aire pudo contemplar la zona minera de Cala, la potente industrialización de la Compañía Río Tinto Paimo, el cerro Colorado y otros aspectos técnicos. El señor López de Letona aterrizó a la hora prevista en los terrenos de tiro de pichón; allí le esperaban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Juan Alfaro Alfaro; el gerente del Polo de desarrollo de Huelva, don Matías Valdecanto, y otras autoridades locales. A las 2,30 el Ministro —en comida privada— almorzó con las autoridades de Huelva; por la tarde, el Ministro inauguró Lubrizol Española, S. A., cuya actividad es la de aditivos para aceites lubricantes, con 22 puestos de trabajo; continuando con las inauguraciones de Río Gulf, Petrolquímica, S. A., cuya actividad es benceno y ciclohexano, con 70 puestos de trabajo; Cartonajes Nuvenses, S. A., cuya actividad es la producción de cartón ondulado, con 67 puestos de trabajo; Cerámica Onubense, S. A., cuya actividad es, piezas cerámicas, con 31 puestos de trabajo. Después de realizadas estas inauguraciones, el Ministro descansó una hora en el hotel donde se aloja.

El señor López de Letona salió muy bien impresionado de las distintas instalaciones que visitó. Mañana día 6, el Ministro de Industria inaugurará otras factorías.

Rueda de Prensa

Una vez concluida la visita del Ministro a las diversas industrias se reunió en los salones del hotel Luz Huelva con los representantes de la Prensa y Radio, con quienes sostuvo un intercambio de impresiones sobre el Polo onubense. «Esta visita —dijo el señor De Letona— ha sido para constatar la realidad, porque el Polo de Huelva está prácticamente realizado. Es un Polo químico de vital importancia. Es el soporte de una serie de industrias de cara al futuro.» Más tarde añadió: «Podemos decir que Huelva es uno de los centros químicos más importantes de España, con Tarragona y Puertollano.»

Refiriéndose a Huelva el Ministro dijo que «Era suficiente comprobar la transformación que había experimentado, para darse cuenta de la influencia que el Polo había ejercido sobre ella.»

REUNION DE LA COMISION INTERNACIONAL DE LOS PIRINEOS

En la mañana de ayer tuvo lugar en el Salón de Embajadores, del Palacio de Santa Cruz, la sesión inaugural de la reunión de la Comisión Internacional de los Pirineos.

Preside la Delegación española el embajador señor Burriel, y la francesa, el embajador Barón de Boisseson, anterior embajador de Francia en Madrid.

Ambas Delegaciones estudiarán como temas principales los referentes al amojonamiento y circulación de frontera, enlaces transpirenaicos e infraestructura, incluyéndose las autopistas proyectadas, cuestiones económicas y agrícolas, así como los problemas del Bidasoa y conservación de la Naturaleza en la zona pirenaica. (Pyresa.)

Conferencia de la Unión Interparlamentaria

Durante la presente semana se celebra en la Haya la LVIII Conferencia de la Unión Interparlamentaria. Asiste a la misma una Delegación española, formada por la señorita Belén Landaburu y los señores Arangui, Bustamante y Gómez de Aranda. Los miembros del Co-

mité ejecutivo de la Unión, entre los que figura el señor Arangui, fueron recibidos el pasado día 1 por la Reina de Holanda.

En su intervención en el debate general de la Conferencia, el señor Arangui se refirió a la actual situación en Oriente Medio, y dijo que España es, por tradición, antigua amiga del pueblo árabe, sin olvidar las buenas relaciones que siempre ha mantenido con el pueblo judío, al que ayudó en momentos difíciles. Añadió que España está grandemente interesada en la situación del Mediterráneo, y que la mayoría de los países del «Mare Nostrum» desean la paz en esta importante zona del mundo.

Las reuniones de la Conferencia continuarán durante los próximos días, hasta el 9 de octubre, en que tendrá lugar la clausura. Coincidiendo con esta Conferencia se celebrarán las reuniones de los miembros de la Asociación de Secretarios Generales de Parlamentos, en la que representan a España los señores De la Rica y Yuste. (Pyresa.)

INCREMENTO DE LAS RELACIONES COMERCIALES CON EL ESTE

Con el fin de incrementar los intercambios comerciales con las Repúblicas socialistas europeas y para adecuar el marco legal en que éstos se desarrollen, dentro de la actual tónica española de apertura hacia el Este, a lo largo del presente mes y hasta la próxima primavera se celebrarán conversaciones con diversos países como Yugoslavia, Hungría, Rumania, Checoslovaquia y Bulgaria, según se informó ayer a Cifra en fuentes competentes.

El próximo día 26 del presente mes, en Madrid, sendas delegaciones de España y Yugoslavia iniciarán una ronda de negociaciones tendientes a renovar el vigente acuerdo comercial interbancario. En el mismo sentido, dentro de la primera quincena de noviembre, una delegación española se trasladará a Budapest para establecer las bases de un acuerdo comercial entre los Gobiernos de Hungría y España, que sustituya y amplíe el acuerdo existente del tipo «clearing». Para renovar el acuerdo estatal

hoy en vigor, delegaciones de Rumania y España celebrarán también conversaciones durante el mes de diciembre en Bucarest, en orden a lograr un acuerdo de mayor contenido y alcance.

En el calendario de estas conversaciones elaborado conjuntamente por los Ministerios de Comercio y de Asuntos Exteriores no se determinan las fechas para las conversaciones previstas con Checoslovaquia y Bulgaria, si bien se sabe que se desarrollarán en los primeros meses de 1971.

De acuerdo con la tesis oficial sobre el tema de la apertura hacia el Este, es propósito del Gobierno español aprovechar pragmáticamente las posibilidades que ofrecen dichos países con amplios mercados para los productos españoles. Y al fomentarse los intercambios comerciales, los cuales han crecido notablemente en los últimos años, se ofrecen a ambas partes numerosas perspectivas de interés recíproco, con «techos» contingentarios todavía muy lejos de alcanzar. (Cifra.)

EL OTOÑO SE VISTE DE LARGO en El Corte Inglés



Gran Moda también para los pequeños

Miles de prendas prácticas, resistentes, con un aire muy alegre y simpático.

Gran moda para niños.

Trincheras entalladas, estilo militar; cómodas trenkas; abrigos "midi" y pantalones "BAVAROS", en largo completo o "bermudas"

Gran moda para niñas.

Abrigos deportivos de solapas grandes, trenkas y trincheras; vestidos adornados con jaretas, conjuntos de pantalón o falda "maxi" con suéter ó blusa.

Fantástica variedad de creaciones infantiles, exclusivas de

El Corte Inglés

Preciados, 3 - Goya, 76 - Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.

Arriba 7

SEVILLA

EL «MOTOR DE AGUA», EN FASE EXPERIMENTAL

LA PRUEBA DEFINITIVA SE REALIZARA CUANDO LAS AUTORIDADES LO DECIDAN

SEVILLA, 5. (Cifra).—Una prueba consistente en llenar su «generador de hidrógeno» con agua corriente, de la que él bebió antes, agregando un producto químico que hace al agua más conductora, y conectando después el generador a una batería de doce voltios, con lo que empezó a producirse hidrógeno y oxígeno, ha realizado hoy ante los informadores sevillanos don Arturo Estévez Varela, el inventor del ingenio que, según él, podrá poner en funcionamiento los motores de los coches y cualquier otro motor de explosión utilizando agua como combustible.

«He pretendido demostrar con esta prueba —ha dicho Estévez Varela— que el hidrógeno es un gas explosivo, y que para producir la explosión no es preciso gastar, como algunos técnicos han dicho, la misma cantidad de energía que se requiere para producirla. He llenado un pequeño globo con ocho o diez centímetros cúbicos de hidrógeno; agregué un poco de aire atmosférico con una bomba de inflar neumáticos; he puesto en el cuello del globo una bujía; produje la ignición en esta bujía, y el globo ha hecho explosión. Con ello demostraré, contra la opinión de algunos, que el hidrógeno es el mejor combustible de energía que existe.»

Don Arturo Estévez, que, obvio es decirlo, insiste siempre en que su «motor de agua» no puede fallar, reserva la prueba final de hacer moverse un coche normal con su «generador de hidrógeno» para efectuarla en su pueblo natal de Valle de la Serena, y continúa mientras tanto a la espera de que las autoridades correspondientes fijen la fecha para la misma.

Martes 6 octubre 1970

PRIMER ANIVERSARIO DE LA COOPERATIVA OBRERA ESPAÑOLA

- EXITO DE LA INICIATIVA POR OBRA DE LA SOLIDARIDAD Y EFECTIVIDAD DE SUS SOCIOS
- SU «CLUB DE INVERSION», MODELO DE LOS DE SU GENERO

BONN, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, César Santos.)—En la emigración y entre los emigrantes han nacido y han muerto infinidad de proyectos. La mayor parte de ellos han sucumbido en embrión o apenas puestos en marcha. A mi juicio han influido en el fracaso de modo decisivo dos factores: Falta de sentido de organización, por una parte, y por otra, carencia de un verdadero sentido de solidaridad entre nuestros compatriotas emigrantes. Esto no es ciertamente una acusación, sino una constatación.

Al cabo de casi diez años de emigración organi-

zada hacia Alemania, han conseguido superar la prueba del fuego en Bonn una iniciativa cooperativa, obra exclusiva de trabajadores españoles radicados a orillas del Rhin. Hoy puede informarse ya sin reservas sobre este «club de inversión», cuya organización y seriedad podrían dejar bizcos incluso a expertos del cooperativismo. La Cooperativa Obrera Española conmemorará dentro de un mes su primer aniversario. La solidaridad y efectividad con que se ha andado el camino en los once primeros meses de su existencia se me antojan la mejor garantía de la sociedad cara al futuro.

Efectividad

La cosa se puso en marcha en serio y va en serio. A esta formalidad se ha podido llegar porque, al menos, con esta impresión se sale tras haber hablado con los miembros de la Sociedad. Cada cooperativista sabe dónde acaban sus posibilidades y no pretende codear al vecino para tocar teclas que están por encima de su capacidad. En Antonio Ferrero tiene la Cooperativa a la cabeza el hombre que necesita. Y en el murciano Juan García, el elemento honesto para llevar el bar que han montado en el «chalet» que sirve de sede a la Sociedad en las afueras de Bad Godesberg. O en el santanderino Francisco Torres, o en Benjamín, o en Clemente, o Rodríguez, o López tiene la COE, en el Consejo de administración, personas responsables, elegidas por los compañeros de Club, respetando todas las reglas habidas y por haber de la democracia. ¿Qué pretende este grupo de españoles que abonan cada mes cincuenta marcos a la Cooperativa, la cual les entrega cada dos meses una acción de dinero? ¿Dónde va a parar ese dinero? ¿Cobran estos trabajadores españoles el peligro de que un día un colega sin escrúpulos tome las de Villadiego con sus ahorros? Entre los emigrantes se han producido ya estafas de este tipo. Por lo que a la COE se refiere hay que advertir que se han atado todos los cabos. Las posibilidades de un desfalco no son, en este caso, mayores que las que se puedan dar en una Sociedad dirigida por avaros en el cooperativismo. Salvo veteranía y capital, no creo hay nada que diferencie a esta Cooperativa de cualquier otra en pleno funcionamiento. Sea dicho de paso: está uno realmente admirado de lo que este grupo de emigración ha conseguido organizar.

UN AMBICIOSO PROYECTO

Los cooperativistas, según su aportación, son poseedores de acciones de la Cooperativa, la cual, a su vez, ha invertido los fondos recaudados en acciones de Empresas conocidas. Esta no es la meta, sin embargo, sino dar un destino momentáneo al dinero. Aparte de esto ha conseguido de una Compañía de Seguros haga a todos los miembros de la Cooperativa un descuento del 30 por 100 en el seguro del coche. Una de las mayores cadenas de almacenes de Alemania les ha ofrecido un considerable descuento si los cooperativistas hacen de dichos almacenes el centro preferencial de sus compras. Estos son sólo unos botones de muestra de lo alcanzado ya por la COE.

La meta suprema, sin embargo, es regresar a la Patria siendo patronos y obreros al mismo tiempo. Hablan de cinco años de sacrificio para conseguirlo. El tiempo dirá. No veo motivo, sin embargo, para creer que los españoles no son capaces de conseguir lo que han conseguido los emigrantes turcos, los cuales han montado ya en su país una industria conservera. Como realización próxima hay que señalar la compra de unos solares en Valencia. En ellos se levantará en día no lejano lo que será el primer testimonio de la seriedad de la Cooperativa Obrera Española: un bloque de apartamentos. El papeleo está ya en marcha. Sería de desear que las autoridades correspondientes españolas presten la atención pre-

vista en las leyes a este tipo de iniciativas. Sabido es que el cooperativismo encaja con las leyes de nuestro país, y esta es, quizá, la

mayor esperanza de este grupo de españoles, al que en noviembre se unirán unos cien más que han solicitado la entrada en la Cooperativa.

AVION IRAQUI RETENIDO EN BEIRUT

SE LES PROHIBE DESEMBARCAR A VARIOS COMANDOS PALESTINOS

UN TENIENTE LIBANES, EN PODER DE LOS GUERRILLEROS

BEIRUT, 5. (Efe-Upi).—Fuerzas libanesas han libertado al coronel Ahmed Hamdan, que anteriormente había sido secuestrado por comandos palestinos a bordo de un avión iraquí, procedente de Bagdad, a quienes se les negó permiso de desembarco.

Los comandos, a quienes se les negó permiso de entrada en Beirut, permanecieron en el aparato durante quince horas. El avión iraquí fue rodeado de tropas y carros blindados libaneses.

El coronel Hamdan fue secuestrado cuando, en calidad de oficial de enlace entre el Ejército libanés y los guerrilleros, penetraba en el aparato para negociar con los comandos.

También fue secuestrado un teniente libanés. De momento no se sabe si este segundo rehén ha sido puesto en libertad o si aún permanece en poder de los comandos, miembros todos ellos del partido Baas libanés.

El avión es un «DC-6», tetramotor a hélices, perteneciente a las líneas aéreas iraquíes. Este aparato aterrizó en el aeropuerto de Beirut a las 21,50 de ayer, hora local, y sus cuarenta y dos pasajeros se encuentran a bordo desde la hora citada.

Esta mañana se ha logrado llevar alimentos, agua fresca y otras bebidas a los pasajeros del aparato, que ha partido en la tarde de hoy con dirección a Bagdad.

TITO VISITARA LAS CAPITALS DEL MCE

INICIARA SU VIAJE MAÑANA, EN BRUSELAS, Y LO CONCLUIRA EL DIA 24 EN PARIS

BREZHNEV SE TRASLADARA A BELGRADO PROBABLEMENTE EN NOVIEMBRE

BRUSELAS, 5 (Pyresa).—Todos los medios de información son unánimes al considerar el interés del viaje oficial del mariscal Tito a Bélgica. El jefe del Estado yugoslavo tiene prevista su llegada a Bruselas este martes, a las once menos cuarto, y será recibido en el aeropuerto de Bruselas por los Reyes. El mariscal Tito viene acompañado de su esposa, y permanecerá en Bélgica hasta el día 9. El interés de este viaje se ha aminorado en cierto modo por el anuncio de otra estancia del jefe del Estado yugoslavo en París. Pero de todos modos es muy posible que sus conversaciones en Bruselas, además de cubrir los aspectos bilaterales de las relaciones entre ambos países, entren de lleno en el tema de la distensión europea y del proyecto de conferencia de seguridad europea.

La diplomacia belga se ha mostrado muy activa este año en todo lo que afecta a las relaciones Este-Oeste, y a pesar de que en este momento aparece algo deteriorado el clima entre Rusia y los Estados Unidos, lo que significa en última instancia el recrudecimiento de una vieja tensión bipolar, no conviene subestimar lo que diplomáticamente puede producirse con esta visita cuidadosamente preparada y con un programa en el que, además de los actos puramente oficiales y protocolarios, está una serie de conversaciones del mayor interés político.

Las autoridades belgas sienten alguna preocupación por la presencia en Bruselas de unos 10.000 yugoslavos, exponente a escala reducida de la complejidad racial de aquel país, y que ya en mayo, cuando se anunció esta visita, dieron ciertos síntomas de protesta y desagrado. Pero el viaje está bien asegurado y el mariscal irá desde el aeropuerto a Bruselas en el tren real, además de estar cubiertos todos los trayectos de su visita con tropas del Ejército. De esta forma el fasto recuerda la seguridad y las salvas de ordenanza se hacen compatibles con unas medidas que la prudencia aconseja siempre, y más en particular en una ciudad donde, en teoría al menos, podría haber voces disidentes.

Brezhnev y Kosyguin, a Belgrado

BELGRADO.—Una visita a Belgrado a primeros de noviembre de Leonid Brezhnev, secretario general del partido comunista soviético, y de Alexei Kosyguin, jefe del Gobierno, es objeto de estudio, se afirma de diversas fuentes en la capital yugoslava.

Sin embargo, no se tiene confirmación oficial de esta posible visita. (Aflil.)

LEY INGLESA SOBRE EL DERECHO DE HUELGA

PROPONE:

- PERIODO DE «CONGELACION» DE 60 DIAS SI EL CONFLICTO AFECTA A LA NACION
- VOTACIONES SECRETAS ENTRE LOS OBREROS PARA DECIDIR EL PARO
- SANCIONES ECONOMICAS A QUIENES NO CUMPLAN LO ESTABLECIDO

LONDRES, 5.—El ministro de Empleo y Productividad, Robert Carr, ha hecho público esta tarde el proyecto de ley del Gobierno sobre relaciones industriales y reglamentación de los derechos de huelga, que, en su momento será presentado al Parlamento.

Este proyecto, considerado bastante más fuerte que el titulado en lugar de lucha, que hace dieciocho meses realizó la entonces ministro de Empleo y Productividad, Barbara Castle, y que retiró a instancias de los Sindicatos, consta de tres puntos fundamentales. Estos puntos son:

1. Implantar un periodo de «congelación» o espera de sesenta días en las huelgas que afecten los intereses de la nación, cuyo periodo puede ser utilizado para nuevas negociaciones.
2. Realización de votaciones secretas entre los obreros, antes de ir a la huelga, para considerar la última oferta de los patronos y determinar así el grado en que todos los obreros estén de acuerdo con ir a la huelga.
3. Establecer sanciones económicas a los obreros o Sindicatos —o ramas de los mismos— que contravengan estas anteriores disposiciones.

Sobre las sanciones económicas se dispondrá que sean descontadas de los salarios de los obreros que las merezcan y rehusar pagarlas. Si éstos encontraran cualquier forma de protección para eludir el pago, les

serían embargados sus bienes domésticos.

SANCIONES Y PROCEDIMIENTO

Para velar por el cumplimiento de estas disposiciones imponer las sanciones se crea un Jurado industrial con poderes especiales que refuerce la jurisdicción de la actual Comisión de relaciones industriales.

Asimismo, el documento reduce la inmunidad legal que hasta ahora han disfrutado los Sindicatos en el sentido de cortar su poder de decisión sobre huelgas. Restringir las disputas intersindicales, impedir el cierre de industrias o establecimientos por motivo de huelga y declarar fuera de la ley las «huelgas de simpatía» por las que contingentes de obreros paran su trabajo para hacer causa común con otros contingentes en huelga.

Para ello, el proyecto articula un «código práctico de relaciones que guíe a empresarios y obreros en sus tratos. A los empresarios se les apercibe para que atiendan en lo posible a los deseos de los obreros sindicados.

Finalmente se dice que los acuerdos entre Sindicatos y Empresas sean elevados a categoría legal cuando ambas partes lo deseen.

Primeras repercusiones

Las primeras reacciones sindicales al proyecto de reforma de relaciones industriales, hecho público esta tarde por el Gobierno, son desfavorables al mismo, pero cautelosas.

La Trade Unions Congress (Federación de Sindicatos) ha convocado una «conferencia cumbre extraordinaria» para el próximo jueves día 15 con objeto de examinarlo detenidamente.

Jack Jones, secretario general del Sindicato del Transporte, y Victor Feather, secretario general del TUC, han rehusado en absoluto hacer comentarios. Sin embargo, Feather ha manifestado que ha escrito al ministro de Empleo y Productividad, Carr, pidiéndole una prórroga en el límite prescrito del 3 de noviembre para recibir observaciones y contrapropuestas al documento.

El secretario general del partido laborista, sir Harry Nicholas, ha declarado que el documento está estudiado para distraer la atención sobre el cumplimiento de las promesas conservadoras de mantener los pre-

cios bajos y reducir los impuestos.

La Federación de Empresas Mecánicas lo han recibido con satisfacción diciendo que contiene nuevas ideas que pueden poner el deseado orden en las relaciones laborales.

Las proposiciones gubernamentales para castigar con sanciones económicas a los infractores de la nueva legislación e incluso aplicar penas de encarceramiento a los que no paguen dichas sanciones ha preocupado a cierto número de altos funcionarios de la justicia por cuanto significaría «un tremendo trabajo adicional sobre los hombros de los ya recargados tribunales ordinarios». (Efe.)

Declaraciones de Robert Carr

«El proyecto de reforma de relaciones industriales hecho público hoy no es un cuerpo legal que supone una cura mágica de las enfermedades que sufren las relaciones industriales, sino que pretende establecer una base de métodos y conductas encaminados a una mayor estabilidad en la materia», ha declarado el ministro de Empleo y Productividad, Robert Carr, al hacerse públicas las proposiciones gubernamentales.

Carr ha confirmado que la intención del Gobierno es claramente preservar las relaciones laborales e industriales de su carácter voluntario en que se desenvolvían hasta ahora.

«Las autoridades sindicales podían voluntariamente resolver los problemas planteados. Pero el Gobierno estima más segura una base legal para controlar estos problemas», añadió el ministro.

Carr ha terminado su declaración diciendo que, en definitiva, había que elegir entre el sistema voluntario o legal. «Ante el fallo del primero, el Gobierno ha elegido el segundo.»

LAIRD, EN MALTA

SE ENTREVISTARA CON EL COMANDANTE SUPREMO DE LA OTAN

VALETTA (Malta), 5. (Efe-Reuters).—El secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, ha llegado a esta capital procedente de Atenas, para una breve visita a Malta.

Laird se entrevistará con el general Andrew Goodpastor, comandante supremo de la OTAN.

Salida de Atenas

ATENAS.—El secretario de Defensa norteamericano, Melvin Laird, ha salido hoy por vía aérea de esta capital rumbo a Malta al término de sus conversaciones con el primer ministro griego Georgios Papadopoulos, quien además es ministro de Defensa, versó sobre la forma de reforzar la capacidad defensiva de Grecia ante los acontecimientos de Oriente Medio y el incremento del poder naval soviético en el Mediterráneo.

BOLIVIA: ASALTO AL PODER

★ **Hugo Banzer Suárez, probable nuevo Presidente**



PROBABLE PRESIDENTE.—El coronel Hugo Banzer, cuyo nombre se adelanta en las previsiones de círculos políticos de La Paz como probable nuevo Presidente de Bolivia, vino a España en junio de 1965, fecha en la que formaba parte del Gobierno de su país como ministro de Educación, y fue recibido por el Jefe del Estado español y varios Ministros. La fotografía de nuestro archivo que hoy reproducimos corresponde al momento en que el coronel Banzer saluda cordialmente al Generalísimo Franco. —(Foto de archivo.)

LA PAZ, 6 (Efe).—La guarnición de La Paz ha votado por la dimisión de Ovando de la Presidencia y del general Miranda como comandante del Ejército. Media hora después de la votación, Ovando rechazó la voluntad de las Fuerzas Armadas y destituyó a Miranda, anunciando que llamará próximamente a elecciones. Con esto se agrava la crisis, que parecía resuelta cuando jefes y oficiales de la guarnición de La Paz se reunieron para votar sobre cuál de los generales en pugna debía ser destituido.

Por una mayoría de 317 votos contra 40 se decidió que tanto el Presidente de la República, general Ovando, como el comandante del Ejército, en rebelión, general Miranda, debían dejar sus puestos.

NEGACION DE OVANDO

La virtual negación de Ovando a aceptar la voluntad de la mayoría de la oficialidad, podría comportar el temido enfrentamiento que se viene evitando desde que el domingo en la madrugada el general Miranda encabezó un golpe para derribar a Alfredo Ovando.

La ciudad de La Paz ha registrado la tensión durante todo el día de ayer. No hubo clases en las escuelas y muchas tiendas cerraron sus puertas, ante el temor de que pudiera producirse un encuentro armado entre los partidarios de Ovando y los rebeldes.

Después de una noche de tensión y discusiones entre Ovando y Miranda, se fijó las tres de la tarde para una entrevista final entre los dos generales, a fin de zanjar el conflicto. No hubo tal reunión y si en cambio unas elecciones de toda la oficialidad de La Paz, que dieron por resultado la retirada del «mandato» de las Fuerzas Armadas, en virtud del cual Ovando ejercía la Presidencia. El desconocimiento del Presidente, del escrutinio que dictó su dimisión, y la del general rebelde simultáneamente, viene a ser un desconocimiento del citado «mandato», según se comenta en círculos observadores.

NUEVO PRESIDENTE

En el caso de que Ovando llegara a aceptar la voluntad de los militares, éstos procederían a designar las personas o la persona que haya de sustituir al hasta ahora Presidente. El vespertino «Última Hora» prevé que el sustituto de Ovando podría ser, o el actual ministro de Defensa, general David La Fuente, o el comandante del Colegio Militar, coronel Hugo Banzer. Según las mismas fuentes, este último tendrá mayores probabilidades que el primero por su alto prestigio entre los militares y también entre los civiles. Banzer fue ministro de Educación durante el régimen de Barrientos.

Si Ovando no acepta la decisión de su Cámara se prevé la posibilidad de que busque el

apoyo que no tendría en las guarniciones, en los grupos más extremistas de izquierda.

De hecho, ayer tarde, un grupo de jóvenes oficiales y otro grupo de periodistas, todos de tendencia izquierdista, ingresaron en la cárcel en donde se encontraba preso el periodista Jorge Soliz y lo pusieron en libertad.

Conversaciones

LA PAZ, 5. (Efe).—Según una emisora controlada por los militares rebeldes, la segunda división del Ejército, con base en Oruro, se ha solidarizado con el general Rogelio Miranda, jefe de los rebeldes, que exigen la dimisión del Presidente Ovando.

Aunque la crisis no se halla del todo resuelta, todo parece indicar que se han limado las asperezas. Continúan las conversaciones entre los dirigentes de ambos bandos en la sede de la Nunciatura Apostólica.

EL LEVANTAMIENTO

Una parte de las Fuerzas Armadas, con el apoyo de determinados grupos políticos de la derecha, se levantaron contra el Presidente Ovando en la madrugada del domingo. El Presidente se encontraba, a la sazón, de visita oficial a la población de Santa Cruz. El primer comunicado de la emisora rebelde de las Fuerzas Armadas decía que todo el Ejército estaba del lado de los insurrectos y que se pedía la inmediata dimisión del general Ovando.

APOYO DEL GENERAL EN JEFE

Más tarde se supo que el jefe supremo del Ejército, general Miranda, apoyaba a los rebeldes. Este fue el momento de mayor inquietud para los partidarios de Ovando. Durante toda la tarde del domingo hubo escaramuzas verbales a través de las distintas emisoras de radio. Cada bando se apuntaba nuevos partidarios y el control de diferentes zonas. La aviación, al parecer partidaria del Presidente, sobrevoló La Paz con ánimo de atacar los reducidos rebeldes. Parece que una orden directa de Ovando evitó el ataque.

OVANDO, EN LA PAZ

El general Ovando, desde Santa Cruz, se trasladó a Cochabamba, donde hizo un llamamiento a las Fuerzas Armadas para que le apoyasen. A última hora de la noche, llegó a la capital, donde, al parecer, fue aclamado por un gran gentío y desde el palacio Presidencial, en una alocución, dijo que la situación era caótica y que los rebeldes querían destruirle porque trabajan en defensa de las masas obreras.

Ovando: Un año de equilibrio

MADRID. (De nuestra Redacción).—El 26 de septiembre de 1969, mediante un golpe de Estado, el general Alfredo Ovando Gandía ocupó el cargo presiden-

cial que ocupaba Siles Salinas. Ovando se dijo entonces «amparado por un encargo de las Fuerzas Armadas» para realizar una política nacionalista de izquierdas. Se iniciaba, anunció asimismo, la revolución boliviana.

Inmediatamente fue puesta a prueba dicha revolución, cuando el nuevo régimen nacionalizó, en un espectacular golpe, antes de llevar un mes en funciones, la Bolivian Gulf Oil Company, subsidiaria del grupo Mellon-Rockefeller.

LIBERALES E IZQUIERDISTAS

Seis meses después de la nacionalización petrolífera dimitió de su puesto de ministro de Minas e Hidrocarburos el instigador y realizador de la socialización, Quiroga Santa Cruz.

Ovando se había puesto al frente de un grupo heterogéneo de progresistas liberales y de jóvenes universitarios de los medios más decididamente izquierdistas.

Rogelio Miranda consiguió para sí el puesto que Juan José Torres ocupaba al frente de las Fuerzas Armadas, erigiéndose en el hombre fuerte de los movimientos militares derechistas. Al Presidente Ovando se culpaba de las violentas represiones contra los mineros, en 1966, y de la ejecución del «Che» Guevara.

Ovando ha tratado, en primer lugar, de romper con el imperialismo. Se dijo que trataba de formar un «ceto» hacia el socialismo conjuntamente con Lima y La Habana.

El Presidente optó por proponer la «conciliación» entre las Fuerzas Armadas, la unidad de la Patria y la vigencia del nacionalismo de izquierdas. Al fracaso del general Miranda se le denominó entonces «golpe blanco» y ya se predijo un próximo «golpe seco».

Los últimos acontecimientos políticos del país pueden resumirse en el secuestro realizado por guerrilleros de dos técnicos alemanes, lo que obligó a la proclamación del estado de sitio en julio. Y ya el pasado mes, la expulsión del país de varios religiosos, episodio que ha motivado manifestaciones estudiantiles y choques contra la Policía que han causado seis muertos.

CONSPIRACION

El pasado abril, el Gobierno informó de que había controlado una conspiración que trataba de derrocar al Presidente. Seis políticos integrantes de la conjura fueron expulsados del país. Un mes más tarde era designado nuevo Gobierno, tras la irrevocable dimisión de cuatro ministros del anterior Gabinete.

El siguiente día 3 de agosto, el jefe del Ejército, general Rogelio Miranda, y otros altos jefes de las Fuerzas Armadas, intentan un nuevo golpe de Estado y fracasa. Dimiten colectivamente, a continuación, todos los componentes del Gabinete de Ovando. Un alto número de oficiales de grado intermedio se adhieren al general Presidente. El Colegio Militar llegó a movilizarse, pero se contuvo ante el regimiento «Colorado» y los «Mustang», partidarios de Ovando.

• DIEGO CARCEDO EN JORDANIA

SITUACION CAOTICA TRAS LA BATALLA DE AMMAN

• LA CIUDAD SIGUE INCOMUNICADA SIN LUZ ELECTRICA NI ALIMENTOS

AMMAN, 5. (Crónica de nuestro enviado especial, Diego Carcedo).—Primera contrariedad: no hay taxis en el aeropuerto, te prohíben hacer fotografías, visitar los barrios destruidos y hablar con los «fedayines». Oyes estar una bomba y en seguida otra y poco después otra. Pasan unos jefes a toda velocidad repletos de soldados con la cara tapada y el fusil en la mano. Al fondo de las pistas se alza una columna de humo. En el hospital palestino varios médicos luchan con mil inconvenientes para salvar al último herido. Por ahora sin luz, sin anestesia, con poco instrumental. El hombre se retuerce en el quirófano con la cara congestionada y el vientre repleto de metralla. «Los beduinos entraron con los tanques en el patio del hospital, maltrataron a los médicos y desoyendo nuestras súplicas se apostaron en las ventanas para disparar».

Fueron los diez días más largos del siglo, de manera especial para sor María del Carmen Bertrand, una santa española que se extingue por salvar vidas en el hospital italiano. Una semana entera por las salas con el hábito blanco manchado de sangre, sin comer, sin beber, repartiendo sonrisas, rezaba el rosario por los pasillos, repartía su ración entre los heridos, prodigaba palabras de consuelo que los soldados escuchaban con los ojos muy abiertos. Sólo las oraciones en castellano de sor María del Carmen acompañaron en su último viaje a los sesenta guerrilleros enterrados en el jardín del hospital. Era medianoche, la gente cree recordar que de un jueves; la artillería jordana llevaba varias horas bombardeando el campo de refugiados de Waha-dat.

Medio millón de personas escuchaban consternadas el chasquido de los cañones y el silbar espeluznante de los proyectiles, hasta que se estrellaban contra las miserables chabolas, muchas veces llenas de niños. Las bombas de fósforo iluminaban como en una monumental verbena la inmensidad del drama.

El doctor Marquis, director del hospital italiano se asomó a la escalera al oír el ruido. No pudo terminar una frase; la voz se le heló en la garganta al darse cuenta, en medio de la oscuridad, de las metrallas, que le apuntaban cuatro «fedayines». Depositaron una camilla a sus pies. Uno de ellos enfocó con la linterna el rostro del cadáver y grito descompuesto: «Resucítelo o les enterramos juntos». Un escalofrío recorrió la espalda del médico. Desde la calle llegaba el fragor de los blindados. Los asaltantes tardaron en calmarse, gracias a la sonrisa angelical de sor María del Carmen. Las expresiones de ferocidad fueron desapareciendo lentamente.

te de las caras de los comandos. La religión mahometana manda enterrar a los muertos en el día. Mientras las piernas del doctor Marquis temblaban de miedo ante las armas de los «fedayines», otros comandos descargaban dos camiones repletos de cadáveres ante la puerta del hospital. Muchos de aquellos cuerpos mutilados olían mal, pero los médicos, las monjas y las enfermeras tuvieron que hacer verdaderos malabarismos dialécticos para que los subiesen a las salas y los acostasen en las camas en espera del milagro que exigían al director.

Al amanecer el oficial tomó una decisión. «Pues si usted no puede resucitarlos deles sepultura ahora mismo en el jardín». El doctor Marquis se encogió de hombros, empujó una azada y se puso a cavar la tierra resaca.

La guerra apenas acababa de empezar. En el barrio elegante de Jebel Amman, banqueros, diplomáticos, señoras de la alta sociedad violaban el toque de queda para deslizarse sigilosamente con un cubo en la mano hasta el edificio de la Embajada de España. El secreto del riesgo estaba atrás, en la pequeña piscina rodeada de árboles. Las balas habían hecho mil agujeros en la puerta de hierro.

Un proyectil había destrozado uno de los aleros, pero la piscina tenía agua, agua sucia, con una capa de hojas muertas encima. No había otra cosa. Un farmacéutico llevó todo el cloro de que disponía para desinfectarla. La Embajada de España estuvo bajo el fuego de los dos bandos hasta el último momento. Enfrente del edificio un «fedayin» resistió con un fusil tres días desde una ventana. Doscientos metros más arriba siete guerrilleros mantenían a raya desde los tejados de los ministerios de Agricultura y Reconstrucción a tres tanques jordanos. Los dos

edificios quedaron destruidos. Bajo los escombros yacen aún los valerosos defensores. Calle adelante, en dirección al hotel Intercontinental, donde permanecían encerrados 154 periodistas, los beduinos saqueaban las «Galerías de Amman», ante los mismos ojos de su propietario. La clave de los combates alrededor de la Embajada de España estaba enfrente, en la iglesia greco-católica de Jebel Luebdén (Jebel significa colina y Amman tiene siete colinas, como Roma). Desde el interior del templo, en un despacho improvisado con una mesa vieja, rodeado de teléfonos de campaña y a la luz de una vela, Yasser Arafat, líder de la revolución palestina, dirigía la lucha.

AMMAN, INCOMUNICADO

Todavía no hay vuelos regulares a Amman ni luz, ni teléfono, ni agua ni alimentos. Entre las ocho de la mañana y las cinco de la tarde pueden circular los coches que se salvaron de la tragedia, excepto los taxis. Gracias a que el aeropuerto está cerca de la ciudad, cientos de mujeres con crios en brazos, hombres con las huellas de la guerra y niños famélicos, caminan bajo el sol abrasador en busca de un avión de la Cruz Roja, con la esperanza de poder cruzar una frontera o cuando menos encontrar un vaso de agua. Las casas, con las paredes chamuscadas, los cristales rotos y boquetes inmensos en las fachadas. El canceller español Guillermo Selene estaba acurrucado en un rincón de la cocina, protegiendo con sus espaldas a la mujer y a los niños, cuando un obús se lleva los dos pisos superiores del edificio.

Un viejo pastor cuida las cabras que ha conseguido recuperar en las laderas de la montaña hachemita. Arriba, rodeado, custodiado por los fieles guardias circasianos, se levanta majestuoso uno de los palacios reales. Las sólidas mansiones de la familia de Hussein, están reparadas por los alrededores de la capital.

Un enjambre de niños sucios y harapientos rebusa entre los escombros. El camino de la estación está repleto de gente: unos, sentados, con la mirada perdida en el suelo; otros, en grupos, hablan de cosas intrascendentes, no quieren recordar lo que ha pasado. Los hay que lloran o de pronto crisan las orejas como los caballos cuando intuyen el peligro y salen corriendo con la cabeza entornada a la izquierda, protegiéndose instintivamente de un mal imaginario.

Hoy los taxistas no te asean, los vendedores no te cercan, los pobres no te tienden su mano. Si llevas algo de comer, igual puedes hacer caridad entregándoselo a un pordiosero o regalándolo a un millonario.

Los soldados guardan las chocolatinas que robaron en los comercios en las cartucheras, al lado de las balas. El odio es atroz. Los jóvenes palestinos sacan la lengua a los policías jordanos. Apenas se ven «fedayines», y casi todos van desarmados. Se te acerca un muchacho, te muestra las ruinas, extiende la mano para que observes mejor el desolador panorama, y luego hace un círculo sobre la cabeza, y si ve que no entiendes, dice «the king» en voz alta y en actitud desafiante. Toneladas de basura en la calle. Ayer retiraron los cadáveres, después de doce días. Aún queda el olor nauseabundo. Unos hombres revuelven en los cubos amontonados. En las aceras, coches quemados, escaparates rotos, la mezzquita Hussein desconchada. Suabando hacia el campo de Wihadat ves un muerto en la alcantarilla. A la izquierda están quemando porquería entre la basura. Hay cadáveres. Se nota en el olor. En Jebel Luebdén se oyen todavía algunos disparos...

ANWAR EL SADAT, VIRTUAL PRESIDENTE DE LA RAU

• NOMBRADO CANDIDATO UNICO POR «UNION ARABE» Y APROBADO POR EL COMITE CENTRAL

EL CAIRO, 5. (Efe-Reuter, por John Chadwick).—Anwar El Sadat, uno de los más antiguos camaradas y colaboradores de Nasser, ha sido designado esta noche para sucederle como Presidente egipcio.

En un comunicado oficial se ha informado que la Comisión ejecutiva superior de la Unión Socialista Árabe, único partido político de Egipto y que detenta el poder, había informado al Comité Central del partido de su decisión. El Comité o Comisión Ejecutiva Superior la componen ocho miembros, y el Comité Central, 200.

Trámite constitucional

El trámite constitucional termina ahora que sea el Comité Central el que se pronuncie sobre el informe de la Comisión ejecutiva y posteriormente la Asamblea Nacional, de 360 miembros, deberá pronunciarse. Para ser elegido Presidente Sadat deberá obtener un mínimo de los dos tercios de los votos de la Asamblea. Finalmente, y siguiendo el proceso constitucional, el nombramiento deberá ser reafirmado por un plebiscito nacional. La decisión de nombrar can-

didato a El Sadat fue notificada al Comité Central, reunido en la sede de la Unión Socialista Árabe, por Labib Shukair, presidente de la Asamblea Nacional.

Dice el comunicado que la Comisión ejecutiva superior solicita del Comité Central que convoque a la Asamblea Nacional para una sesión extraordinaria a las 9.00 h. e. del próximo miércoles para declarar oficialmente vacante la presidencia y designar candidato de conformidad a la constitución.

En un comunicado posterior se ha informado que el Comité Central aprobó por unanimidad la candidatura de Sadat.

El nombramiento de Sadat como candidato lleva implícita la conclusión de que será el próximo Presidente de Egipto, aunque antes deba cumplirse el proceso constitucional.

La Comisión ejecutiva superior ha recomendado que el referéndum tenga lugar el jueves de la semana próxima, aunque la Constitución da un plazo de sesenta días a contar desde la fecha en que el candidato es aprobado por la Asamblea.

El plebiscito del día 15, ofrecido por la Asamblea de la nación propondrá una respuesta de «sí» o «no». Si todo discurre normalmente, es de esperar un respaldo masivo a la designación de la Asamblea.

El último referéndum, para aprobar el programa de reformas de Nasser de 1968, dio un porcentaje del 99,989 por 100 de votos.

INDOCHINA

EL REINO DE CAMBOYA SE CONVERTIRA EN REPUBLICA

VEINTISIETE MUERTOS EN SAIGON POR ATAQUES TERRORISTAS

CAO KY, EN LONDRES

PHNOM PENH, 5. (Efe-Reuters).—El Reino de Camboya se convertirá en República, según se espera, el día 9 de octubre, según fuentes bien informadas.

Se espera que el Jefe del Estado camboyano, Cheng Heng, publique el comunicado correspondiente antes de emprender su viaje a Nueva York, en donde asistirá a las ceremonias conmemorativas del vigésimo quinto aniversario de la fundación de las Naciones Unidas, añaden fuentes dignas de crédito.

Ataques cerca de Saigón

SAIGON, 5. (Efe-Upi).—Elementos del vietcong han perpetrado en 24 horas tres ataques terroristas en los alrededores de esta capital, resultando muertas veintisiete personas y heridas otras diecisiete, según informa un portavoz militar sudvietnamita.

Dos de los ataques fueron perpetrados el domingo por la noche: uno de ellos en un restaurante en donde estalló una bomba de plástico y el otro contra una vivienda particular.

El tercer ataque fue contra un entierro, el sábado por la noche; una bomba de mano, lanzada por un terrorista del vietcong, causó la muerte de doce personas del duelo e hirió a otras diez.

La carga de plástico que estalló en el restaurante causó la muerte a diez personas e hirió a otras cinco; el establecimiento está situado cerca de la localidad de Thu Duc, a trece kilómetros al norte de Saigón.

En el ataque contra la vivienda particular cerca de Du Choa, a treinta y dos kilómetros al oeste de Saigón, hubo cinco muertos y dos heridos.

Cao Ky, en Londres

LONDRES, 5. (Efe).—El vicepresidente de Vietnam del Sur, vicemariscal Nguyen Cao Ky, llegó hoy a Londres procedente de París para una visita privada de una semana de duración.

El vicepresidente, acompañado por su esposa, asistirá a una recepción oficial en su honor mañana y dará una conferencia de Prensa el miércoles.

«Marcha de la victoria»

WASHINGTON, 5. (Efe).—La ausencia del vicepresidente del Vietnam del Sur, Nguyen Cao Ky, ha deslucido la «marcha de la victoria», celebrada en Washington, según se informa en círculos autorizados.

Solamente 15.000 personas acudieron para la marcha, de las 500.000 previstas.

Durante la manifestación no hubo que lamentar incidentes, aunque se produjeron algunos atascos de tráfico en el centro de la ciudad, por donde pasaron los manifestantes para dirigirse al monumento a Washington.

EL MINISTRO DE LA GOBERNACION, EN PARIS

HOY SE ENTREVISTARA CON SU COLEGA RAYMOND MARCELLINI

PARIS, 5.—Procedente de Madrid ha llegado esta tarde, a las dieciocho, hora local, el Ministro español de la Gobernación, Tomás Garicano Gofí, acompañado por los directores generales de Seguridad y Administración Local.

A su llegada al aeropuerto de Le Bourget, en un avión especial, fue acogido por el embajador de España en París, Pedro Cortina Mauri; agregado del Ejército del Aire, coronel Bengoechea Bahamonte, y miembros de la Embajada de España en París.

El Ministro español celebrará mañana una reunión de trabajo con su colega francés, Raymond Marcellini, en el Ministerio del Interior.

Coordinación contra las drogas

PARIS, 5. (Efe).—La coordinación de la lucha contra el tráfico de drogas será uno de los temas que tratará en sus conversaciones con el ministro francés del Interior, el Ministro español de Gobernación, según se indica en París de fuente autorizada.

POMPIDOU INICIA HOY SU VIAJE A LA URSS

★ MEJORAR LAS RELACIONES COMERCIALES PRIMERA FINALIDAD DE SU VIAJE

★ EN UNA SEMANA PRONUNCIARA OCHO DISCURSOS

PARIS, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—El Presidente, Georges Pompidou, iniciará mañana su viaje oficial a la Unión Soviética, un viaje al que se concede especial importancia, ya que constituye el primer contacto —al margen de las reuniones de «la gran Comisión franco-soviética», celebradas a principios de septiembre— después que fue acogido con satisfacción en el Elíseo, pero que, si bien de una parte ha puesto en tela de juicio la declaración del 30 de junio de 1966, de otra constituye una amenaza evidente para la posición de Francia como «colaborador comercial privilegiado» de la Unión Soviética. En efecto, el principio de consultas regulares e incluso de concentración política sobre cuestiones de gran importancia, previsto en la declaración de 1966, no ha sido respetado por el Kremlin (por ejemplo, en orden al tratado germano-soviético y por lo que se refiere a la política soviética en el Oriente Medio). Pero, hay algo que tiene unas consecuencias más visibles: el comercio y, en este aspecto de la cooperación, Francia ha pasado a ocupar el segundo puesto, después de haber mantenido la cabeza hasta el pasado año, en la relación de exportación e inversión en la Unión Soviética. El «colaborador comercial privilegiado», es ahora la República Federal Alemana. Es más, para mantener abierto el mercado soviético, Francia ha tenido que abrir un crédito —a la URSS— de cuatro mil millones y medio de francos.

Una difícil misión

El Presidente Pompidou tiene ante sí un viaje difícil, que puede inaugurar una nueva época en las relaciones franco-soviéticas. Como prólogo a esa visita, el Jefe del Estado francés hizo unas declaraciones para la televisión soviética, en las que se esbozaban las líneas fundamentales de su programa de intenciones: «Mi viaje —ha dicho— demostrará, en primer lugar, que Francia se mantiene fiel a la política definida por el general De Gaulle, que tiene por objetivo el reforzar el entendimiento y la cooperación entre los países europeos del Oeste y del Este, y, en primer plano, entre Francia y la Unión Soviética.»

En cuanto a sus entrevistas con los dirigentes soviéticos, el Presidente francés subrayó: «Estos contactos nos van a permitir, no sólo el profundizar en nuestras propias relaciones, sino también el considerar de un modo amplio todos los problemas del

mundo actual.» Asimismo, el Jefe del Estado francés evocó la histórica visita del general De Gaulle a Moscú en 1966, y puntualizó: «Por mi parte, yo pienso que la cooperación deberá desarrollarse ampliamente y en todos los aspectos, y que para ello existen todas las condiciones necesarias.» Como cierre observó que esa cooperación se manifestará de modo satisfactorio. «Por poco que la voluntad exista en ambas partes, mi viaje —concluyó— va a demostrar, de ello estoy seguro, que esa voluntad existe.»

OCHO DISCURSOS EN UNA SEMANA

El viaje del Presidente francés incluye, aparte las conversaciones políticas, una visita a la base espacial de Baikonur, una jornada en la ciudad de Ekamdegorsk, «el centro de los cerebros soviéticos», una visita a Tachkent y otra a la legendaria ciu-

dad de Samarcanda, así como diversos actos en la capital soviética. El Presidente Pompidou, que ya estuvo en la URSS en viaje oficial, cuando era primer ministro, en julio de 1967, pronunciará ocho discursos durante su semana de actividades de toda índole. En junio de 1966, el general De Gaulle pronunció 18

discursos (uno de ellos en ruso, aprendido de memoria) en diez días de recorrido soviético. Pero, ahora, no se hablará de la «Europa del Atlántico a los Urales», sino más bien de balanza comercial, de créditos, de instalaciones industriales y de participación en proyectos técnicos de interés mutuo.

«FRATERNIDAD DE ARMAS» O MANIOBRAS DEL PACTO DE VARSOVIA

● PANKOW: «QUE NADIE ESPECULE CON LA MODIFICACION DEL "STATU QUO" EUROPEO»

BONN, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Alberto Crespo).—En las maniobras militares, como en la manera de escribir, hay un estilo propio. Y ya que son dos las maniobras militares que van a desarrollarse ahora en el suelo alemán, cabe hablar de dos estilos.

Las del Pacto de Varsovia tienen por nombre clave «fraternidad de armas». Las de la OTAN, «firme confianza». Pero del estilo de cada una está menos en el nombre que en lo demás. A las fuerzas soviéticas, alemanas orientales, polacas, búlgaras, húngaras, checas y rumanas que llegan a la región de Magdeburgo para participar en el ejercicio militar más importante de la historia del Pacto varsoviense, los pueblos las reciben con flores y banderas, los periódicos, con editoriales triunfalistas y la pobre gente «trabajada» por la propaganda, con admiración. A los soldados norteamericanos de la primera división que llegan a Francfort en vuelo directo desde sus cuarteles de Fort Riley, en Kansas, nadie los recibe con banderas, flores y músicas, ni los periódicos les cantan ditirambos en primera página. En cuanto bajan de los aviones son mandados a los depósitos de Karlsruhe, Mannheim y Kaiserslautern, reagrupados en la región de Heidelberg y despachados a renglón seguido al campo de maniobras de Grafenwoehr, en Baviera.

Campaña publicitaria

El estilo de las maniobras del Pacto de Varsovia es propagandístico y político. El de las germano-americanas, callado y militar. A nadie aquí se le ocurre pensar que el ejercicio combinado de once mil hombres de la primera división de los Estados Unidos y tres mil de la Bundeswehr tenga otra finalidad que la del adiestramiento. En cambio, he aquí lo que dice hoy de las maniobras «Fraternidad de Armas» al órgano oficial de Pankow, «Neues Deutschland»: «Todos aquellos que todavía especulan con un conflicto limitado en Europa o con una modificación del «statu quo» corren un riesgo mortal. Las maniobras «Fraternidad de Armas» demostrarán claramente a los belicistas incorregibles que el Pacto de Varsovia está dispuesto, en la unión y la cohesión, a defender la paz».

Anda tan menesteroso de crédito en su propio pueblo el régimen de Pankow que hasta un ejercicio militar necesita convertirlo en un factor de prestigio. Tanto es así, que el ministerio de Correos de la Alemania oriental ha lanzado al mercado un sello conmemorativo de las maniobras con una estrella de siete puntas formada por los emblemas yuxtapuestos de los siete países miembros del Pacto de Varsovia. Creo que es la primera vez que un ejercicio militar es conmemorado en un sello de correos. Seguramente todo este ruido viene de que, también por primera vez, unas maniobras de tal importancia han sido puestas bajo el mando de un general alemán —el ministro de Defensa, general Heinz Hoffman—, y hay que celebrar como se merece el acontecimiento. Desde los tiempos de Hitler no se había visto a un general alemán

al mando de tropas de siete nacionalidades.

Lo malo no es que el ejercicio «Fraternidad de armas» nos garantice la paz a los europeos —eso siempre es de agradecer—, sino que perturbe, con el excelso motivo de defender la paz, las comunicaciones entre Berlín y la República Federal. La «Fraternidad de armas» de unos puede ser una fuente de desdichas para los berlineses, que también son europeos y probablemente necesitan la paz más que otros.»

● PARIS

SOUVANA FUMA SE ENTREVISTO CON GISCARD D'ESTAING

PARIS, 5. (Efe).—El primer ministro de Laos, príncipe Souvana Fuma, se ha entrevistado hoy, durante tres cuartos de hora, con el ministro de Economía y Finanzas francés, Valéry Giscard d'Estaing.

A su salida del Ministerio de Finanzas, en donde ha tenido lugar la entrevista, el primer ministro de Laos ha declarado haber conversado con Giscard d'Estaing acerca de cuestiones financieras, así como de la modernización y engrandecimiento del aeropuerto de Vientian y de las líneas telefónicas.

La estancia en París del primer ministro de Laos es estrictamente privada, si bien se ha entrevistado con varias personalidades del Gobierno francés.

TELEGRAMAS DE TODO EL MUNDO

- ◆ LAS TIERRAS de mayor fertilidad conocida en el mundo, una bolsa selvática de unos tres millones de hectáreas, han sido descubiertas en Brasil al avanzar la construcción de la carretera transamazónica.
- ◆ EL CONSUMO y tráfico ilegal de estupefacientes ha registrado un notable aumento en Bonn. La Policía advirtió en un 20 por 100 más, en los seis primeros meses de 1970, dicho uso y comercio.
- ◆ EN CONSTANZA, lugar de nacimiento de Zeppelin, se inauguró ayer el XXI Congreso Internacional de Astronáutica, con la asistencia de más de mil científicos de veinticinco países.
- ◆ UN COCHE con motor híbrido de gasolina y electricidad, para reducir la contaminación, está siendo construido por una firma japonesa productora de automóviles con motor rotatorio.
- ◆ MAS DE doscientas armas de fuego fueron confiscadas en Houston (Tejas) a dos individuos por violar regulaciones de tráfico.
- ◆ TRES MIL PILOTOS filipinos han comenzado una huelga en apoyo de sus reivindicaciones salariales. Todos los servicios aéreos del país se hallan afectados por el paro.
- ◆ LOS CIUDADANOS de Tokio han formado unas ochenta organizaciones para ayudar a reducir la contaminación atmosférica. El Gobierno ha recibido este año 8.500 quejas sobre contaminación ambiental.
- ◆ LAS COMPANIAS de Seguros automovilísticos se han negado a incluir en sus pólizas los posibles daños causados por los efectos del vuelo del «Concorde 002», en Inglaterra.
- ◆ SOLAMENTE quedan en Malasia unos 500 elefantes y 600 tigres, por lo que se corre el peligro de llegar a la total extinción.
- ◆ DOS MILLONES de británicos, al menos, corren peligro de envenenamiento, por plomo, al beber agua, a causa de los residuos de las tuberías.
- ◆ LAS COMUNICACIONES entre tierra y los barcos se hallan cortadas en Inglaterra por huelga de los operadores de radio. El paro pretende obtener aumentos salariales.
- ◆ POR CONTRABANDO de haschisch ha sido condenado un libanés, en Irak, a pena de muerte. Es la primera vez que se impone tal rigor por semejante delito.
- ◆ FALLECIO el único superviviente del primer vuelo en avión sobre el Pacífico, James Warner. Tenía setenta y nueve años. Realizó su hazaña en el «Cruz del Sur».
- ◆ JAPON DISPONE del único tren de pasajeros del mundo, probablemente, que no tiene asientos. Puede transportar 200 personas, y su decorado recuerda el de muchas casas típicas niponas.
- ◆ LOS «HIPPIES» han perdido uno de sus más

populares puntos de reunión al hacer públicas unas ordenanzas prohibitivas por el reino himalayense del Nepal. Serán deportados todos los «hippies».

◆ EDWARD KENNEDY reafirmó el domingo su decisión de no presentarse a las elecciones presidenciales en 1972. Alegó «razones personales» y sus obligaciones para con sus hijos y sobrinos.

◆ FUE AVISTADO al sur de Terranova un objeto no identificado y de gran dimensión, que podría ser el casco del globo «Vida Libre», desaparecido en el mar el pasado 21 de septiembre con tres personas.

◆ «DESEARIA PEDIR a la Prensa que no dé tanta publicidad a los asuntos de drogas», declaró el secretario general de la Interpol de Francia en el Congreso Internacional de dicha Organización.

(Resumen de Efe, Upi, AP, AFP, Reuters).

★ ANTES DE FIN DE MES

NIXON PROPONDRA UN PLAN DE PAZ EN HANOI

★ ES UNA SUGERENCIA DE DAVID BRUCE EN LA ENTREVISTA DE LIMERICK

★ TERMINO EL VIAJE DEL PRESIDENTE AMERICANO POR EUROPA

El periplo de ocho días del Presidente Nixon por Europa terminó ayer en Irlanda. En la despedida del Presidente americano en la capital irlandesa, dijo: «Espero que Limerick sea recordado como una significativa contribución a la paz mundial.» Esta cita, directa, a las conversaciones mantenidas en esa población del Eire con David Bruce, representante norteamericano en la Conferencia de Paz en Vietnam, da idea de su importancia. Parece que de la entrevista ha salido un nuevo plan de paz para el sudeste asiático, que eventualmente incluiría un próximo «alto el fuego».

Plan de paz

NEW YORK, 5. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.) — Se espera ahora en ambientes oficiales que el Presidente Nixon ofrezca un nuevo «plan de paz» a Hanoi y al Frente Nacional de Liberación sudvietnamita a finales de este mes. Las consultas celebradas en Irlanda por el Presidente con sus representantes en París, Bruce y Habib, habrían tenido por objeto esbozar los perfiles generales de la eventual propuesta, teniendo en cuenta que Nixon se enfrentará en estos momentos con un dilema algo particular. A saber:

1. Evitar en la medida de lo posible dar la impresión a la propia opinión pública de que la iniciativa no tendría realmente otro objeto más que reforzar las posiciones electorales de su partido en las próximas elecciones en noviembre (por lo que debería rehuir de formular su «plan de paz» en términos demasiado vagos, que pudieran ser interpretados como maniobra propagandística).

2. Salvar, por otra parte, los obstáculos inherentes en toda exposición detallada y precisa de sus intenciones, que podría debilitar la postura americana de regateo y, más grave incluso, la del propio régimen de Saigón.

En espera de que el propio Presidente Nixon defina eventualmente en los próximos días su actitud al respecto, los portavoces de la Casa Blanca se limitan a explicar ahora que la postura americana ha evolucionado en estos dos últimos meses y

que la Administración confía en poder hacer progresos que conduzcan a la conclusión de las hostilidades en Vietnam por la vía de las negociaciones.

PELIGRO EN CAMBOYA

Aun cuando prudentes, estas palabras parecen confirmar la impresión general de que nos hallamos en vísperas de nuevas iniciativas diplomáticas. Por lo demás, también se aventura en esferas políticas que el grave empeoramiento de la situación en Camboya, donde el Gobierno en Phnom Penh acaba de informar al jefe de la VII flota americana, en el Pacífico, almirante McCain, que necesita «desesperadamente artillería y aviones» para hacer frente al inexorable cerco enemigo, sugieren la necesidad de hacer, una vez más, un profundo y decisivo examen de la situación en el sudeste asiático, así como de los objetivos políticos, militares, económicos o estratégicos perseguidos por los Estados Unidos en el área, antes de que, tal vez, el desarrollo de la situación en Camboya conduzca a un «nuevo Vietnam», que impondría una continuada presencia militar americana en Vietnam del Sur.

En ambientes informados se asegura que el Presidente Nixon estaría ahora dispuesto a tomar en consideración algunas de las «anchas sugerencias» que le han sido hechas por su nuevo negociador en París, David Bruce, y, en modo muy particular, que se prepara a anunciar su aceptación de un «alto el fuego» en Vietnam y una fecha límite para el repliegue de todas las fuerzas. La ocasión sería empleada para comunicar por lo menos una retirada acelerada del Vietnam de nuevos contingentes americanos.

Lo que especialmente desea la Administración es obtener un acuerdo de Hanoi en lo que a los prisioneros de guerra detenidos en Vietnam del Norte se refiere, por el que se garantizaría un trato humanitario y se lograría establecer, por fin, comunicación directa entre los prisioneros y sus familiares, así como la lista completa de los americanos actualmente en manos de Hanoi.

Se insiste en que el Presidente habría tomado las últimas propuestas de paz formuladas en París por la señora Nguyen Thi Binh en nombre del Gobierno provisional sudvietnamita mucho más en serio de lo que la primera y «casi automática» reac-



El Presidente Nixon saluda a los residentes de Timahoe, que le dieron una entusiasta bienvenida

ción americana permitiría suponer, por lo que realmente existiría ahora una nueva, aun cuando todavía precaria, base de posibles negociaciones.

El punto álgido sobre el que (oficialmente por lo menos) Washington no está aún dispuesto a transigir es la exigencia formulada por el Vietcong de abandonar a su destino al Presidente sudvietnamita Thieu y al vicepresidente Ky. Empero, un acuerdo general sobre un «alto el fuego» y la retirada gradual y recíproca de fuerzas en plazos concertados y públicamente anunciados (como ahora parece ser la intención de Washington) crearía inevitablemente una situación en la que los propios vietnamitas no tendrían más remedio que moldear su destino, es decir, una situación en la que tanto Thieu cuanto Ky posiblemente deban ceder las riendas del poder a nuevos hombres.

REGRESO A WASHINGTON

DUBLIN, 15.—El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha salido del aeropuerto de Dublín, en su viaje de regreso a Washington, dando por terminada su visita de ocho días

a Europa. Fue despedido por el «premier» irlandés, Jack Lynch, y su esposa. Dijo Lynch que «la República de Irlanda le dará siempre la misma cordial bienvenida».

Nixon, por su parte, significó la entrevista con David Bruce, negociador americano en la Conferencia de París sobre paz en el Vietnam. Dijo: «Espero que Limerick sea recordado como una significativa contribución a la paz mundial». Con una sonrisa el Presidente afirmó: «Cualquiera que desee pasar un feliz día libre le recomiendo Irlanda.»

ENTREVISTA CON VARELA

Richard Nixon fue recibido por Eamon de Valera. La entrevista tuvo lugar en la residencial oficial del Presidente de la República de Irlanda, y sólo algunos minutos. Posteriormente, el señor Nixon y su séquito se trasladaron al castillo de Dublín, donde se celebró un banquete en su honor, ofrecido por el «premier» del Eire. A su vez, Williams Rogers mantuvo conversaciones con el ministro irlandés de Exteriores, Patrick Hillery.

Mi objetivo es la paz

TIMAHOE, 5.—«Mi objetivo es la paz», dijo hoy el Presidente de los Estados Unidos durante una breve ceremonia que se le dispuso en esta aldea irlandesa, donde descansan los restos de uno de sus antepasados, un cuáquero llamado Thomas Millhouse.

El Presidente, en breves palabras, puso de manifiesto la importancia de sus antecesores cuáqueros. Dijo: «Los cuáqueros tienen pasión por la paz. Mi madre fue una pacifista, mi abuela fue una pacifista, mi bisabuela fue una pacifista».

Sé que su mayor deseo era que alguien de la familia hiciera algo para contribuir a la paz. Ese es mi objetivo.» Y dijo Nixon: «Ese es también el objetivo del pueblo norteamericano: llevar la paz a todo el mundo... El Ejército de Tierra, de Mar y de Aire de los Estados Unidos existen en calidad de fuerzas de paz».

Su Presidente sólo desea llevar a cabo una política que proporcione a la tercera y última parte de este siglo algo que faltó a las otras dos: una completa generación de paz. Si podemos lograrlo, mis antepasados se sentirán orgullosos».

Tras la ceremonia, durante la cual el más antiguo habitante de Timahoe, Thomas Commings, de noventa y nueve años, entregó al Presidente una placa conmemorativa de su visita. Nixon y sus acompañantes emprendieron viaje a Dublín.

Huevos contra Nixon

DUBLIN, 15.—Tres huevos han sido arrojados al Presidente Nixon cuando la caravana automovilística que conducía al primer magistrado americano, atravesaba las calles de Dublín.

Los tres huevos dieron en el parabrisas del coche descubier-

to que ocupaba Nixon. La acción fue provocada por un pequeño grupo de manifestantes que gritaban «Nixon debe irse» y portaban pancartas antinorteamericanas. (Resumen de Efe y Afp.)

● NIXON HABLA DE SU VIAJE

«ME IMPRESIONARON LOS MIEMBROS DEL GABINETE ESPAÑOL»

● «ESTAN LLEVANDO A ESPAÑA HACIA UNA CATEGORIA DIRIGENTE»

DUBLIN, 5. (Por Juan Roldán, enviado de la agencia Efe en el viaje del Presidente Nixon.) — El Presidente norteamericano, Richard Nixon, terminó hoy su viaje por cinco países europeos, siendo España el lugar donde obtuvo la mejor acogida, popular y oficial, y a la que ha dedicado, antes y después de su visita, las frases más cariñosas y las predicciones más elogiosas sobre su futuro político.

El Gabinete español

Donde el Presidente norteamericano fue más específico sobre sus pensamientos hacia España en todo su viaje fue el domingo en Limerick (Irlanda), cuando hizo a la Prensa una revisión de los logros y objetivos de su misión.

«Con respecto a España, creo que el año de 1970 marca un período en el cual podemos decir ahora que España, económicamente, se está moviendo rápidamente hacia los rangos frontales de Europa, y se moverá hacia los rangos frontales del mundo. Un período en el que el aislamiento económico y político español del resto de Europa está llegando a un final.»

«Creo que esto es un productivo desarrollo, es un desarrollo constructivo. Los Estados Unidos tienen estrechas y amistosas relaciones con España. Las continuaremos. Me impresionaron, como también impresionaron al secretario de Estado los miembros del Gabinete español y del Gobierno español, con los cuales me reuní.»

«Un grupo de jóvenes, vigorosos, nuevos líderes, que están llevando a España hacia una categoría dirigente en los campos económicos, políticos y diplomáticos, que será extremadamente constructivo en los próximos años.»

El viaje europeo del Presidente norteamericano ha tenido dos objetivos generales: uno, reafirmar la influencia de los Estados Unidos en el Mediterráneo y, al mismo tiempo, asegurar a sus aliados en la alianza que Washington no reducirá sus compromisos militares en Europa, y dos, confirmar la aprobación de esta región a sus iniciativas de paz para el Oriente Medio y la validez del principal principio de su política exterior: poner fin a una era de confrontación para pasar a la de negociación en todos los frentes.

Oriente Medio y la necesidad de entendimiento entre Rusia y los Estados Unidos, para evitar un enfrentamiento entre sí, que

sólo conduciría a una guerra nuclear, fueron los otros dos temas específicos sobre los que el periplo presidencial norteamericano ha dejado su huella.

El Presidente Nixon ha dejado en claro que el éxito de sus iniciativas de paz para Oriente Medio dependen de que Estados Unidos y sus aliados en el Mediterráneo muestren una fuerza constante militar y diplomática en el área.

«Yo diría inequívocamente que ninguna de las partes ganará rompiendo el cese del fuego. Cualquiera de ellas —árabes o israelíes— que rompiera el cese del fuego tendrá muy, muy poco apoyo en el mundo», dijo Nixon en tono de amenaza.

En el terreno diplomático principalmente, el Gobierno de Washington considera los esfuerzos y consejos que puedan venir de Madrid como esenciales, debido a las relaciones especiales de España con el mundo árabe, y, particularmente, por la ayuda que el Gobierno de Madrid presta a los Estados Unidos. En Egipto, llevando sus asuntos diplomáticos desde 1967.

La estancia de Nixon en Yugoslavia sirvió a los propósitos norteamericanos de informar a Rusia que las dos potencias pueden vivir en paz dentro de sus esferas de influencia. Pero, sobre todo, sirvió para que el portavoz del tercer mundo pida a los países no alineados que comprendan que si no cooperan en mantener la negociación y el enfrentamiento nuclear entre las grandes potencias llega a producirse, no habrá más naciones no alineadas en el mundo.

Como declaró antes de salir de Irlanda, de regreso a Washington, el Presidente norteamericano está convencido de que su país está perdiendo la imagen que ha tenido hasta ahora en el mundo, y particularmente en Europa. «Nadie puede decir que los Estados Unidos, con todo su poder, tratan de dominar ninguna nación, ni tratan de interferir con sus asuntos internos.»

ENVIADOS ESPECIALES DE NIXON, A FRANCIA Y ALEMANIA

* INFORMARON DEL VIAJE DEL PRESIDENTE

PARIS, 5. (Efe).—El subsecretario de Estado norteamericano, encargado de los negocios europeos, Martin Hildbrandt, ha sido recibido hoy en el Quai d'Orsay, en París, por el secretario general del ministerio francés de Asuntos Exteriores, Herve Alphand.

Hildbrandt, que ha formado parte del séquito del Presidente Richard Nixon en su reciente viaje a Europa, ha informado al secretario general del Quai d'Orsay sobre las distintas conversaciones sostenidas por el Presidente norteamericano con ocasión de su periplo por diversas capitales europeas, manifiesta esta tarde un portavoz del ministerio francés de Asuntos Exteriores.

Entrevista con Brandt

BONN, 5 (Efe).—El canciller Brandt y Helmut Sonnenfeldt, asesor del Presidente Nixon en asuntos relacionados con Alemania, sostuvieron hoy aquí una conversación política de actualidad. El consejero de Nixon, según sus propias afirmaciones, informó al Gabinete federal sobre los resultados del viaje a Europa realizado por el primer mandatario estadounidense.

Asistieron a la entrevista el ministro de la Cancillería, Horst Ehmke Egon Bahr, secretario de Estado que negoció los preliminares del tratado germano-so-

viético, y Berndt von Staden, jefe de la sección de Política del ministerio de Relaciones Exteriores.

Sonnenfeldt ha venido a Bonn en sustitución del consejero jefe de Nixon, Henry Kissinger, y en su representación: «De Berlín sólo hablamos algunos minutos», manifestó Sonnenfeldt, resumiendo su diálogo con Brandt. El asesor del Presidente desmintió informaciones que se atribuyen ser uno de los principales adversarios en Washington de la Ostpolitik de Bonn de apertura hacia el Este.

ARESPACOCACHAGA,
PRESIDENTE DE
LA ACADEMIA
DE TURISMO

ROMA, 5. (Pyresa).—La Academia Internacional de Turismo, cuya sede se halla en Mónaco, ha elegido como presidente adjunto a don Juan de Arespacochaga, ingeniero y economista español.

La entidad cuenta sólo con treinta numerarios, elegidos entre todos los países del mundo, y el hecho de que haya nombrado a un español para el segundo puesto jerárquico de la Academia, se interpreta como un reconocimiento más al desarrollo turístico de España.

LOS PRESOS LIBERARON A SUS REHENES

- LOS «PANTERAS NEGRAS», DELEGADOS DE LOS PRISIONEROS PARA NEGOCIAR
- EL ALCALDE DE LA CIUDAD DIO UN ULTIMATUM
- QUINTUPLE ASESINATO EN FLORIDA



Con las manos en alto, los prisioneros andan entre filas de oficiales en el patio central de la Queens House of Detention, mientras otros presos aparecen sentados de cara a la pared. (Telefoto de Cifra.)

NUEVA YORK, 5.—Hora y media después de haber expirado el plazo del ultimátum que les había dado el alcalde de la ciudad, John Lindsay, los presos amotinados en una cárcel de Nueva York liberaron a 17 rehenes.

Ciento veinte policías con cascos esperaban a las puertas de la «cárcel de las tumbas», en el bajo Manhattan, la orden de entrar en la prisión y rescatar a los rehenes por la fuerza.

Tras una noche de tensas negociaciones, los presos liberaron a sus cautivos, ilesos, aunque muy fatigados.

Los presos ponían como condición para la libertad de sus rehenes que las autoridades penitenciarias accedieran a una larga lista de peticiones de orden interno.

Ayer tarde, el jefe de los «panteras negras», Huey

Newton, había dado un ultimátum de veinticuatro horas al alcalde Lindsay para que accediera a las peticiones que le tenían planteadas los presos.

Newton aseguró que los presos —todos ellos acusados o convictos de delitos comunes— habían delegado en el partido de los «panteras negras» para que negociaran su lista de quejas con el alcalde.

John Lindsay contestó al ultimátum de Newton con otro ultimátum a los presos de «las tumbas», que éstos rechazaron durante hora y media.

La Policía sofocó ayer motines en otras dos cárceles de la ciudad y evitó el estallido de otro en una tercera prisión.

Las autoridades no han revelado si los rehenes fueron liberados por propia voluntad de los presos o los rescató la Policía tras penetrar en el piso once de la prisión, donde eran retenidos.

La cárcel de Brooklyn, controlada

Trescientos miembros del departamento de Prisiones se hicieron anoche con el control de una cárcel de Brooklyn y rescataron ilesos a tres guardianes que habían sido retenidos por los reclusos en calidad de rehenes, tras capturarlos en el cuarto incidente de dicho tipo registrado en las cárceles de la ciudad desde el pasado jueves.

Provisos de porras, los guardianes se hicieron con el control de las plantas cuarta y quinta de la cárcel, que consta de nueve pisos, último refugio de los reclusos rebeldes de la prisión de Brooklyn.

Cuando los guardianes se trasladaban al piso quinto, los reclusos prendieron fuego a sábanas y mobiliario, arrojándolos ardiendo por las ventanas del centro penitenciario.

Los tres guardianes liberados en la cárcel de Brooklyn figuraban entre los setenta y seis, incluidos otros funcionarios penitenciarios, que fueron tomados como rehenes por los reclusos de cuatro prisiones, ocurriendo el primer incidente en la cárcel del distrito neoyorquino de Queens.

Se pone de relieve que el resto de los rehenes se encuentran ilesos.

Quintuple asesinato en Florida

NEW PORT (Florida), 5.—Cuatro personas han sido encontradas muertas en un restaurante de carretera ayer, domingo, y la Policía ha informado que estas muertes tenían relación con el asesinato de un joven cuyo cuerpo apareció en una playa cercana varias horas antes.

La Policía dice que los cuerpos del señor y la señora Andrew Dorn y el señor y la señora Phillip Vianna fueron encontrados en un restaurante situado en el oeste de New Port Richey por un camarero. Por otra parte, un pescador

descubrió esta mañana el cuerpo de Richard La Plante, de veinte años, de New Port Richey, y las autoridades médicas indican que debió morir en la medianoche del sábado.

Los Dorn eran los propietarios del restaurante, y los Vianan eran, al parecer, cocineros, ha indicado la Policía.

La Policía ha informado, asimismo, que las cuatro víctimas murieron por disparos en la cabeza. Existe, según el encargado de la investigación, relación entre los asesinatos del restaurante y el de la playa.

Fugados de presidio muertos

BANGKOK, 5.—Cuatro fugados de presidio resultaron muertos a consecuencia de una dramática persecución, esta mañana, en las calles de Bangkok. Otros seis reclusos, de un total de cuarenta y seis fugados de un establecimiento penitenciario situado en un suburbio al norte de la capital tailandesa, fueron detenidos por la Policía.

Armados con trozos de hierro, el grupo tomó por asalto un camión en el interior de la penitenciaría, obligando al conductor del vehículo a que les llevara a una de las salidas del establecimiento. Allí desarmaron a uno de los guardianes e hirieron a otros tres que se resistieron a abrir sus puertas.

De este modo, los reclusos lograron huir de la penitenciaría. Veinte de ellos huyeron con el camión, y los otros se dispersaron por las calles próximas.

La caza de los reclusos continúa, utilizando las autoridades poderosos medios, como helicópteros y perros-policía.

Atraco en Monterrey

MONTERREY (México), 5.—Cinco jóvenes armados con pistolas asaltaron una sucursal del Banco de Comercio en esta ciudad, llevándose, en tres minu-

tos, 280.000 pesos (millón y medio de pesetas).

Los asaltantes llevaban la cara oculta con un pañuelo. La noticia ha cerrado los caminos de salida de la ciudad, ya que los malhechores escaparon en un automóvil con la matrícula oculta.

No se produjeron disparos, y los empleados del Banco aseguran que se trata de jóvenes entre veinte y treinta años. (AP, Efe, Reuter, Upi, AFP.)

ALUD EN EL HIMALAYA: VEINTISIETE MUERTOS

SEIS VICTIMAS, AL MENOS, DE LOS DESBORDAMIENTOS EN FORMOSA

KATMANDU (Nepal), 5.—Un alud arrasó el 27 del mes pasado 13 casas y produjo la muerte de 27 personas en el poblado de Lete, situado en las laderas del Himalaya.

La zona donde se produjo el alud está próxima a la frontera china.

Desbordamientos en Formosa

TAIPEH (Formosa), 5.—Las persistentes y torrenciales lluvias caídas sobre la zona norte y nordeste de Formosa han originado desbordamientos que hasta ahora han causado por lo menos seis muertos y han dejado a unas seis mil personas sin hogar, informa la Policía de Taipeh.

El informe agrega que dos personas han muerto alcanzadas por un rayo, otros dos han perecido ahogados y los demás han muerto en un deslizamiento de tierras.

Han quedado anegadas bajo las aguas más de 5.000 hectáreas de terreno cultivable. Nueve pueblos han quedado aislados por las inundaciones.

Choque de buques

LIMA, 5.—Seis personas perdie-

FRANCIA

DOS MENORES SE ACUSAN DE PROVOCAR UN INCENDIO FORESTAL

PARIS, 5.—Los incendios forestales que se habían declarado en diferentes lugares del departamento francés del Var (costero con el Mediterráneo, en la región toulonesa) han sido totalmente extinguidos, y en las últimas horas de la mañana ha renacido la calma en la región.

Once muertos y treinta y cinco heridos ha sido el balance de estos siniestros que castigaron la región de Var durante los cuatro últimos días. Las pérdidas en arbolado y villas destruidas no han sido todavía valoradas.

Dos menores de dieciocho y catorce años se entregaron a la Policía acusándose de haber provocado uno de los incendios al haber quemado un automóvil que robaron. Los jóvenes, que se entregaron anoche, se hallaban bajo una fuerte impresión, tras la tragedia que asoló una extensión de más de siete kilómetros, junto a Draguignan.

MANSON ATACO AL JUEZ

* FUE SUJETADO POR TRES GUARDIAS Y SACADO DE LA SALA

* SUS COMPAÑEROS DE ACUSACION COMENZARON A CANTAR

LOS ANGELES, 5. (Efe).—Tres alguaciles tuvieron que sujetar hoy a Charles Manson para que el acusado de los asesinatos de Sharon Tate y otras seis personas no agrediera a puñetazos al juez Charles Older.

Inesperadamente, cuando era interrogado rutinariamente un testigo, Manson se levantó del banquillo y gesticulando teatralmente avanzó hacia el juez acusándole de que «quería utilizar el juicio para matarles».

El juez Older pidió tranquilamente a Manson que permaneciera callado o tendría que ordenar que le sacaran de la sala.

«En cuanto vea claro que lo que quiere hacer usted es matarme, ya sabe usted lo que voy a hacer», amenazó Manson al juez.

«¿Qué es lo que haría?», replicó irritado el juez Older, que hasta entonces había seguido el incidente con la mayor sangre fría.

«Voy a tener que ordenar que lo saquen si no permanece en el banquillo y guarda compostura», advirtió el juez al jefe de la familia hippí.

«Voy a tenerle que sacar de aquí, si no se comporta usted.» «Yo tengo mi propio sistema para ellos», replicó Manson a Older.

Fue en ese momento cuando el hippie saltó de su asiento y se avalanzó hacia el estrado del juez.

Alboroto y ataque

El alboroto fue terrible en la sala. Tres alguaciles se lanzaron materialmente sobre el acusado y consiguieron alcanzarle, derribándolo a tierra a poco más de metro y medio del juez.

Los guardianes se llevaron al hippie fuera de la sala, obligándole a caminar doblando el brazo a la espalda; Manson todavía pudo seguir vociferando.

«Te crees que soy un infeliz, en nombre de la justicia cristiana te voy a cortar el cuello», gritaba amenazando al juez, mien-

tras era sacado fuera de la sala.

Los tres seguidores de Manson —Susan Atkins, Patricia Krenwin Kel y Leslie van Houten— juzgadas al mismo tiempo que el falso profeta hippí y acusadas de sus mismos crímenes comenzaron a cantar algo en lo que entraba la palabra asesinar mientras su amo era sacado de la sala.

El juez ordenó que también las tres chicas fueran conducidas fuera de la vista del tribunal de justicia.

ALMERIA

ATRACO A MANO ARMADA EN UNA GASOLINERA

● UNICAMENTE PUDIERON LLEVARSE 5.000 PESETAS

ALMERIA, 5 (Pyresa).—Sobre las cuatro y veinte de la madrugada de hoy, en la estación de servicio de la Empresa Mira y Martín, conocida por Garaje Trino, enclavada en las Almadrillas, en esta capital, se produjo un atraco a mano armada.

En un coche se presentaron unos individuos que aparcaron el vehículo ante uno de los surtidores de gasolina. Uno de ellos manifestó al empleado de guardia que le llenase el tanque, lo que realizó inmediatamente, suministrando unos cuarenta litros de combustible. Después solicitaron que revisara los neumáticos, inyectándoles aire.

Por último, uno de los individuos penetró en el despacho del empleado, y sacando una pistola del bolsillo le encañonó en el costado derecho, mientras le echaba mano al cuello, amenazándole con la muerte si gritaba o pedía socorro. Inmediatamente entró otro de los atracadores con una navaja de grandes dimensiones en la mano. Entonces le registraron y le obligaron al empleado a que les diera el dinero que había en caja, cuya cantidad se calcula en cinco mil pesetas. Consumado el golpe, los dos individuos montaron en el coche, en el

que se supone había otro atracador, y salieron a toda marcha hacia la carretera de Ronda.

Puesto el hecho en conocimiento de la Comisaría de Policía y de la Guardia Civil, ambas realizan las investigaciones precisas para la captura de los autores del atraco.

Seiscientos kilos de café crudo, de procedencia extranjera, y un turismo, valorado en 105.800 pesetas, han sido aprehendidos por fuerzas de la Guardia Civil que prestaba servicio de vigilancia fiscal en la carretera de Puenteareas a Salvatierra de Miño.

También la Guardia Civil aprehendió, en las proximidades de Tuy, ochenta kilos de café tostado de procedencia extranjera, sin reo, valorados en más de siete mil pesetas.

En la jornada de ayer, igualmente, fuerzas de la Guardia Civil lograron aprehender, en las proximidades de Vigo, diversos objetos de procedencia extranjera, por un valor superior a las catorce mil pesetas.

Contrabando de café

PONTEVEDRA, 5 (Cifra).—Seiscientos kilos de café crudo, de procedencia extranjera, y un turismo, valorado en 105.800 pesetas, han sido aprehendidos por fuerzas de la Guardia Civil que prestaba servicio de vigilancia fiscal en la carretera de Puenteareas a Salvatierra de Miño. También la Guardia Civil aprehendió, en las proximidades de Tuy, ochenta kilos de café tostado de procedencia extranjera, sin reo, valorados en más de siete mil pesetas.

En la jornada de ayer, igualmente, fuerzas de la Guardia Civil lograron aprehender, en las proximidades de Vigo, diversos objetos de procedencia extranjera, por un valor superior a las catorce mil pesetas.

LONDRES

AMENAZAN CON SECUESTRAR A ELIZABETH TAYLOR

LONDRES, 5.—La actriz Elizabeth Taylor se halla bajo la vigilancia de detectives privados durante la visita que está efectuando a Londres, tras haber recibido una llamada telefónica anónima en la que se anunciaba que la actriz sería secuestrada. Según la Policía, la llamada se recibió hace diez días en el hotel Dorchester, donde se hospedaba Elizabeth Taylor y su marido, Richard Burton, quien está rodando una película en esta capital.

Parece ser que ya se ha retirado la vigilancia y que la amenaza ha sido solamente una broma. (Ap-Efe.)

ATROPELLOS

BARCELONA, 5 (Cifra).—El cadáver de un hombre, que no ha podido ser identificado, ha sido encontrado en la vía del ferrocarril de Barcelona a Mataró, en el lugar conocido por «Campo de la Bota», en la zona de Pueblo Nuevo. El cuerpo aparece destrozado, al parecer por un tren, y en sus ropas no se han encontrado documentos personales que pudieran identificarlo. Únicamente llevaba una pequeña cantidad de dinero y una factura con el «recibo» correspondiente, acreditativa de haber abonado la suma de pesetas 1.465,50, a nombre de Nervión. La Policía realiza gestiones para su identificación.

SEVILLA, 5 (Cifra).—El niño de diez años Ignacio Sánchez Romero ha fallecido a consecuencia de las heridas que sufrió al ser atropellado ayer por un coche de turismo, cuya matrícula e identidad del conductor se desconocen por ahora.

El pequeño trató de atravesar la carretera de Sevilla a La Rinconada en el momento en que pasaba el vehículo, que lo alcanzó de lleno.

Llevado al Hospital Central de La Macarena, los facultativos de guardia sólo pudieron certificar la defunción del muchacho, que llegó cadáver al centro sanitario. La Policía investiga cómo ocurrió el accidente.

SABADELL, 5 (Cifra).—Una mujer resultó gravísimamente herida al ser arrollada por un tren en las cercanías de la estación de esta ciudad. Se trata de Purificación Dori, cuya edad se ignora por el momento.

Un camión atropella a seis personas

RIO DE JANEIRO, 5.—Un camión particular causó ayer la muerte de seis personas, al perder la dirección y penetrar en una residencia del barrio del Ipaia. Otras tres personas sufrieron heridas graves y fueron internadas en el hospital Souza Aguiar.

El conductor del vehículo fue detenido por la Policía cuando un grupo de vecinos de las victimas trataba de lincharlo.

NAUFRAGA UN PESQUERO FRENTE A LA CORUÑA

● Dos marineros muertos, un herido grave y doce desaparecidos

LA CORUÑA. (Mencheta).—Doce marineros desaparecidos, dos muertos y un herido grave es el balance del hundimiento del pesquero «La Isla», ocurrido a la altura de la Torre de Hércules.

El citado barco se había dedicado a la pesca en la zona del Gran Sol durante quince días, y cuando se dirigía al puerto coruñés, al parecer por una avería sufrida en el timón, fue a estrellarse contra unas rocas, hundándose rápidamente y sin que diera tiempo a izar los botes de salvamento.

El accidente ocurrió en el momento en que había un fortísimo oleaje, lo que sin duda contribuyó a que el pesquero se hundiera más rápidamente y ninguno de sus marineros pudiera ponerse a salvo.

Uno de los marineros, con las piernas destrozadas y asido a una tabla, fue hallado en la playa de Riazor. Rápidamente fue recogido y trasladado a un sanatorio, donde fue asistido. Su estado es grave.

Pocas horas después de ocurrido el hundimiento fueron recogidos otros dos marineros, pero eran ya cadáveres.

Pasados los primeros momentos de angustia como consecuencia del accidente sufrido al pesquero «La Isla», comenzaron a cursarse de forma urgente todas las órdenes oportunas para salir en busca de los marineros desaparecidos, por si había la remota posibilidad de salvar a algún otro navegante.

Inmediatamente se pusieron en servicio de búsqueda varios barcos surtos en el puerto, fuerzas de tierra y algunos aviones, que sobrevolaron el lugar en que había ocurrido el accidente, pero debido a la rapidez con que se hundió el barco, fue prácticamente imposible divisar a nadie flotando sobre las aguas, aparte del marino herido, el motorista de la nave, Ramón Seoane Martínez, quien con grandes daños en las piernas pudo asirse a una tabla salvadora.

Este hombre, que fue interrogado, pese a su estado de gravedad, manifestó que únicamente oyó un fuerte golpe en la nave, lo que le obligó a salir a cubierta, siendo inmediatamente arrojado por las olas, a lo que debe, con toda seguridad, su salvación, pues el barco, que parece ser chocó con los fondos, cerca de tierra, sufrió tales desperfectos que numerosas tablas flotaban sobre las aguas, a una de las cuales pudo agarrarse.

Relación de desaparecidos

A última hora de ayer, la agencia Cifra informó que, pese a la intensa búsqueda de los desaparecidos, no se encontró ningún cadáver más. Los servicios especiales de vigilancia de la Comandancia de Marina sólo pudieron encontrar, a la hora de transmitir esa información, algunos utensilios de la embarcación impresa. La relación de marineros desaparecidos es la siguiente: José Carreño Nava, de treinta años de edad, soltero, patrón de costa; Benito Costa, de treinta y cuatro años, casado y padre de cuatro hijos, de La Coruña, patrón de pesca; Juan Sobrino Maneiro, contramaestre, de treinta años de edad, casado, con dos hijos, domiciliado en Puerto del Son; José Manuel Quiroga Bouza, segundo motorista, de veintiséis años, vecino de La Coruña, casado y con un hijo; Eduardo Rodríguez Devesa, de cuarenta y un años, casado, de Malpica; José Miranda Caeiro, de cincuen-



En la foto, el único superviviente del pesquero «La Isla», a su llegada a La Coruña. — (Foto Cifra.)

ta y nueve años, de Marín, casado y con tres hijos; Antonio Ucedo Gallego, segundo mecánico, de dieciocho años, de Cáceres;

Francisco Martínez Rama, de veintiséis años, de Corrubedo; José Arrizado Cocina, de treinta y seis años, de Vivero (Lugo);

José Manuel Sande Fernández, de dieciocho años, de Puerto del Son; Fernando Ríos España, de Málaga, domiciliado en La Coruña, y Manuel Constella Junquera, de dieciocho años, de Santiago de Compostela.

Después de las primeras operaciones de salvamento, realizadas en las primeras horas de ayer, a poco de conocerse la noticia, fueron encontrados los cadáveres de los marineros Darío Collazo, de treinta y cuatro años de edad, vecino de La Coruña, y de José María Vázquez Torres, cocinero, de Miñotorto, término municipal de Portosín (La Coruña).

Un cadáver en el Miño

SALVATIERRA DE MIÑO (Pontevedra), 5. (Cifra).—El cadáver de un hombre, que no ha podido ser identificado, apareció flotando sobre las aguas del río Miño, a su paso por Salvatierra.

El cuerpo no ha podido ser identificado por carecer de documentación. Vestía camiseta y un niki anudado al cuello y representaba tener de treinta y cinco a cuarenta años de edad, complexión fuerte, moreno y con pelo rizado y una estatura de 1,60 metros.

Vendía aceite adulterado

Un individuo, acusado de esta fa al vender por aceite puro de oliva este producto adulterado, ha sido detenido por inspectores de la Comisaría de la Latina. El presunto autor de la estafa fue identificado como José Gómez Palacios. Fue sorprendido con cinco bidones de veintiocho litros, que apenas si contenían el 10 por 100 de aceite y el otro 90 por 100 de agua, que vendía al precio de 30 pesetas litro. La venta la efectuaba en diferentes barrios, y una vez cobrado el importe, no volvía a aparecer más, y se calcula que por este procedimiento ha estafado una importante cantidad.

La Policía trata ahora de determinar si existe alguna persona más implicada en este «negocio» y las ramificaciones que el mismo haya podido tener.

Fallece en la estación del Metro

Un viajero que se encontraba esperando un convoy en la estación del Metro de Callao falleció repentinamente, al parecer, a consecuencia de un colapso cardíaco.

La víctima fue don Julio Oporto Sonceiro, que vivía en la colonia Marconi, bloque número 43.

Perece en atropello

Un hombre pereció en accidente de circulación a la altura del kilómetro 16,600 de la carretera de Madrid a Burgos. El vehículo causante del atropello,

MADRID ASALTADO Y ROBADO POR UN GRUPO EN LAS PROXIMIDADES DE LA PLAZA DE CASTILLA

Un hombre fue despojado de todo cuanto llevaba encima, incluyendo sus ropas, al ser asaltado de madrugada por un grupo de individuos en la calle de Bravo Murillo, cerca ya de la plaza de Castilla.

La víctima del robo fue don Francisco Mauro Lima, de treinta años de edad, que presentó denuncia de los hechos ocurridos en la Comisaría de Tetuán.

Según parece, un grupo formado por cuatro individuos le arrebató cartera, reloj y otros efectos, además de las ropas. La Policía efectúa investigaciones para tratar de localizar a los autores.

Muere al caer por el Viaducto

Una mujer falleció anoche a consecuencia de las heridas sufridas al caer desde el Viaducto a la calle de Segovia. La víctima, cuya identidad no ha podido aún ser establecida, aparentaba tener unos cincuenta años de edad. Fue recogida de la calle en gravísimo estado y trasladada al Equipo Quirúrgico, donde murió a poco de ingresar.

M-765430, iba conducido por don Ricardo García Evangelio y la víctima fue identificada como Félix Díaz Cabrera.

SEIS MUERTOS Y NUEVE HERIDOS EN LAS PALMAS

UN CAMION SE ESTRELLA CONTRA UN MICROBUS

LAS PALMAS (Gran Canaria), 5. (Pyresa).—Un trágico suceso, acaecido esta madrugada en la carretera del sur de la isla, en el lugar conocido por «La Puntilla», en el término municipal de Ingenio y a muy pocos kilómetros del Carrizal, ha dado, hasta ahora, un balance de seis muertos y nueve heridos, cinco de éstos gravísimos.

El hecho ocurrió cuando un camión, matrícula GC.64216, conducido por Luis Florencio Pérez Santana, se salió a la izquierda de la calzada —al parecer, motivado por el pinchazo de una de las ruedas—, alcanzando de lleno al microbús matrícula GC.25632, que caminaba en dirección a Las Palmas, procedente de la villa de Mogán. Este microbús, de los llamados «piratas» en esta isla, transportaba a trabajadores. El encontronazo fue fortísimo, y debido al mismo falleció instantáneamente Pedro G. González Saavedra, de treinta y seis años de edad, propietario y conductor del microbús, así como los ocupantes Manuel Suárez García, de setenta años, y María Deniz Hernández. Posteriormente, en la clínica de San Roque falleció, apenas llegar, el joven soldado de Infantería de Marina Salvador Santana Miranda, y más tarde, en el quirófano, el niño de dos meses de edad Ángel Perdomo Deniz, hijo de la también fallecida María Deniz. Por otra parte, sobre las doce de la mañana, en la citada clínica, falleció otro de los heridos, llamada María Alonso.

Bilbao: Tres muertos en choque de camión contra turismo

BILBAO, 5. (Cifra).—Tres muertos es el balance de un accidente de tráfico ocurrido esta tarde en el kilómetro 168,500 de la carretera nacional 232, en el cruce de la carretera de acceso a Fuenmayor, a unos once kilómetros de esta capital. El accidente se produjo al colisionar el camión LO-14342, conducido por Florencio Martínez Estefanía, y el coche de turismo NA-55851, conducido por Manuel Arrieta Álvarez de Eulate, de veintinueve años, soltero, y en el que viajaban Gregorio Álvarez de Eulate, de sesenta y ocho años, casado, y José Ferranes de Echaide de setenta años, casado, los tres vecinos de la localidad navarra de Bargaeta.

Los dos últimos murieron en el acto, siendo conducido el conductor del turismo a una clínica logroñesa, donde falleció poco después de su ingreso. El conductor del camión resultó ileso.

Barcelona: Dos muertos y dos heridos

BARCELONA, 5. (Cifra).—Dos personas han resultado muertas y otras dos gravemente heridas en accidente de circulación ocurrido en el término municipal de Monistrol.

Un turismo, conducido por Juan Miravittles Fornet, de veintiseis años, se salió de la calzada, precipitándose por un barranco. Resultaron muertas los ocupantes de dicho automóvil, Montserrat Gallart Pujol y Juan Miravittles Soler, de cincuenta y dos y cincuenta y cinco años, respectivamente, y con lesiones graves, Esteban Soler Sanmanes

Se precipitan por un terraplén

BARCELONA, 5. (Cifra).—Un muerto y tres heridos graves ha sido el balance de un accidente de carretera ocurrido en la local 245, en el término municipal de Casellbisbal.

El accidente ocurrió cuando el automóvil B-698628 se precipitó por un terraplén y cayó a la vía férrea, en donde fue arrollado por el tren 2.637. Resultó muerto en el acto el usuario del vehículo, Luis Iglesias Gallardo, de veinte años, y con heridas graves, el conductor, Ramón Piqué Pla, de veintinueve años, y sus acompañantes, Juana Piqué Pla, de veinte, y María Cristina Ensenvat Almirall, de diecinueve, todos ellos vecinos de Barcelona.

Perecen un motorista y su acompañante

ALBACETE, 5. (Pyresa).—Los dos ocupantes de la moto matrícula AB-27340 resultaron muertos al colisionar de frente con el camión matrícula de Madrid número 344731, en la carretera nacional Madrid-Cartagena, kilómetro 235. Las víctimas del accidente fueron don Félix Haro López, de treinta años, casado, que conducía el vehículo, y su acompañante, don Ulpiano Madrigrál Girón, de treinta y cinco años, soltero, ambos vecinos de la localidad conuense de Casas de Fernando Alonso.

GIGANTESCO INCENDIO FORESTAL EN TORTOSA

✱ ARDIO EL CINCO POR CIENTO DE LA RIQUEZA ARBOREA DE LA PROVINCIA

TORTOSA (Tarragona), 5. (Cifra).—El impresionante incendio forestal que afecta a la zona de Tortosa amenaza con extenderse a otras zonas al volver a levantarse el viento; lo que ayuda a la propagación de las llamas. De momento se calcula que ya ha ardido un 5 por 100 de la riqueza forestal de la provincia.

Durante las últimas horas el siniestro pareció ir perdiendo fuerza al calmarse el fuerte aire que había ayudado a su extensión, y al quedar cortadas las llamas en el término de Perelló, pero la reactivación del viento, aunque con menor potencia, ha desviado el fuego hacia el término de Ribenys, muy frondoso, lo que pudiera dar lugar a un nuevo incremento,

a menos que se pueda cortar el camino de las llamas.

Para evitar que se propague trabajan intensamente los vecindarios de los pueblos de Rasquera, Perelló, Ribenys, Benifallet y otras localidades próximas, así como la casi totalidad del ramo de la construcción de Tortosa y su comarca, que ha acudido a aquel sector con todo el material posible, colaborando con los servicios provinciales y las fuerzas públicas.

El siniestro, cuya extensión exacta no puede determinarse en estos momentos, afecta a los términos de Tortosa, Rasquera, Perelló y el amenazado de Ribenys, calculándose que se ha quemado ya alrededor de un 5 por 100 del patrimonio forestal de la provincia.

Arden tres casas en Pontevedra

PONTEVEDRA, 5. (Pyresa).—Debido a un corto circuito se declaró un incendio en una casa de la parroquia de Viascón, municipio de Cotobad. Las llamas se propagaron a otra casa contigua, ambas propiedad de doña Mercedes Álvarez López. Las dos casas quedaron destrui-

das, tasándose en 400.000 pesetas las pérdidas.

Otro violento incendio se declaró en la madrugada del domingo en una casa propiedad de doña Otilia Pereira Farto, situada en la parroquia de Figueirido, del Ayuntamiento de Vilaboa. El incendio fue descubierto por

una vecina de dicho pueblo, que transitaba por la carretera de Pontevedra a Vigo. En el inmueble se hallaba durmiendo la propietaria y su hijo Luis, teniendo aque-lla que arrojarle por una ventana para no ser víctima de las llamas. La casa quedó destruida. Las pérdidas se tasan en 200.000 pesetas.

LEA USTED

7 FECHAS

APARECE LOS MARTES

Martes 6 octubre 1970

Arriba 13

URBANISMO

PROBLEMA MUNDIAL

El urbanismo constituye hoy uno de los más graves problemas a escala mundial. Sociólogos y economistas, educadores y políticos, juristas, médicos y todo tipo de estudiosos se preocupan por el «boom» de las grandes ciudades. La vida en la ciudad, pero sobre todo en la «macrociudad», en los centros metropolitanos de cada país, está erizada de numerosos problemas que inciden sobre el desarrollo humano de manera trascendental. La preocupación de cómo solucionarlos llega, sobre todo, a los Gobiernos, que encargan planes a los estudiosos para su viabilidad. Pero, más que a nadie, preocupa a los ciudadanos del mundo, que ven venir sobre sus propias cabezas las fauces devoradoras de ese monstruo horrible. Cada día soportan la amenaza en forma de distintos y múltiples problemas. Para ello, sobre todo, veamos cuál es su verdadera magnitud, cuáles son sus causas, dónde están sus probables soluciones, a la luz de cuanto han escrito los especialistas en la materia.

LA BASE DEL PROBLEMA

La indiscutible base del problema del urbanismo es el crecimiento constante de la población de todos los países. Sobre él actúan tres fuerzas: Primera, el hecho de que el índice de crecimiento natural es mayor que el que los expertos en demografía habían imaginado. La segunda es la pertinaz huida de la Humanidad desde el campo hacia la industria y los servicios en las ciudades. La tercera es la concentración de este crecimiento en las grandes ciudades metropolitanas, mucho mayor que el de las otras ciudades y, por supuesto, mayor también que el crecimiento del país correspondiente.

La Historia lo ve así. Entre 1750 y 1900 ocurría lo siguiente: un alto índice de natalidad se veía compensado, primero, por la gran mortalidad infantil (que obedecía a mala nutrición y falta de atención médica) y por el fuerte índice de mortalidad de adultos. Pero, poco a poco, los avances médicos y la mejor alimentación contrarrestaron los índices de mortalidad en favor de la natalidad, con lo que la población mundial aumentó enormemente, debido a este fenómeno natural.

A partir de 1900 se difunden las prácticas contraceptivas y se fía a ellas el frenazo al crecimiento natural. Ciertamente descendió el índice de natalidad en los países industrializados de Europa occidental y Norteamérica. Aunque rebajados los índices de mortalidad, la natalidad había descendido tanto que, efectivamente, se retardó el crecimiento natural y, a partir de 1930, en algunos casos, este crecimiento comenzó a acercarse a cero. Los expertos llegaron a pensar que para 1960 ó 1980 la curva demográfica caería en picado, tal como había empezado a ocurrir en Francia. Esto comenzó a preocupar incluso a los economistas, que no sabían de dónde sacar gente para los nuevos puestos de trabajo, y sobre todo, una abundante población activa que sostuviera las cargas de las clases pasivas.

LAS CIUDADES MONSTRUOS

★ La base de los problemas del urbanismo mundial es el crecimiento incontrolable de las ciudades metropolitanas

El ritmo de crecimiento siguió bajo hasta casi el final de la segunda guerra mundial. Dinamarca abrió brecha manifestando su subida ya en 1945, como anunciando lo que iba a ocurrir en el resto del mundo. Entonces —al final de la guerra— vino lo que se ha llamado unánimemente el «baby boom» de la posguerra, que los demógrafos explicaban, para no alarmar y como muy seguros de sus previsiones, como los nacimientos retardados por la guerra misma. Este «boom» de crecimiento dura hasta 1949. Luego volvió a bajar el índice, pero no tanto, de manera que continúa más alto que en los años 30. Veamos los índices de crecimiento de algunas naciones en estos últimos años, a través del siguiente cuadro:

| | 1935-39 | Posguerra | 1950 | 1955 | 1960 |
|--------------------|---------|-----------|------|------|------|
| Canadá | 0,98 | 2,11 | 1,97 | 2,69 | 2,13 |
| Estados Unidos ... | 0,75 | 1,95 | 1,67 | 1,76 | 1,60 |
| Bélgica | 0,03 | 0,34 | 0,29 | 0,56 | 0,54 |

Hoy en día, en todos los países desarrollados, el fenómeno expansivo demográfico depende directamente de la fecundidad de la mujer. No han cambiado las cosas desde los tiempos de Adán y Eva, a pesar de las directrices políticas, sociológicas y demás. Y nos encontramos con el hecho de que las nuevas generaciones de mujeres están dando a luz más niños que en otras épocas. En Estados Unidos, por ejemplo, las mujeres nacidas en 1871-75 tenían un promedio de 4,37 hijos, las nacidas en 1906-10 tenían 2,44. Para las nacidas en los periodos 1931-35 y 1936-40 el promedio previsto es de 3,05. Además, los grupos sociales de

mayores ingresos económicos, que fueron los que dieron origen a la pequeña familia, a final del XIX, tienden ahora a la familia numerosa en mayor proporción que la clase media. Conforme suben los ingresos aumentan los hijos y, como la tendencia general es a un mayor nivel de vida constante, los hijos aumentan con este nivel.

El crecimiento de las grandes ciudades parecía natural a partir de la revolución industrial, pero la configuración lógicamente previsible para la época de la industria neotécnica era la de una casi completa descentralización, desviando el crecimiento hacia otros nuevos centros industriales, con lo que se acabaría el fenómeno de las macrociudades. Sin embargo, la era neotécnica está resultando una marcha hacia una mayor concentración industrial, así como de los servicios y de la población en general. Este fenómeno de crecimiento es universal. Ha acontecido igualmente en los países centralizados y en los descentralizados, en los Estados llamados capitalistas y en los comunistas. Aunque hay que considerar que lo que antes eran meramente ciudades hoy son «áreas metropolitanas», veamos en el cuadro siguiente el crecimiento de algunas de estas ciudades metropolitanas en el mundo, de 1800 a 1960, y la proporción con el crecimiento total del país correspondiente:

| | Población ción total 1800 | Propor- nación | Población ción total 1960 | Propor- nación |
|-------------------------|---------------------------|----------------|---------------------------|----------------|
| Londres | 250.000 | 8,1 | 11.574.000 | 22,5 |
| París | 547.000 | 2,0 | 7.810.000 | 16,8 |
| Randstad (Holanda) .. | 400.000 | 21,3 | 3.937.000 | 33,1 |
| Rhin-Ruhr (Alemania) .. | 280.000 | 2,2 | 10.419.000 | 19,3 |
| Moscú | 360.000 | 0,5 | 7.884.000 | 3,8 |
| Nueva York | 60.000 | 1,1 | 14.759.000 | 8,2 |
| Tokio | 1.400.000 | 4,7 | 13.628.000 | 14,6 |

El fenómeno de este crecimiento desproporcionado, absolutamente y en proporción con el crecimiento total del país, se debe sobre todo a lo que los demógrafos llaman el crecimiento de los empleos de «cuello blanco», es decir, al crecimiento de los puestos de trabajo en los servicios. Si al principio la aglomeración y crecimiento de las ciudades se debía a la implantación de las industrias y la riada hacia ellas de las gentes del campo, hoy el trasvase es de agricultura e industria al tercer sector, a los servicios. Se ha podido controlar en algunas ciudades y complejos urbanos el crecimiento de la industria e incluso frenarlo, dirigiendo la expansión hacia nuevos polos situados en otras regiones del país. Pero no estaba previsto este crecimiento tan formidable de los servicios. Estos han aumentado en tal forma que han absorbido casi por completo el crecimiento natural de las ciudades metropolitanas e incluso enjugado gran parte de la inmigración. La siguiente tabla que representa los porcentajes de empleo en los diversos sectores y distintas épocas en el Japón es una muestra de lo que viene ocurriendo en todos los países:

| | 1930 | 1960 | (Previsto) | 1980 |
|--------------------------------|------|------|------------|------|
| Primer sector: Agricultura ... | 49,4 | 32,9 | | 15,8 |
| Segundo sector: Industria ... | 20,4 | 29,1 | | 40,3 |
| Tercer sector: Servicios ... | 30,2 | 38,0 | | 43,9 |

Las previsiones van en este sentido. Crecimiento constante de los servicios y consecuentemente crecimiento de las grandes aglomeraciones urbanas. Pero también es posible que la demografía se vuelva a equivocar, como se equivocó en lo del descenso del crecimiento natural en los años treinta. De todas formas, parece que el urbanismo no es tan fácil de dirigir ni de prever. Con lo que se complica el problema y resulta aventurado hablar del futuro. (Pyresa.)

MANUEL MARIA

LOS DEPORTES

EN CUATRO MINUTOS, EL ATLETICO GANO LOS PUNTOS

Buena tarde para la práctica del fútbol. Cuarto partido de Liga, que juegan el Atlético de Madrid y el Celta de Vigo. Buena entrada en el Estadio del Manzanares. Cuatro goles, divididos en uno y tres. En el primer tiempo sólo marcó el Celta, en espléndido disparo del olímpico Juan, que había recogido sobre la marcha una dejada de Almagro. En la segunda parte hizo el Atlético sus tres goles. Alberto encontró «una pera en dulce» a fallo garraful de Gárate y fustiló el portal de Gost. Calleja centra después, y Luis se lanza en plancha y cabecea impecablemente el segundo. Este gol vale por todo el partido. Finalmente, en las postrimerías del encuentro, Gárate e Irureta combinan, y el interior dispara cruzado. Es posible que hubiera una mano o, tal vez dos, antes de producirse este tanto, que no hizo ya otra cosa que poner más severa una derrota que por juego no mereció el Celta.

El señor Vilanova hizo un desastroso arbitraje, sin calidad ni fuerza física para seguir el juego de cerca, amén de un decidido apoyo por estar a favor de la quiniela. Pero de toda su actuación, lo más lamentable fueron los repetidos empujones a los jugadores del Celta, y una contestación que se tragó de Juan, lo que ya entra dentro del capítulo «amago de reyerta» entre colegiado e interior.

(Fotografía de Pastor)



VALE POR UN PARTIDO

PERO EL CELTA JUGO MEJOR Y TUVO MENOS SUERTE

No ha hecho el Atlético de Madrid un buen partido. Sí ha hecho el Celta un aceptable encuentro. Han ganado los propietarios del terreno. ¿Cómo se puede explicar esto?

El Celta de Vigo ha caído desarbolado en cuatro minutos de juego brillante y encendido de Luis, Calleja, Adelardo e Irureta. Al Celta le faltó veteranía para conservar y aun para aumentar una ventaja que se ganó a pulso en el primer tiempo y que confirmó en el primer cuarto de hora del segundo. Al Celta le faltó fortuna también para coronar con éxito dos o tres jugadas que habrían puesto más cara la victoria rojiblanca. Al Celta, en fin, le faltó serenidad y un hombre en el centro de la zaga. La lesión de Rivas, con perder a un defensor central, no fue todo. Costas anduvo a la deriva mucho tiempo, hasta que el entrenador ordenara su situación ante el marco de Gost, pero ya a la hora en que el Atlético había despertado de su larga siesta.

Hombre por hombre y línea por línea, el equipo de Vigo fue más vistoso y más eficaz, jugó mucho mejor que el Atlético durante una hora y cuarto de partido. Debieron de salir confiados los campeones de Liga. Tal vez no pensaron en que el Celta iba a desplegar tanto afán de lucha y tanto espíritu de sacrificio. En la delantera visitante había un Rodilla capaz de corretear el campo de arriba abajo, aunque luego sólo encontrara el choque con Iglesias o con Jayo. Había dos interiores a destajo, un Almagro y un Juan, con calidad además de fuerza. Y dos extremos extraordinariamente trabajadores, donde Jiménez armaba la mayoría del juego céltico y Lezcano

aprovechaba sus desplazamientos para asustar a Rodri en más de una ocasión. Yo no sé lo que habría pasado si esta delantera juega desesperadamente al ataque. Porque no eran sólo cinco los hombres brillantes del Celta. Atrás estaban Manolo y Costas, con los laterales Herminio y Pedrito bastante entonados.

Confieso que no esperaba un Celta tan prometedor, como tampoco esperaba a un Atlético tan frío, donde Ufarte intentaba la penetración y pedía faltas en cuanto no conseguía su propósito; Gárate tenía una tarde más negra que la noche sin luna. Alberto era un hombre gris y, yo diría, casi inactivo. Melo buscó por todos los medios la colaboración hacia sus compañeros de delante, pero estas cosas suelen salir mal, sobre todo cuando se hace contra reloj y por una obligación forzada, como era el marcador adverso y el Celta enseñoreado del centro del terreno y alguna cosa más. Lo hizo bien Melo, aunque dejó un hueco por donde Jiménez hacía a su antojo, y tanto Rodilla como cualquier otro jugador céltico acudían en busca del peligro que por allí se cernía una y otra vez. Mejor Jayo que Iglesias, y Rodri completamente desamparado en las tres ocasiones claras de gol que tuvo el Celta, sin contar el disparo fantástico que agarró Juan y que abrió el marcador ante los cuarenta y pico mil asombrados espectadores del primer domingo de octubre.

SOLO UN RAMALAZO DE GENIO

Con un gol a cero a favor del Celta, en el descanso sólo cabía esperar la clásica reacción del Atlético o la confirmación del descalabro que se estaba mascando. Ya el árbitro, Vilanova, había empujado a Juan —que devolvió empujón por empujón— y a Herminio, me parece, aparte de recibir otras quejas. Ya había dejado pasar por alto un descarado empujón de Calleja a Lezcano y había pitado al revés lo menos tres faltas. Poca cosa. Lo que más minaba al Celta era la salida de Rivas, reemplazado por Rivera, que hizo misión de enlace y lo hizo bastante mal. Por otra parte, el juego de Costas y también el de Manolo se resintió mucho tras la lesión del defensa central.

Digo que cabía esperar la reacción o el descalabro y llegó la reacción... del marcador. La verdad es que el Celta siguió siendo más equipo, pese a los afanes de Adelardo, la buena coordinación de Luis el fuelle de Irureta, los desesperados apoyos de Calleja y Melo... y pare usted de contar. El gol del empate no llegó hasta que el reloj marcaba una hora de juego, y cuando se produjo no estaba el Atlético jugando nada del otro jueves. A decir verdad, el centro de Ufarte sirvió para que Gárate pifiara con estrépito y el balón muerto cogiera a Alberto en óptima posición para enviarle a la red. Ocurre que el Atlético tiene socios que hacen sonar sus almohadillas al aire y tiene recursos en el

terreno de juego para arrollar al más pautado. Entonces fueron Adelardo, y Luis, y Calleja, y el mismo Ufarte, unos auténticos gladiadores. Y se lanzaron al asalto. Entonces ya no hubo ni centro del terreno en posesión del Celta ni más cáscara que la oleada rojiblanca tocando música de ataque. De puerta a puerta, el balón tardaba escasos segundos, y los diez jugadores del Atlético —que Rodri no cuenta en este menester— avanzaban líneas como aquellas fichas de un juego de mi niñez que se llamaba «el asalto». En cuatro minutos se logró el segundo gol. En cuatro minutos se podían haber marcado dos más. Los salvó Costas o se fueron alto por poco. En cuatro minutos, más que darle la vuelta al marcador, que se la dieron, minaron la moral del Celta. Su juego, que otra vez dominó territorialmente, estaba ya falto de confianza para una hazaña que tuvieron en la mano y guardaron durante una hora para que volara en cuatro minutos.

Fue entonces cuando el Atlético se volvió a su siesta conservadora, que aún tuvo un destello de desespero con el gol de última hora. Los puntos eran ya del Atlético y para el Celta no cabía más que volverse a despedir tras una formidable actuación en Madrid.

El día que el Atlético juegue nada más que medio tiempo como lo hizo en los cuatro minutos de «bandera desplegada» no hay equipo que regrese con menos de media docena de goles. Pero, de momento, habrá que no tomarle en cuenta a los campeones el partido de este domingo de otoño que parecía primavera.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

PRIMERA DIVISION

RESULTADOS

Málaga, 1; Elche, 0.
R. Sociedad, 0; R. Madrid, 0.
Las Palmas, 0; Sevilla, 0.
At. Madrid, 3; Celta, 1.
Granada, 2; Valencia, 2.
At. Bilbao, 3; Zaragoza, 0.
Barcelona, 4; Sabadell, 1.
Gijón, 0; Español, 1.

CLASIFICACION

| | Casa | | | | Fuera | | | | Tantos | | | |
|-------------------|------|----|----|----|-------|----|----|----|--------|----|-----|---|
| | J. | G. | E. | P. | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. | + |
| 1, SEVILLA... | 4 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 0 | 5 | 1 | 7 | +5 | |
| 2, At. Madrid... | 4 | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 | 0 | 7 | 2 | 7 | +3 | |
| 3, Barcelona... | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 0 | 11 | 5 | 6 | +2 | |
| 4, R. Sociedad... | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 0 | 2 | 0 | 5 | +1 | |
| 5, Real Madrid... | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 6 | 5 | 5 | +1 | |
| 6, Málaga... | 4 | 2 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 5 | 6 | 5 | +1 | |
| 7, Granada... | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 6 | 6 | 4 | | |
| 8, At. Bilbao... | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 5 | 4 | 4 | | |
| 9, Elche... | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 6 | 4 | 3 | -1 | | |
| 10, Valencia... | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 7 | 6 | 3 | -1 | |
| 11, Sabadell... | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 8 | 9 | 3 | -1 | | |
| 12, Celta... | 4 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 5 | 6 | 3 | -1 | | |
| 13, Español... | 4 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 1 | 2 | 3 | -1 | |
| 14, Las Palmas... | 4 | 0 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 3 | 7 | 3 | -3 | |
| 15, Gijón... | 4 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 2 | 3 | 10 | 2 | -2 | |
| 16, Zaragoza... | 4 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 2 | 9 | 1 | -3 | |

SIGUE GOLEADOR EL BARCELONA

TAMBIEN VENCIO EL AT. DE BILBAO AMPLIAMENTE

BARCELONA, 4; SABADELL, 1

BARCELONA (Servicio especial).—A pesar del gol encajado en el minuto dieciocho por Sadurní y los bríos iniciales del Sabadell, el encuentro disputado en el Nou Camp fue de claro dominio azulgrana, dominó que se basó, fundamentalmente, en la inspiración de Rexach, que tuvo una tarde espléndida y plena de aciertos, lo que reflejó con dos goles, uno de ellos verdaderamente espectacular en su ejecución.

El Sabadell venía sin complejos y planteó el partido sin excesivas precauciones defensivas, aunque en la segunda mitad se viera obligado a replegarse y renunciar, casi plenamente, al ataque. De sus jugadores destacó Jenaro por la gran efectividad con que anuló a Juan Carlos, obligando de este modo al Barcelona a desplegarse por las alas. Comas, por su parte, aunque puso buena voluntad, se vio desbordado en sus salidas, pues los tres últimos goles le pasaron por encima bombeados, con acierto, por Rexach y Torres.

En la segunda parte del encuentro decreció el interés, mientras se mantuvo la enorme rivalidad y el juego algo violento, lo que hizo que Sadurní se retirara a los setenta y cinco minutos de juego con una brecha en la cabeza, fruto de un encontronazo al arrojarse a los pies de Quiles. Marcial también se retiró poco antes de que finalizara el encuentro con un golpe en la pierna izquierda, sustituyéndolo Fusté.

El gol del Sabadell lo consiguió De Diego, al cruzar un centro en profundidad que había recibido de Quiles. Marcial fue quien niveló el marcador en el minuto treinta y seis, rematando con la cara un centro largo de Rifé, lo que le dejó conmovido durante unos minutos. Rexach marcó el segundo y cuarto gol para su equipo en los minutos cuarenta y tres y ochenta y tres, el primero, bombeando el balón desde la línea media muy espectacularmente, y el segundo, bombeando también el balón, que recibió de Rifé, aunque en esta ocasión estaba en fuera de juego. Torres fue el autor del tercer gol, al recoger la pelota

tras un choque entre Pujol y Marañón y bombearlo ante el intento de salida de Comas.

Arbitró Martín Alvarez, que amonestó a Eladio por derribar a Montesinos y admitió el fuera de juego de Rexach en el último gol.

BARCELONA.—Sadurní (Reina); Rifé, Eladio, Torres; Romero, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Martí Filosía, Marcial (Fusté) y Pujol.

SABADELL.—Comas; Isidro, Pini, Arnal; Marañón (Jara), Torrent (Vidal); Jenaro, Montesinos, De Diego, Quiles y Paláu.

ATLETICO BILBAO, 3; ZARAGOZA, 0

BILBAO (Servicio especial).—Los cambios que el mister bilbaíno había introducido en el equipo, buscando mayor eficacia rematadora, despertaron una lógica curiosidad en el partido contra el Zaragoza. Pero la verdad es que la incógnita se mantiene, porque si bien los «cachorros» encontraron con cierta facilidad el camino del gol y su triunfo no admite dudas, en el balance general hay que tener

en cuenta la calidad del adversario y sobre todo las facilidades recibidas como consecuencia de su pobrísima actuación. No faltó en el conjunto bilbaíno voluntad y entusiasmo, pero en los jóvenes incorporados —Es-téfano, Ibáñez y Carlos— como sustitutos de los consagrados que quedaron en el banquillo —Arieta, Zubiaga y Argoitia— se observó una evidente falta de experiencia, que no trascendió porque el Zaragoza dista mucho de ser el equipo homogéneo y de elevado nivel técnico de otras temporadas, con fallos ostensibles en todas sus líneas. Sólo el lateral Rico, en su difícil misión de anular a Rojo, y el constante batallar de Luis Costa, merecen salvarse del general naufragio aragonés. Y con estos argumentos, pocos merecimientos necesitaban los bilbaínos para hacerse con el partido. Bastaba la tradicional velocidad que los jugadores vascos imprimen a su acción y su entusiasmo habitual, para que las cosas rodasen por cauces normales de victoria, sin mayores exigencias de orden técnico.

El primer gol de la noche —el partido se jugó a las ocho menos cuarto— fue conseguido por Estéfano en remate a pase de Uriarte, a los 38 minutos del primer tiempo. Igartúa aumentó la ventaja a los 14 minutos de la segunda mitad, en fortísimo disparo desde fuera del área que dobló las manos de Izcoa. Y a cinco minutos del final, Uriarte sentenció el resultado con un remate de cabeza por bajo y desde cerca.

Arbitró el señor Rigo, con bastantes errores en su actuación.

ATLETICO DE BILBAO.—Iribar (Zamora); Sáez, Beitia, Aranguren; Igartúa, Larrauri; Estéfano, Ibáñez (Argoitia), Carlos, Uriarte y Rojo.

ZARAGOZA.—Izcoa; Rico, Violeta, Vallejo; Santos, Ruiz Igartúa; Oliveros, Planas, Villa, Costa y Martín.

MÁLAGA, 1; ELCHE, 0

MÁLAGA (Servicio especial).—La visita del Elche se esperaba con temor en La Rosaleda, porque los ilicitanos suelen dar guerra aquí. Esta vez no era una excepción y había fundado respeto a los muchachos entrenados por Artigas, aunque finalmente la transformación de un penalty inclinase la balanza del lado malaguista. Como es lógico, hay diversidad de opiniones con respecto a la falta máxima que decidió el resultado; pero la verdad es que Cirriaco interceptó la trayectoria del balón con el brazo, y el arbitro estimó que la acción había sido voluntaria. La trascendental jugada se produjo a los 13 minutos del segundo tiempo, y Alvarez fue el encargado de transformar el penalty.

Hasta entonces, la incertidumbre del resultado con el empate a cero era fiel reflejo de lo que acontecía en el campo: superioridad de las defensas sobre los atacantes contrarios y permanente forcejeo en la zona ancha con limitadas oportunidades de gol, que también los delanteros se repartían equitativamente. El debutante Vilanova fue la figura destacada en el bando malaguista, al dar consistencia y seguridad a la zaga, bien secundado por el lateral Montero y el volante Martínez, este último en labor de estrecho marcaje a Vavá, el hombre-gol de los ilicitanos. Detrás, el portero Deusto cerraba con una notable actuación, toda posibilidad de peligro ante su meta. En el Elche, bien los laterales González y Canós, junto a Cirriaco y Llompart, en una labor defensiva muy eficaz.

La actuación arbitral del señor Santana fue correcta, hasta el punto de merecer la calificación de sobresaliente.

MÁLAGA.—Deusto; Montero, Vilanova, Monreal; Viberri, Martínez; Alvarez, Conejo, Cabral, Migueli y Aragón.

ELCHE.—Araquistáin; González, Bonet, Canós; Romea, Llompart; Lara, Cirriaco, Vavá, Lezcano y Hernández.

PRIMER GOL DEL ESPAÑOL, DOS POSITIVOS

• Empates del Sevilla y Valencia, en Las Palmas y Granada

GIJÓN, 0; ESPAÑOL, 1

GIJÓN. (Servicio especial).—Por fin el Español se ha decidido a marcar un gol en la Liga, aunque ese gol no haya ido acompañado de un buen partido. El equipo de Daucik vino dispuesto a no arriesgar nada y se encontró con el gol en la única escapada que hizo en toda la tarde; porque antes y después del gol, casi todo el Español se dedicó a defender, con efectividad el marco de Romero que no lle-gó a estar en apuros.

El Gijón no pudo con esa defensa «multitudinaria» de sus contrarios y le fue imposible sacar a relucir su facilidad rematadora, pues no tuvo ocasión para ello, aunque sí se le vio que falta rapidez y visión a sus delanteros que, cuando traspasaban el medio campo, no sabían qué hacer con el balón que, por lo general, iba a parar a los pies de algún defensor españolista.

La escapada, la única escapada que produjo el único gol fue a los seis minutos de juego, al recibir Solsona un balón en liza con el defensa Herrero I que, acosado por el atacante, no supo despejarlo. Solsona, con una rápida carrera, forzó la salida de Castro y cruzó el balón para que llegara a las mallas.

En el último minuto el Gijón marcó el tanto del empate y más le valiera al arbitro, señor Medina Díaz, no haberlo anulado, porque la decisión costó un escándalo y justificó que un espectador, lleno de ira, se lanzara al campo y le abofeteara. El hecho fue lo suficientemente desagradable como para rematar un arbitraje garrafal y obligar a que el colegiado abandonara el campo protegido por la fuerza pública.

El gol anulado había sido obra de Paquito al rematar un córner sacado por Churrua.

REAL GIJÓN.—Castro; Echevarría, Hernán de z, Herrero; Puente, José Manuel; Herrero II, Quini, Fanjul (Paquito), Valdés y Churrua.

R. C. D. ESPAÑOL.—Romero; Ochoa, Grifia, Martínez; Glaría, Marín; Solsona, Lico Yanko, José María y Amas.

LAS PALMAS, 0; SEVILLA, 0

LAS PALMAS. (Servicio especial).—El único balance que puede obtenerse del encuentro disputado aquí entre la U. D. Las Palmas y el Sevilla, es que los andaluces se salieron con la suya y se llevaron un punto para casa, que viene a incrementar suma de positivos y, con el empate sin goles, mantiene su imbatibilidad.

Por lo demás, los noventa minutos del partido sólo tuvieron aliciente cuando, en alguna ocasión los espectadores que llenaban el estadio Insular, abroncaban al arbitro por alguna decisión.

El Sevilla vino a hacer su partido, sin grandes pretensiones y sólo se preocupó de dominar el centro del campo sin mayor profundidad, efectividad o peligro para la meta de Oregui que estuvo casi tan desocupado como Rodri, aunque los muchachos de Max Merkel pusieron más entusiasmo en la contienda, al menos en sus afanes defensivos.

Los isleños no estuvieron inspirados y la alineación de Guedes, en sustitución de Melián, durante los últimos cuarenta y cinco minutos no supuso ninguna ventaja. La gran ocasión de la U. D. Las Palmas fue en el minuto cincuenta y seis, cuando León estrelló en el poste un fortísimo disparo que podía haberse convertido en el gol de la victoria; luego Gilberto I y II, dispararon con malicia, pero sin fortuna, contra el marco de Rodri.

Arbitró Serrano con gran celo y estando siempre encima de las jugadas. La única decisión tajante tuvo que tomarla al expulsar a Tofán que le había propinado una patada a Gilberto cuando iba a sacarse una falta.

U. D. LAS PALMAS.—Oregui, Martín, Tonono, Hernández; Castellano, Melián (Guedes); León (Bosmediano), Justo Gilberto, Carmelín, Germán y Gilberto.

SEVILLA.—Rodri; Toni, Tofán, Hita; Costas, Santos; Lora, Blanquito, Acosta, Eloy y Rruezo.

GRANADA, 2; VALENCIA, 2

GRANADA. (Servicio especial).—El Valencia se llevó un punto de Los Cármenes y pudo incluso llevarse los dos, de no haber reducido sus esperanzas y ambiciones al imperativo de las circunstancias. Esta es, al menos, la impresión que podemos sacar de un equipo capaz de equilibrar por dos veces la ventaja granadina, para cerrarse después en su área defendiendo el empate.

A los 16 minutos de juego se adelantó el Granada con un gol del debutante Juárez, en preciso remate a un indirecto sacado por Fontenla, dentro del área valencianista. No se hizo esperar la reacción visitante y once minutos más tarde, un remate de Poli es salvado en última instancia por Fernández, con las manos, transformando Claramunt I el correspondiente penalty. Nive-



DEFENSA.—Después de su gol el Español tuvo que defender la victoria. En la fotografía, Grifia y Glaría, antiguos compañeros en el Atlético, que ahora se ocupan en las líneas de cierre del Español, rodeados de contrarios. — (Telefoto Cifra.)

lado el marcador, registramos una fase de dominio alterno con entrega total de todos los jugadores en el orden físico, sin repercusiones para el marcador.

A los dos minutos de iniciado el segundo tiempo, de nuevo se adelantó el Granada, en un córner sacado por Lasa, que Barrios cabecea muy bien al fondo de la meta valencianista defendida por Abelardo. Y como en el caso anterior, el Valencia se lanza al ataque, poniendo cerco al área granadina, con reiteradas jugadas de peligro y bien concebidas y realizadas por Poli y Claramunt, que tendrían su culminación en el minuto 68. En una falta de los granadinos para frenar la ofensiva adversaria, Antón centró sobre puerta y Antón remató de cabeza anticipándose a la salida de Nito. Era el empate que había de ser definitivo, porque el Valencia se conformaba con el punto que tenía a su alcance y el Granada no disponía ya de recursos técnicos ni físicos para superar una vez más el marcador.

Buen arbitraje de Soto Montesinos, con acertado criterio en la aplicación de la ley de la ventaja.

GRANADA: Nito; De la Cruz,

Barrenechea, Lorenzo; Santos, Fernández; Lasa, José, Barrios, Fontenla y Juárez.

VALENCIA: Abelardo; Vidaga-

ñi, Aníbal, Antón; Sol, Claramunt; Claramunt II (Forment), Poli (Jara), Ansola, Paquito y Sergio.

LAS QUINIELAS

El resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente a la quinta jornada (donde se han recaudado 239.639.920 pesetas), arrojó el siguiente reparto de premios: 27.684 pesetas, para los 1.587 acertantes de 14 resultados; 1.176 pesetas, para los 37.357 acertantes de 13 resultados, y 138 pesetas, para los 318.409 acertantes de 12 aciertos.

PENA CIBERNÉTICA «ARRIBA»

La Peña Cibernética ARRIBA tiene en esta jornada seis boletines con trece aciertos y cincuenta y cuatro de doce aciertos.

| | | | |
|-----------------------------|---|---|---|
| 1 Málaga-Elche... | 1 | X | 2 |
| 2 R. Sociedad-R. Madrid... | 1 | X | 2 |
| 3 At. Madrid-Celta... | 1 | X | 2 |
| 4 Granada-Valencia... | 1 | X | 2 |
| 5 At. Bilbao-Zaragoza... | 1 | X | 2 |
| 6 Barcelona-Sabadell... | 1 | X | 2 |
| 7 R. Gijón-Español... | 1 | X | 2 |
| 8 Córdoba-Santander... | 1 | X | 2 |
| 9 Pontevedra-Ferrol... | 1 | X | 2 |
| 10 Onteniente-Rayo Vall... | 1 | X | 2 |
| 11 Langreo-Mallorca... | 1 | X | 2 |
| 12 Hércules-Oviedo... | 1 | X | 2 |
| 13 Coruña-Betis... | 1 | X | 2 |
| 14 Logroñés-San Andrés... | 1 | X | 2 |
| 1-R Castellón-Villarreal... | 1 | X | 2 |
| 2-R Cádiz-Calvo Sotelo... | 1 | X | 2 |
| A PUESTAS | 1 | | |

DECISION DE MEDINA IGLESIAS EN EL ULTIMO MINUTO

AL MADRID LE PERDONARON UN PENALTY

EL RESULTADO DE EMPATE SIN GOLES REFLEJO CON JUSTICIA LOS FALLOS DE ATOCHA

SAN SEBASTIAN. (Crónica de nuestro enviado especial.)—Partido entre la Real Sociedad y el Real Madrid, correspondiente a la cuarta jornada del Torneo de Liga de Primera División. Se juega en el estadio de Atocha y da comienzo a las cuatro y media de la tarde del domingo 4 de octubre, jugando por el equipo donostiarra Esnaola; Gorriti, Martínez, Ormaechea; Sein, Lema; Urreisti, Urtiaga, Ara-

quistáin, Mendiluce y Silvestre, y por el equipo madridista: Miguel Angel; José Luis, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Planelles, Velázquez y Gento. Al comenzar el segundo tiempo, Marañón reemplaza a Planelles. Tarde de excelente temperatura, lleno en el campo, ambiente apasionado y pésima actuación del colegiado de turno, el señor Medina Iglesias, que no dio una a derechas

SIN PENA NI GLORIA

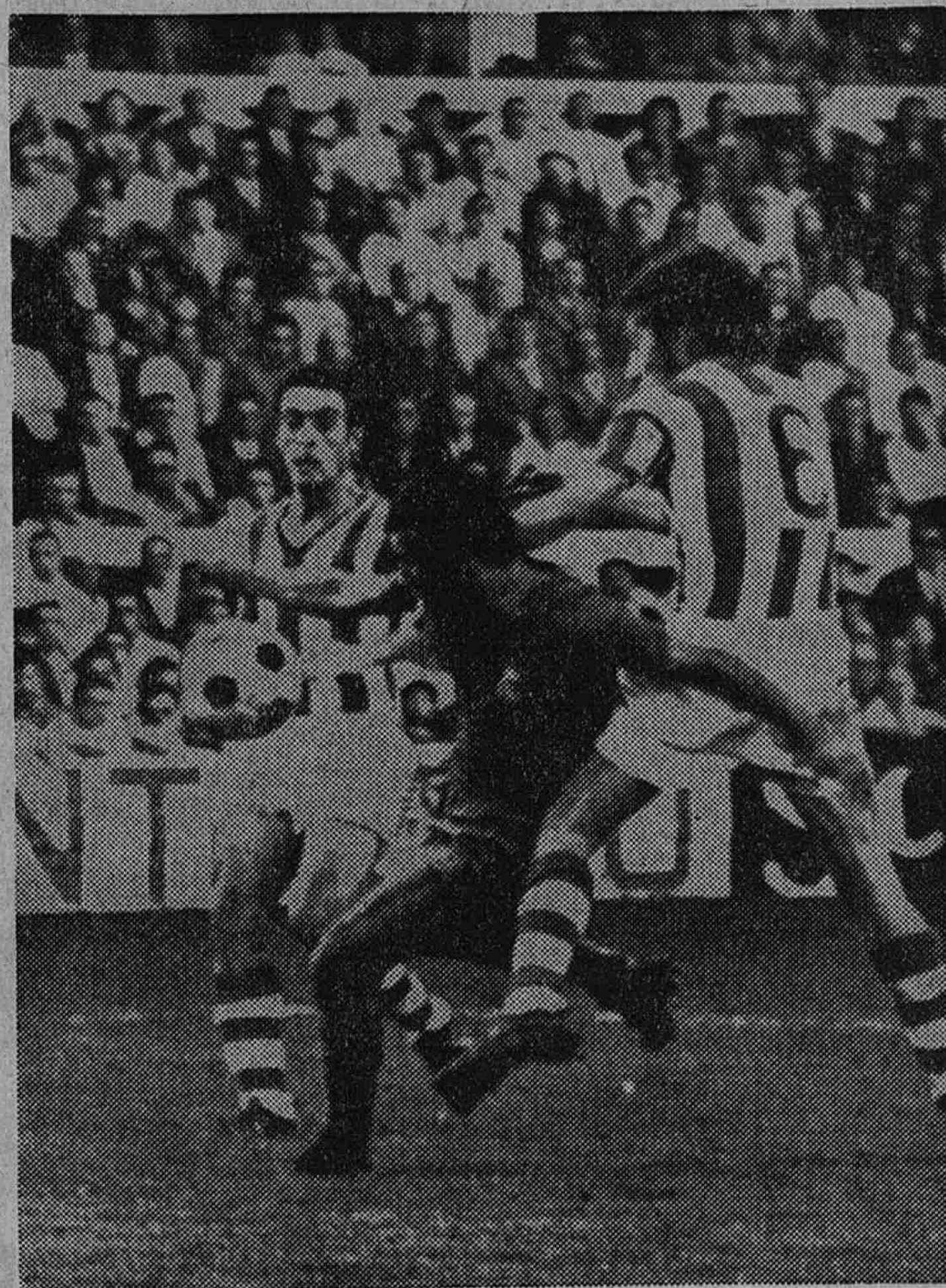
ha producido a ráfagas, más por impulsos físicos que por razones técnicas, y ahí sí que la Real Sociedad ha ejercido más mando, pues mayor ha sido su entrega, con el consiguiente peligro al perder fuerza o acusar cansancio, aunque el Real Madrid no ha sabido aprovechar ese «bache», producido al final del primer tiempo y en buena parte del segundo. En ambos plazos, con un poco de orden, el equipo azul —el Madrid ha cambiado de arriba abajo su atuendo tradicional— ha podido sentenciar el partido. Pero ha faltado ritmo y, por otro lado, el camino ha-

cia la puerta de Esnaola se presentaba peligroso por la forma de emplearse Lema y algún otro compañero, que confunden el fútbol-fuerza con el juego peligroso.

En suma, reparto de fallos y de desaciertos y reparto de méritos para llegar al empate como resultado justo. Sin embargo, ha estado a punto de romperse la igualdad cuando sólo faltaban treinta segundos para el final, en jugada de Urtiaga por la banda izquierda, con centro que Grande ha interceptado con el brazo cuando estaba dentro del área. El señor Medina Iglesias, que ya había mirado

varias veces el reloj y que estaba deseando verse en el vestuario, ha pasado por alto la falta. Ahí ha estado la clave del partido. Ahí ha estado la posibilidad del triunfo para uno y de la derrota para otro, cosa que habría resultado injusta, porque ninguno ha merecido ganar. Los dos equipos se conformaban con el empate. Y el público, también. Con lo que no se ha conformado el público ha sido con la actuación del árbitro. Con razón. Porque el señor Medina Iglesias ha estado desafortunado en sus interpretaciones, confundiendo a todos y encrespando los ánimos de los espectadores. Un lamentable arbitraje, colofón de un partido sin pena ni gloria.

José María LORENTE



AMANCIO, MIGUEL ANGEL Y ESNAOLA, BIEN

En Atocha, donde la Real Sociedad y el Real Madrid jugaron un mal partido, hubo destacados: los dos porteros y Amancio. Ahí tienen al gallego intentando la penetración. Pero Lema y Ormaechea, al alimón, se lo impiden. Amancio, sin embargo, fue el único delantero madridista que dio sensación de peligro. A la izquierda de estas líneas, Miguel Angel, portero madridista el domingo, bloca con seguridad ante la mirada de Zoco y Sanchis y el tardío intento de Mendiluce. En la foto inferior está Esnaola parando un remate de Velázquez, que aparece en el suelo, mientras que la defensa donostiarra en pleno se precipita a proteger a su portero del acoso de Planelles. Como en otros muchos partidos, las defensas —y los porteros— se impulsaron a los delanteros. Y, claro, no hubo goles. (Telefotos Cifra.)



Arriba 17

Al Real Madrid no le veía desde la noche en que ganó en Cádiz el Trofeo Carranza. Concretamente desde el 30 de agosto. En ese mes, saltando de feria en feria, seguí al Real Madrid en sus correrías por el Costa del Sol, el Colomino y el ya citado torneo gaditano. Me entusiasmo a mi juego. Ahora, apenas un mes más tarde, cuando la Liga anda en sus comienzos, me he encontrado con un Real Madrid desconocido, apenas una sombra de aquel que ganó trofeos, admiración y laureles en Málaga, Huelva y Cádiz. No salgo de mi asombro. ¿Qué ha sido de aquel Madrid veloz, tesorero, combativo, audaz, esforzado, preciso y ofensivo? ¿Dónde está el Madrid que Velázquez movía con aires de catrático? ¿Dónde está Velázquez? El cambio ha sido total. Al menos sobre el bien cuidado césped de Atocha, uno no ha visto aquella máquina casi perfecta de hacer fútbol y sí, en cambio, un equipo desvaído, receloso, sin orden ni concierto, de escasa profundidad y de nula eficacia ofensiva. Y conste que en frente el Real Madrid tenía una Real Sociedad que, a pesar de su actual clasificación, se ha quedado muy por debajo del nivel que en aquellos torneos pretemporada ofrecieron yugoslavos, húngaros, belgas, rusos, italianos y argentinos.

Creo sinceramente que el Real Madrid se ha equivocado en su planteamiento y al retrasar a Planelles ha roto su línea de ataque, en la que sólo Amancio ha dado señales de vida, facilitando, por otro lado, la acción defensiva de la Real Sociedad, que ha jugado atrás a placer. Ha sido, pues, un encuentro en el que los donostiarra no tienen hoy hombres que tiren a gol y los madridistas se han preocupado más de cerrar líneas que de lanzarse al ataque. Las coberturas se han impuesto a las vanguardias y, en última instancia, los dos porteros han marcado acertadamente las escasas ocasiones de gol que han tenido unos y otros. Miguel Angel, el del Madrid, con una gran parada a remate de Sein en el minuto dieciocho de la primera parte. Esnaola, el de la Real Sociedad, con una paloma impresionante a remate de cabeza de Velázquez en el minuto diecisiete del segundo tiempo. En las dos ocasiones pudo haber gol. Hubo algunas más, pero sin tanto peligro y siempre en acciones muy aisladas, en jugadas de marcado sello individual, porque los defensas han tenido bien sujetos a los delanteros y ha predominado la acción destructiva sobre la acción creadora.

El Madrid no ha tenido motor. Tampoco la Real Sociedad. Aquel, en tarde negra de Velázquez, al que casi no ha sido preciso marcar. Esta, en tarde lenta y premiosa de Urtiaga, al que Grande ha terminado por aburrir. Sin motor no hay máquina que responda. El Madrid y la Real Sociedad han acusado ese fallo y su juego no ha sido coherente, ni ha tenido continuidad. Se

Martes 6 octubre 1970

SEGUNDA DIVISION

RESULTADOS
Córdoba, 1; Santander, 0.
Pontevedra, 2; Ferrol, 2.
Onteniente, 0; R. Vallecana, 0.
Langreo, 0; Mallorca, 0.
Castellón, 1; Villarreal, 1.
Hércules, 1; Oviedo, 1.
Moscardó, 0; Burgos, 0.
Coruña, 3; Betis, 1.
Cádiz, 3; Calvo Sotelo, 0.
Logroñés, 1; San Andrés, 0.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. | + |
|------------------|----|----|----|----|-------|----|----|----|----|-----|----|
| Casa | | | | | Fuera | | | | | | |
| 1, CASTELLÓN | 5 | 2 | 1 | 0 | 2 | 0 | 0 | 8 | 3 | 9 | +3 |
| 2, Rayo V. | 5 | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 6 | 2 | 7 | +3 |
| 3, Hércules | 5 | 2 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 8 | 4 | 7 | +1 |
| 4, Pontevedra | 5 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 8 | 5 | 7 | +1 |
| 5, Burgos | 5 | 2 | 0 | 0 | 1 | 1 | 1 | 8 | 5 | 7 | +3 |
| 6, Coruña | 5 | 3 | 0 | 0 | 0 | 1 | 1 | 8 | 6 | 7 | +1 |
| 7, Cádiz | 5 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 1 | 9 | 5 | 6 | |
| 8, Córdoba | 5 | 3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 2 | 7 | 5 | 6 | |
| 9, Betis | 5 | 2 | 0 | 0 | 0 | 2 | 1 | 6 | 6 | 6 | +2 |
| 10, Logroñés | 5 | 2 | 1 | 0 | 0 | 0 | 2 | 8 | 5 | 5 | -1 |
| 11, Langreo | 5 | 1 | 1 | 1 | 1 | 0 | 1 | 2 | 3 | 5 | -1 |
| 12, Santander | 5 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 4 | 4 | 4 | |
| 13, Villarreal | 5 | 0 | 1 | 1 | 1 | 0 | 2 | 4 | 4 | 4 | |
| 14, Ferrol | 5 | 1 | 0 | 1 | 1 | 0 | 2 | 5 | 6 | 4 | |
| 15, Mallorca | 5 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 | 8 | 8 | 3 | -1 |
| 16, Oviedo | 5 | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 2 | 4 | 6 | 3 | -1 |
| 17, San Andrés | 5 | 1 | 1 | 0 | 0 | 0 | 3 | 3 | 7 | 3 | -1 |
| 18, Moscardó | 5 | 1 | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 2 | 10 | 3 | -3 |
| 19, Calvo Sotelo | 5 | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 3 | 5 | 9 | 2 | -2 |
| 20, Onteniente | 5 | 0 | 2 | 1 | 0 | 0 | 2 | 3 | 7 | 2 | -4 |

SIN GOLES EN EL MOSCARDÓ-BURGOS

SIN REMATE Y SIN SUERTE



A DEFENDERSE TOCAN. — Casi todo el partido fue el Burgos el que jugó a defenderse. Pero en esta ocasión Flores y Salmerón tienen que intervenir ante el ímpetu del delantero centro Mendiola. — (Fotografía Cifra.)

Es indudable que al Moscardó se le ha atragantado la Segunda División. Si las fauces ya eran de por sí bastante estrechas, ahora hay que contar con que la suerte tampoco quiere vivir en Usera, y esto ya si es grave. Porque cuando un equipo que no ha agarrado todavía el son de los que luchan a brazo partido por su supervivencia se queda sin ese último recurso que es una pizca de suerte en el segundo decisivo, significa que las nubes comienzan a aparecer en el horizonte, por lejano que este parezca.

Esto es, ni más ni menos, lo que sucedió el domingo en el Moscardó-Burgos, un partido para el bostezo, salvando la emoción que hubo en los escasos minutos en que el balón flotó en el área burgalesa o pegó en el travesaño madrileño. No fue un buen partido, y bien que lo sentimos. Fue un combinado del genio del Moscardó en la primera mitad y el conformismo del Burgos en la segunda. Y a ratos el desbarajuste madrileño y el desdibujamiento del Burgos. Con estos ingredientes no se puede hacer una oda, ni mucho menos.

Al Moscardó, que tuvo ocasiones para asegurar el resultado durante toda la primera mitad, le faltó algo fundamental, cual es un director del juego. Porque con Domínguez metido a marullero y fiscal del árbitro en ocasiones; con Gómez sentado en el banquillo durante toda la primera mitad y parte de la segunda, el juego de los muchachos de Usera abundó en borbotones, en improvisación, en ráfagas. Pero no dio fruto, porque nadie sabía dónde iba a ir el balón al final, hacía qué espacio lo desplazaría el último en tocarlo. Así sucedió que el gol rondó varias veces el portal del Burgos, pero todas ellas fueron fruto de arremetidas aisladas que sorprendían la mayor parte de las veces a sus propios protagonistas.

El Burgos pudo ganar el partido en la segunda mitad, en dos ocasiones en que estrelló el balón en el larguero. Pero tampoco puso demasiada ambición. Le bastó para irse satisfecho con colocar a los once hombres atrás en las ocasiones de peligro y estirarse en otras tres o cuatro hasta la puerta de Valvenera. Sigue siendo el equipo más concertante, de momentos vulgares y otros de inspiración. Venía de golear al Coruña y se esperaba que justificase esa victoria, pero sólo lo hizo a medias. Su falta de pretensiones le pudo costar el punto que se llevó en la maleta si los muchachos de Usera aciertan alguna vez a chutar. Pero, ya lo hemos dicho, tampoco la suerte vistió de rojiblanco.

Arbitró el extremeño Congregado. Cuando señalaba una falta corría como alma que lleva al diablo hacia el lugar en que se producía, para justificar su buena puesta a punto, sin duda. Pero para un pequeño escándalo que hubo en el área burgalesa, con Salmerón golpeado, no lo vio y tardó mucho en dirigirse al linier. Como la cosa se había enfriado, ya no supo qué hacer. Cumplió, por lo demás,

Valentín MARTÍN

TERCERA DIVISION

GRUPO PRIMERO

Sestao, 0; BILBAO ATLÉTICO, 2.
Siero, 2; Caudal, 2.
LUGO, 1; Orense, 0.
Vetusta, 1; BASCONIA, 2.
ENSIDESA, 3; San Martín, 2.
LEONESA, 1; Avilés, 0.
PONFERRADINA, 2; La Bañeza, 1.
Toluca, 1; LEMOS, 3.
TORRELAVEGA, 3; Candás, 0.
Barreda, 0; BARACALDO, 5.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. | + |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-----|----|
| | | | | | | | | |
| 1, Torrelav. | 5 | 4 | 0 | 1 | 19 | 3 | 8 | +2 |
| 2, Leonesa | 5 | 4 | 0 | 1 | 9 | 3 | 8 | +2 |
| 3, Avilés | 5 | 4 | 0 | 1 | 7 | 3 | 8 | +4 |
| 4, Ensidesa | 5 | 3 | 2 | 0 | 9 | 4 | 8 | +2 |
| 5, Orense | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 2 | 7 | +3 |
| 6, Baracaldo | 5 | 3 | 1 | 1 | 11 | 4 | 7 | +3 |
| 7, Sestao | 5 | 3 | 1 | 1 | 11 | 6 | 7 | +1 |
| 8, Basconia | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 7 | 7 | +3 |
| 9, Bilbao Atl. | 5 | 3 | 0 | 2 | 14 | 7 | 6 | +2 |
| 10, Lugo | 5 | 3 | 0 | 2 | 7 | 5 | 6 | |
| 11, Candás | 5 | 2 | 2 | 1 | 4 | 5 | 6 | +2 |
| 12, Caudal | 5 | 2 | 1 | 2 | 6 | 6 | 5 | +1 |
| 13, Ponferrad. | 5 | 2 | 0 | 3 | 6 | 7 | 4 | -2 |
| 14, Lemos | 5 | 1 | 1 | 3 | 5 | 8 | 3 | -1 |
| 15, Siero | 5 | 1 | 1 | 3 | 7 | 18 | 3 | -3 |
| 16, S. Martín | 5 | 1 | 0 | 4 | 7 | 11 | 2 | -2 |
| 17, Barreda | 5 | 1 | 0 | 4 | 3 | 12 | 2 | -4 |
| 18, La Bañeza | 5 | 1 | 0 | 4 | 3 | 14 | 2 | -2 |
| 19, Vetusta | 5 | 0 | 1 | 4 | 3 | 11 | 1 | -5 |
| 20, Toluca | 5 | 0 | 0 | 5 | 2 | 11 | 0 | -6 |

GRUPO SEGUNDO

TUDELANO, 3; Huesca, 0.
OSASUNA, 5; Michelin, 1.
TALAVERA, 3; Atlético Madrileño, 1.
CALVO SOTELO, 2; Carabanchel, 0.
Valladolid, 3; Palencia, 3.
GETAFE, 2; Salamanca, 1.
PLUS ULTRA, 1; Real Unión, 0.
Eibar, 0; San Sebastián, 0.
Ejea, 0; Chantrea, 0.
Mirandés, 0; TENERIFE, 2.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. | + |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-----|----|
| | | | | | | | | |
| 1, Palencia | 5 | 4 | 1 | 0 | 9 | 5 | 9 | +5 |
| 2, Tenerife | 5 | 4 | 0 | 1 | 11 | 4 | 8 | +4 |
| 3, Salamanca | 5 | 4 | 0 | 1 | 13 | 6 | 8 | +4 |
| 4, Valladolid | 5 | 3 | 2 | 0 | 11 | 6 | 8 | +2 |
| 5, S. Sebast. | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 3 | 7 | +1 |
| 6, Andorra | 5 | 3 | 0 | 2 | 9 | 6 | 6 | |
| 7, Talavera | 5 | 1 | 4 | 0 | 7 | 5 | 6 | |
| 8, Getafe | 5 | 3 | 0 | 2 | 8 | 6 | 6 | |
| 9, Eibar | 5 | 2 | 1 | 2 | 7 | 6 | 5 | -1 |
| 10, Madrileño | 5 | 2 | 1 | 2 | 11 | 10 | 5 | +1 |
| 11, Huesca | 5 | 2 | 1 | 2 | 4 | 4 | 5 | +1 |
| 12, Osasuna | 5 | 1 | 2 | 2 | 7 | 6 | 4 | -2 |
| 13, R. Unión | 5 | 2 | 0 | 3 | 6 | 6 | 4 | |
| 14, Tudelano | 5 | 1 | 2 | 2 | 6 | 7 | 4 | |
| 15, Mirandés | 5 | 2 | 1 | 2 | 7 | 8 | 4 | -2 |
| 16, Plus Ultra | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 7 | 3 | -3 |
| 17, Caraban | 5 | 1 | 1 | 3 | 2 | 8 | 3 | -1 |
| 18, Chantrea | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 11 | 3 | -1 |
| 19, Michelin | 5 | 0 | 1 | 4 | 5 | 16 | 1 | -3 |
| 20, Ejea | 5 | 0 | 1 | 4 | 2 | 10 | 1 | -6 |

GRUPO TERCERO

BARCELONA ATL., 2; Europa, 1.
Júpiter, 1; Tarragona, 1.
Mataró, 0; Mestalla, 0.
Atlético de Baleares, 0; GANDIA, 2.
PAIPORTA, 2; Acero, 1.
ALGEMESI, 1; Poblense, 0.
LEVANTE, 4; Alcoyano, 0.
TORTOSA, 4; Calella, 2.
GERONA, 2; Badalona, 1.
TARRASA, 6; Ibiza, 1.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. | + |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-----|----|
| | | | | | | | | |
| 1, At. Barcel. | 5 | 3 | 2 | 0 | 13 | 6 | 8 | +2 |
| 2, Tarrasa | 5 | 3 | 2 | 0 | 15 | 7 | 8 | +2 |
| 3, Mestalla | 5 | 3 | 1 | 1 | 7 | 3 | 7 | +3 |
| 4, Gandia | 5 | 3 | 1 | 1 | 9 | 6 | 7 | +3 |
| 5, Alcoyano | 5 | 3 | 1 | 1 | 8 | 7 | 7 | +3 |
| 6, Levante | 5 | 3 | 0 | 2 | 14 | 4 | 6 | +2 |
| 7, Europa | 5 | 3 | 0 | 2 | 9 | 4 | 6 | +2 |
| 8, Tarragona | 5 | 2 | 2 | 1 | 7 | 6 | 6 | |
| 9, Gerona | 5 | 2 | 2 | 1 | 7 | 6 | 6 | |
| 10, Poblense | 5 | 2 | 1 | 2 | 9 | 6 | 5 | +1 |
| 11, Tortosa | 5 | 2 | 1 | 2 | 8 | 9 | 5 | -1 |
| 12, Badalona | 5 | 2 | 0 | 3 | 7 | 10 | 4 | |
| 13, Paiporta | 5 | 2 | 0 | 3 | 6 | 9 | 4 | -2 |
| 14, Ibiza | 5 | 2 | 0 | 3 | 6 | 12 | 4 | |
| 15, Mataró | 5 | 1 | 2 | 2 | 4 | 8 | 4 | -2 |
| 16, Calella | 5 | 1 | 1 | 3 | 5 | 7 | 3 | -1 |
| 17, Algemesi | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 8 | 3 | -3 |
| 18, Acero | 5 | 1 | 1 | 3 | 6 | 13 | 3 | -3 |
| 19, Baleares | 5 | 1 | 1 | 3 | 4 | 11 | 3 | -3 |
| 20, Júpiter | 5 | 0 | 1 | 4 | 3 | 9 | 1 | -5 |

GRUPO CUARTO

Jerez, 0; Atlético Malagueño, 0.
Ilicitano, 1; Portuense, 1.
TRIANA, 2; R. Granada, 1.
CARTAGENA, 3; Melilla, 0.
BADAJOZ, 2; Mérida, 0.
CEUTA, 2; Español, 0.
Jaén, 0; MURCIA, 2.
Línense, 1; SEVILLA ATLÉTICO, 2.
Valdepeñas, 0; HUELVA, 1.
Imperial, 1; Llerense, 1.

CLASIFICACION

| | J. | G. | E. | P. | F. | C. | Pn. | + |
|----------------|----|----|----|----|----|----|-----|----|
| | | | | | | | | |
| 1, Sevilla At. | 5 | 5 | 0 | 0 | 10 | 3 | 10 | +6 |
| 2, Ceuta | 5 | 4 | 1 | 0 | 9 | 2 | 9 | +3 |
| 3, Triana | 5 | 3 | 2 | 0 | 6 | 1 | 8 | +2 |
| 4, R. Huelva | 5 | 3 | 0 | 2 | 9 | 3 | 8 | +4 |
| 5, Cartagena | 5 | 3 | 1 | 1 | 8 | 2 | 7 | +1 |
| 6, Español | 5 | 3 | 1 | 1 | 6 | 2 | 7 | +3 |
| 7, Murcia | 5 | 3 | 0 | 2 | 9 | 5 | 6 | +2 |
| 8, Badajoz | 5 | 3 | 0 | 2 | 7 | 4 | 6 | |
| 9, Malagueño | 5 | 2 | 1 | 2 | 4 | 6 | 5 | +1 |
| 10, Melilla | 5 | 2 | 1 | 2 | 3 | 5 | 4 | |
| 11, Portuense | 5 | 1 | 2 | 2 | 3 | 4 | 4 | -2 |
| 12, Jaén | 5 | 1 | 2 | 2 | 3 | 7 | 4 | -2 |
| 13, Jerez | 5 | 1 | 2 | 2 | 3 | 7 | 3 | -3 |
| 14, Imperial | 5 | 1 | 1 | 3 | 3 | 5 | 3 | -3 |
| 15, Línense | 5 | 1 | 1 | 3 | 3 | 6 | 3 | -3 |
| 16, Ilicitano | 5 | 1 | 1 | 3 | 3 | 3 | 3 | -3 |
| 17, Valdep. | 5 | 1 | 1 | 3 | 3 | 6 | 2 | -2 |
| 18, Granada | 5 | 0 | 2 | 3 | 3 | 8 | 2 | -2 |
| 19, Mérida | 5 | 0 | 2 | 3 | 3 | 8 | 2 | -2 |
| 20, Llerense | 5 | 0 | 1 | 4 | 3 | 14 | 1 | -3 |

CUATRO EMPATES

EL VILLARREAL ARRANCO UNO EN CASA DEL LIDER

**ONTENIENTE, 0;
RAYO VALLECANO, 0**

Estrenaba entrenador el Onteniente, pero esta vez no se cumplió la tradición y el equipo no ganó. Hay que decir que la culpa de ello no la tuvo Morera, el nuevo mister, sino el Rayo, que ha jugado un gran partido defensivo. El Onteniente puso ganas y coraje, pero la defensa rayista se impuso siempre. El Rayo salió a conformarse con un punto y lo consiguió.

Alineaciones:

Onteniente. — Valero; Bermúdez, Pons, Pepete; Esteve (Clavel), Oliveira; Diestro, Portales, Terol (Clement), Figueirido y Cayuela.

Rayo Vallecano. — Samper; Rubio, Alfonso, Fernández; Curta (Benito), Arias; Felices, Roselló, Illán, Bordóns y Nieto.

Regular arbitraje de Peiró.

**CORUÑA, 3;
BETIS, 1**

Buen partido el jugado por ambos equipos. Jugó más el Coruña, muy sereno y ordenado en el centro del campo para atacar luego con rapidez y acierto. Por el contrario, el Betis planteó, como es lógico, un partido más defensivo, llegando menos al área contraria, pero mostrando buenas hechas siempre. El Coruña parece haber mejorado mucho con relación a partidos anteriores.

Los goles fueron conseguidos por Loureda, Beci, Cervera e Isauro.

Alineaciones:

Coruña. — Joanet; Belló, Luis, Juncal; Manolote, Domínguez; Cortés, Loureda, Beci, Cervera y Martínez.

Betis. — Villanova; Ezequiel, Telechia, Irizar; González, Frigols; Barba, Isauro, Quino, Rogelio y Benítez.

Buen arbitraje de Segrelles.

**HERCULES, 1;
OVIEDO, 1**

Sorprendió el Oviedo al Hércules de salida, marcando muy bien sus hombres a los delanteros locales y atacando con peligro, hasta adelantarse en el marcador. Reaccionó el Hércules en la segunda mitad, al salir Sarrachini y el empate puede considerarse justo, puesto que ambos equipos lucharon por conseguir sus propósitos.

Los tantos fueron marcados por Marcos y Zaballa.

Alineaciones:

Hércules. — Bermúdez; R. García (Wanderlei), Murcia, Díaz (Sarrachini); Lalo, Totó; Lito, Waldo, Marcos, Corró y Pardo.

Oviedo. — Lombardía; Rodríguez, Tensi, Juan Manuel; Sistiaga, Iriarte; Zaballa, Montes, Galán (Gento III), Javier y Uría.

Regular arbitraje de López Montenegro.

**CADIZ, 3;
CALVO SOTELO, 0**

Defraudó el Calvo Sotelo en su visita a Cádiz, porque comenzó jugando bien ambos tiempos para acabar haciendo un fútbol pleno de fallos. Por el contrario, el Cádiz jugó otro partido de profundidad y buen hacer en el ataque. El conjunto de casa parece haber encontrado desde el principio el camino del gol. El resultado demuestra la diferencia que hubo.

Mendoza, Ortega I y Baena metieron los goles.

Alineaciones:

Cádiz. — Martínez; López (Andrés), Moreno, Soriano; Ricardo, Ortega I; Mendoza, Acedo (Quindejo), Causanilles, Baena y Ortega II.

Calvo Sotelo. — Bernardo; Ponce, Marín, Chufi; Candela, Juanín; Rodríguez, Posada (Parera), Ortega, Redondo (Rodri) y Echeogoyen.

Arbitró muy bien Arroyo.

**LOGROÑÉS, 1;
SAN ANDRÉS, 0**

No refleja el resultado lo sucedido sobre el campo ni los méritos de uno y otro equipo. El Logroñés defraudó totalmente a sus seguidores, porque se mostró muy inferior al San Andrés. El equipo visitante jugó mucho más, pero sus delanteros carecieron de la puntería suficiente y la defensa local fue la única línea que se mantuvo en su sitio.

El gol fue conseguido por Hernández.

Alineaciones:

Logroñés. — Larrañaga; Benitagoya, Zugadi, Arana; Beraza, Berasategui; Hernández, Labernia, Amantegui, Golcochea y Arrieta.

San Andrés

EL PISO SECO, DIFICULTAD

Los españoles marchan en buenas posiciones

SAN LORENZO DE EL ESCORIAL. (Afil.) — La primera jornada de los seis días internacionales de motociclismo ha sido pródiga en acontecimientos. Los participantes extranjeros lo han tenido, en cierto modo, difícil, más acostumbrados a la lluvia y al barro. El tiempo seco que tenemos estos días hace que el polvo se filtre por todas partes. Y ese polvo, aunque sea en pequeña cantidad, puede que dentro de uno o dos días, al hacer mella en el filtro del carburador, cause el abandono de no pocos pilotos, lo que sería avería de poca importancia si hubiese tiempo para repararla y el carburador no fuera pieza esencial, pero será muy grave si se tiene en cuenta el reglamento de la competición, que especifica que no puede ser sustituido. El piloto, pues, que sufre semejante avería, puede dar casi por finalizada su carrera.

Hasta el momento, los españoles marchan en buenas posiciones, ya que solamente uno de ellos, Jorge Capapey, tiene penalización. Todos los demás están «a cero», es decir, han sido capaces de poner de acuerdo su cronómetro real con el cronómetro teórico, y han pasado correctamente por todos los controles.

Los equipos de las dos Alemanias e Italia tienen bien situados a sus pilotos, al igual que los norteamericanos, pero será la clasificación oficial la que después de ardua elaboración, dirá la real situación de cada uno de los participantes.

Con el vuelco de un «jeep» se inició la «lista negra». Dos cronometradores, José Ignacio Luca de Tena y Luis Fernando Alvarez Llopis, sufrieron el accidente y fueron trasladados con urgencia al hospital. Alvarez Llopis salió peor parado: fractura de la pierna derecha y una herida leve en la cabeza. En cuanto a corredores, el inglés Leonov sufre una distensión ligamentosa; el alemán oriental Seidel Kort, fisura en un dedo y dolores en un brazo, y otro alemán, Leonard, se queja de un golpe en la clavícula.

Dentro del desarrollo de la competición, hay que señalar la desgracia del británico John Pease, que sufrió tres averías de neumático. En la primera de ellas, un pinchazo producido por una piedra de arista fina, rajó la cubierta como si hubiera sido por una navaja. Las otras dos fueron sendos reventones, producidos, quizá, por la sequedad. Todo ello le perjudicó notablemente a la hora del control.

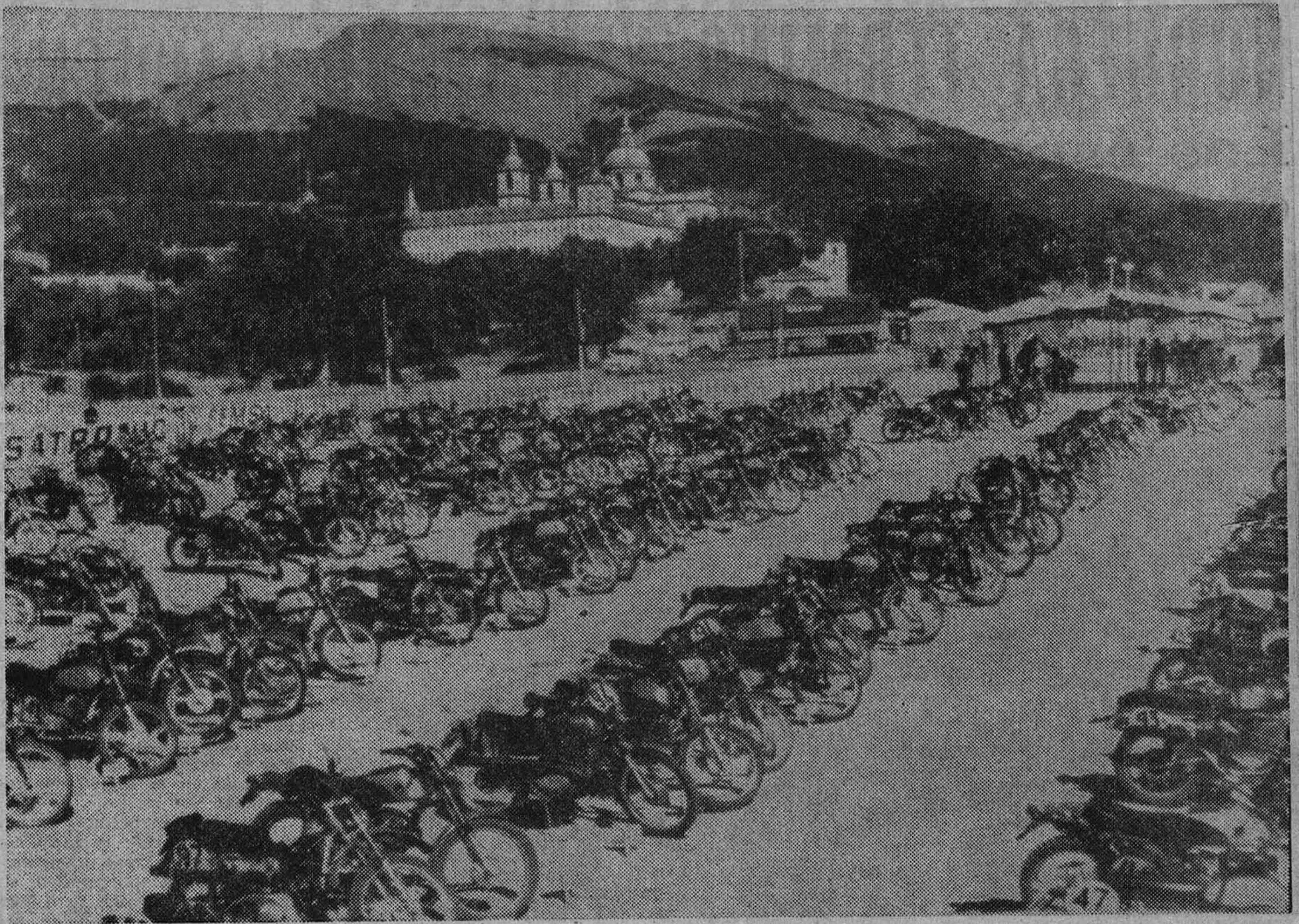
Las máquinas se ven seriamente afectadas por la dureza del terreno. Dos, del equipo inglés, sufrieron grietas en el depósito de gasolina. Los mecánicos los achacan a que el duro piso de granito repercute notablemente sobre todas las piezas de las motocicletas en los saltos. Los entendidos se preguntan que si esto sucede el primer día, los participantes se van a ver mucho más perjudicados cuando, a partir de la cuarta jornada, tengan que rodar sobre roca viva, con empuñadas subidas y descensos impresionantes.

Ayer, tras realizar la prueba complementaria de velocidad, los pilotos bajaron por la carretera de la Cruz Verde, para someterse al control de ruido, es decir, inspeccionar los fondos producidos por los escapes de sus motocicletas. Muchas contrariedades se han registrado en este sentido, ya que, debido a la dureza del recorrido, algunas motos han sufrido la pérdida

de los silenciadores y, en consecuencia, los pilotos han sido penalizados.

Seguidamente se pasó a la prueba complementaria de aceleración, prueba ésta en la que el factor humano es inferior al mecánico, siendo la dificultad más importante el hecho de ir literalmente pegados al depósito de la gasolina para aumentar la penetración del aire.

Una vez finalizada esta prueba, los corredores se dirigieron a la meta para efectuar el último control. Después, las motocicletas fueron introducidas en el parque cerrado, del que no pueden salir hasta la hora de iniciarse la siguiente jornada, sin que tampoco puedan ser manipuladas por nadie.



LOS SEIS DIAS, EN MARCHA.—La Olimpiada del motociclismo está en marcha. Con el monasterio de El Escorial al fondo como mudo testigo de esta gran manifestación, las máquinas ponen un escenario impresionante. Más emoción habría y la habrá desde el momento en que los motores se pusieron a rugir por los caminos difíciles que hayal rededor de este paisaje.— (Fotografía Cifra.)

EL TENIS

SANTANA SIGUE GANANDO



En la final del Club de Pineda derrotó al norteamericano Scott

Manolo Santana se ha adjudicado el trofeo tenístico IV Copa Internacional del Club Pineda, de Sevilla, al vencer en la final al norteamericano Scott en cuatro sets por 6-1, 2-6, 8-6 y 6-1.

El encuentro se disputó bajo un sol agobiante, con elevada temperatura, lo que no impidió que ambos jugadores se emplearan tenazmente por la victoria, alzándose con ella finalmente Santana, tras ofrecer un brillante encuentro que fue premiado con aplausos en numerosas ocasiones por el numeroso público que acudió a presenciarlo.

Finalizado el partido, Manolo Santana recibió una reproducción del trofeo.

EL BEISBOL

EL RAYO, CAMPEON DE ESPAÑA

BARCELONA.—Se jugó en el campo municipal de beisbol de Montjuich, el partido final del XXVII Campeonato de España de Beisbol, Primera División, Copa del Generalísimo, entre el Rayo Vallecano, campeón de Castilla, y el Picadero, campeón de Cataluña. Se proclamó campeón de España el Rayo Vallecano al vencer por dos carreras a cero.

El equipo castellano logró el título sin haber conocido la derrota a lo largo del Campeonato. Arbitraron el partido, como juez principal, Mac William, ayu-

dado por Marco, de Cataluña, y Alday, de Bilbao.

Alineaciones:

RAYO VALLECANO: Pedrosa (4), F. Pérez (9), López (6), Latona (2), Barrio (3), Torres (8), Botella (5), Hurtado (7) y Rivas (1).

PICADERO: Pedrosa (8), Petrell (9), Almasque (6), Carvajal (4), Savin (6-9), Solis (7), sustituido por Juanito; Fuentes (3), Corena (5), por Vega; Licecio (2), Llanés (1), M. García y Merini (8).

La clasificación final quedó así:

1. Rayo Vayecano.
2. Picadero.
3. C. B. Barcelona.
4. Aracar, Bilbao.
5. Piratas, Madrid.
6. Aldapa, Pamplona.

El mejor árbitro del torneo fue Mac William; el mejor pitcher, Rivas, del Rayo, y el mejor bateador, del Aracar, de Bilbao, con 500 de promedio.

Con anterioridad a este partido se jugó uno entre la Agrupación de Veteranos de Cataluña y de Castilla. Vencieron los catalanes por 9 carreras a 1. (Mencheta.)

LIGAS NACIONALES

RESULTADOS DEL DOMINGO

BALONMANO

- Bofarull, 20; Gracia, 10.
At. de Madrid, 22; Vallehermoso, 11.
Marcol, 10; Granollers, 15.
Picadero, 16; Eguía, 11.
Anaitasuna, 16; Barcelona, 14.
Pizarro, 13; Vulcano, 13.
Sabadell, 21; Bidasoa, 17.

La Liga Nacional, en su División de Honor, Trofeo Carlos Albert, se puso en marcha el domingo con unos marcadores que se ajustan bastante a la normalidad, aunque dentro de esta complacencia hacia el pronóstico, tengamos que destacar la derrota del Barcelona en su salida a Pamplona, frente al Anaitasuna. También merece cierta distinción en el comentario el empate entre el Pizarro y el Vulcano. El Atlético de Madrid, por su parte, parece entrar con buen pie en el torneo de este año, pues jugando un partido de mediocre calidad logró un tanteo lo suficientemente expresivo ante el Vallehermoso, como para iniciar la Liga en calidad de líder.

HOCKEY SOBRE PATINES

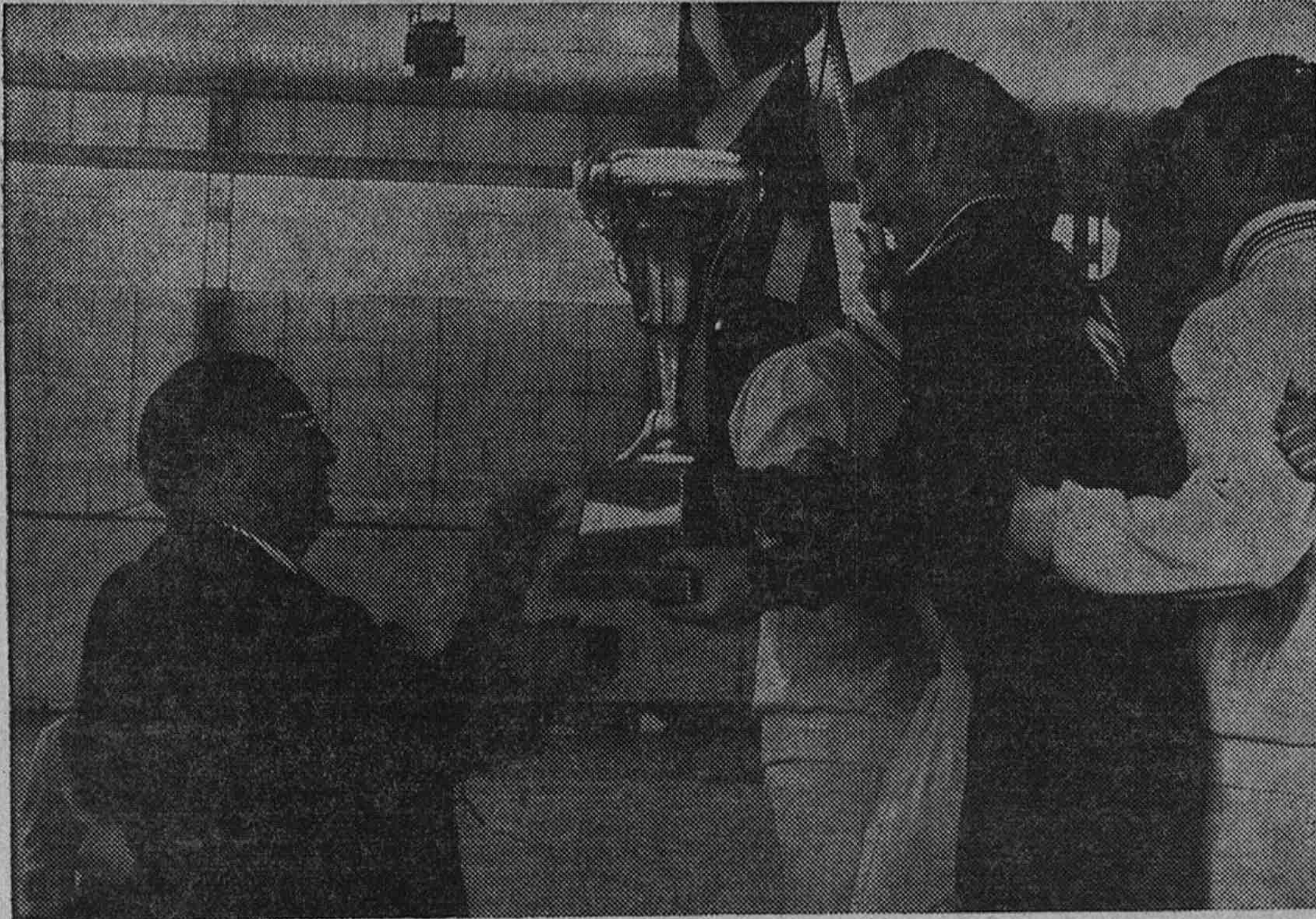
- Reus Deportivo, 8; Femsa, 2.
Sentmenat, 4; Natación Reus, 2.
Barcelona, 7; Igualada, 1.
Vendrell, 4; Arenys Munt, 5.
Vich, 2; Sardanyola, 10.
Noya, 8; Voltregá, 5.
Mataró, 2; Español, 1.

También comenzó el domingo la Liga de Hockey sobre Patines, en la que hacía su debut el equipo madrileño del Femsa, como campeón de la Primera División en la pasada temporada. El calendario no fue benigno con los debutantes al tener como primer rival a los actuales campeones de Europa, y aunque el Femsa dejó constancia de su clase, la superioridad del Reus fue evidente.

En esta primera jornada hay que destacar las derrotas del Voltregá, semifinalista en el Torneo Europeo y del Español en Mataró.

NORUEGA TERMINO VENCIENTO

Los españoles se superaron en la jornada del domingo



TROFEO.—El delegado nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, que asistió a la última jornada del encuentro internacional de gimnasia entre las selecciones de España y Noruega, entrega al entrenador noruego el trofeo conquistado por su equipo.—(Foto Cifra.)

Noruega ha vencido a España por 533,30 puntos contra 525,10 en el encuentro de gimnasia, que se ha celebrado en dos jornadas, en el pabellón polideportivo del Instituto Nacional de Educación Física.

En la jornada del domingo, la actuación española ha sido notablemente superior y el rendimiento de los gimnastas españo-

les puede estimarse como normal dentro de su actual capacidad.

La clasificación individual fue: 1, Storhang (Noruega), 55,75 puntos; 2, Lie (Noruega); 3, Cecilio Ugarte (España); 4, Gjersstad (Noruega); 5, Alberto Lloréns (España); 6, Juan José Ruiz (España); 7, Ingvaldsen (Noruega); 8, Luis Miguel To-

rras (España); 11, Agustín Sandoval (España); 12, Jesús Carballo (España).

España venció en los ejercicios en el suelo, en caballo con arcos, anillas y poto de saltos. Noruega venció en paralelas y barra fija, pero fue el conjunto de la actuación el que dio la victoria por equipos a los noruegos.

EL BOXEO

EXITO AMATEUR, EN HELSINKI

PESE A LA PARCIALIDAD DE LOS ARBITROS, ESPAÑA VOLVIO A DERROTAR A FINLANDIA POR 7-4

HELSINKI (Aifil).—Excelente victoria obtuvo la selección española de boxeo amateur sobre su similar de Finlandia. El resultado oficial fue de siete triunfos contra cuatro a favor de nuestro país. En el cuadrilátero, España venció por seis encuentros a tres, ya que dos combates no se celebraron al ser declarados forfait.

Resultados:
Categoría mosca: Sánchez Escudero derrotó por k. o. en el segundo asalto a Reijo Itäläinen.
Categoría gallos: José Luis Oteros venció por k. o. técnico en el segundo asalto a Suen Oling.
Categoría pluma: Antonio Rubio perdió por puntos frente a Jouko Lindbergh, veredicto que fue protestado por el público.

fue protestado por el público.

Categoría superligero: Cristóbal Rosales batió por puntos a Benti Saarinen.

Categoría welters: Alfonso Fernández venció por puntos a Kari Ruonala.

Categoría superwelters: Moisés Fajardo venció por puntos a Mikko Jaarinen.

Categoría medio: Víctor Varón es vencido por puntos por Petti Kaijanlaakso.

Categoría semipesado: José Gálvez es derrotado por descalificación en el tercer asalto por Kalevi Takala.

Categoría pesado: Casimiro Martínez venció a los puntos a Timo Vartiainen.

LOS CABALLOS

«GEISHA» GANADORA DE PUNTA A PUNTA

«Geisha» se ha desquitado este domingo de la derrota que sufrió en Lasarte en el premio Alejandro Padilla, derrotando ampliamente a la ganadora de entonces, «Jochita», y a otros dos contrarios, demostrando, con ello, que sus anteriores victorias en Madrid, entre las que destaca la de Martorell, no habían sido fruto de la casualidad.

Su triunfo en el Trofeo Radio Madrid —epilógalo con la entrega del mismo, por parte de los dirigentes de la popular emisora, al propio ganador— se produjo de punta a punta sin que nada le importasen los ataques sucesivos de «Jochita», de «Darc» y de «Rocket Beauty», si bien esta última pudo poner más en peligro a la ganadora si atacaba algún metro antes, pese a lo cual «Geisha» recupera el primer puesto de la generación del 68, por lo menos en estos momentos.

Después de reseñar este triunfo, así como la buena carrera de «Rocket Beauty», solamente nos queda dejar constancia del fracaso de los dos nacionales «Jochita» y «Darc» que bajan mu-

cho con relación a las importan-

das que les batieron fácilmente. Dio comienzo el programa con una carrera de vallas que tenía el aliciente de ver debutar en la especialidad a dos buenos caballos de liso, «Alavés» y «Gebey», pero que corrieron en forma diametralmente opuesta, pues mientras que el primero ganó con relativa facilidad ante «Gringo» —que fue segundo—, «Gebey» demostró que por ahora no es apto para este cometido y, así, no es de extrañar que quedara último.

En la llegada de la carrera de aprendices volvió a imperar la ley de las montas, siendo Pérez el que al final demostraba ser mucho más finete que su colega I. Jiménez. Por eso «Diabólico» batía por un cuello a «Armenia», en los metros finales, quedando tercera «Tijuanas» que salió muy rezagada.

La monta de Román Martín fue decisiva para el triunfo de «Adeje» en el premio Henares, imponiéndose por medio cuerpo a «Zambomba» que tomó muchos cuerpos de ventaja en la salida, sucumbiendo solamente

por medio cuerpo. «Zorro Gris», mejorando su anterior actuación, fue tercero, destacando también la carrera de «Two Seater» que llegó a continuación.

«Usua» tomó el mando desde la salida del premio Turandot II, resistiendo bien en este lugar hasta la misma raya de meta en donde «Irisar», con mejor monta, se impuso por cabeza. «Natalis» quedó tercero, apuntando para futuros compromisos.

De los trece caballos que tomaron parte en la última carrera, terminó ganando «Rey Optimista», bien montado por Sánchez, que supo pedirle a la entrada de la recta final para ganar holgadamente. «Charlatán» logró resistir el ataque de «Topaze» y quedar segundo. Destaquemos las actuaciones de «Chiripa» y «Vinatero», que estuvieron cerca de los anteriores.

El doble de la jornada fue para el preparador Romero, que ensilló a «Diabólico» y a «Geisha», pagándose la apuesta quintuple a 13.671 pesetas y la triple-gemela a 73.117.

RASCON LOPEZ

CAMPEON POR CLUBS, EL BARCELONA

El Ministerio del Ejército, subcampeón

El C. F. Barcelona se ha proclamado campeón de España por clubs en las pistas del madrileño Estadio de Vallehermoso. Pudo haberse alzado con este título el Batallón del Ministerio del Ejército, pero hubo de conformarse con el subcampeonato, porque en la jornada del domingo, decisiva para la clasificación, no tuvo suerte al lesionarse uno de sus atletas que más podían influir en el balance definitivo. Carballo, que en las semifinales de cien metros había demostrado hallarse en perfecta forma, sufrió rotura de fibras, e intervino en la final con el más elevado espíritu de equipo, pero en manifiesta inferioridad física.

Vaya por delante nuestra felicitación al Barcelona, que sin grandes figuras en sus filas, pues, tampoco en esta ocasión pudo contar con Magariños, ha dejado constancia de una homogeneidad en la acción de todo conjunto.

Para el Vallehermoso queda el cuarto lugar de la tabla clasificatoria; una zona intermedia que determina superioridad sobre los que le siguen, pero lejos todavía de los puestos de privilegio.

El Celta, que cierra la lista final de los campeonatos, acusó demasiado las ausencias de sus primeras figuras y habrá de esperar mejores oportunidades en el próximo año.

Resultados técnicos

Primera categoría

110 METROS VALLAS

(Final de primeros. Viento a favor, 0,67 m./s.)

- 1, Ufer (CFB), 15-2.
- 2, Suárez (BME), 15-6.
- 3, Guerri (CFB), 15-7.
- 4, Pérez (CNB), 15-8.

400 METROS LISOS

(Final de primeros)

- 1, Sarriá (BME), 48-4.
- 2, Gómez (BME), 48-4.
- 3, Gabernet (CFB), 48-4.
- 4, González (UDS), 50-4.

PESO

- (Mínima, 11,80 metros)
- 1, Fernández (RCDCV), 14,68.
 - 2, Vidal (CNB), 13,93.
 - 3, Ruf (CNB), 13,64.
 - 4, Altes (CFB), 13,18.

10.000 METROS LISOS

(Mínima, 34-10).

- 1, Salgado (RCDCV), 29-57-2.
- 2, Hidalgo (VOJE), 30-3-4.
- 3, Pérez (RCDCV), 30-5-8.
- 4, Gude (BME), 31-41-0.

200 METROS LISOS

(Final de primeros. Viento a favor, 3,40 m./s.)

- 1, Sarriá (BME), 21-4.
- 2, Paraiso (UDS), 21-6.
- 3, Gabernet (CFB), 21-9.
- 4, García (BME), 22-5.

400 METROS VALLAS

(Final de primeros)

- 1, Suárez (BME), 52-3.
- 2, Rosado (VOJE), 54-1.
- 3, Fernández (BME), 55-4.
- 4, Seirullo (UDS), 55-8.

PERTIGA

(Mínima, 3,30 metros)

- 1, Consegal (CNB), 4,40.
- 2, Cobo (BME), 4,30.
- 3, Cisneros (VOJE), 4,20.
- 4, Rus (CFB), 8,50.

1.500 METROS LISOS

(Mínima, 4-14)

- 1, Morera (BME), 3-53-8.
- 2, Alonso (VOJE), 3-53-4.
- 3, Burgos (BME), 3-53-5.
- 4, Olalla (CFB), 3-56-7.

JABALINA

(Mínima, 48 metros)

- 1, Contreras (BME), 60,62.
- 2, García (CNB), 59,42.
- 3, Rodríguez (RCDCV), 58,46.
- 4, Marín (VOJE), 56,20.

LONGITUD

(Mínima, 6,30 metros)

- 1, Prieto (CFB), 7,02.

- 2, Siebelist (VOJE), 7,02.
- 3, Powuel (CNB), 6,75.
- 4, Carballo (BME), 6,75.

«ELEVOS 4 POR 400

- 1, Batallón del Ministerio del Ejército, 3-21-8.
- 2, Unión Deportiva Salamanca, 3-24-0.
- 3, Club de Fútbol Barcelona, 3-24-0.
- 4, Club Natación Barcelona, 3-24-9.

100 METROS

(Final)

- 1, Paraiso (UDS), 10-5.
- 2, Marco (BME), 10-6.
- 3, Cordovilla (UDS), 10-9.
- 4, Prieto (CFB), 11-1.

CLASIFICACION FINAL

- 1, Club de Fútbol Barcelona, 295-5 puntos.
- 2, Batallón del Ministerio del Ejército, 288.
- 3, Club N. Barcelona, 257,5.
- 4, Vallehermoso, O. J. E., 197.

PANORAMA

EL CICLISMO

TRIUNFO DE PERURENA EN EL TROFEO «ELOLA»

Como final de temporada y con la participación de cuarenta y un corredores, se disputó el domingo el Trofeo «José Antonio Eloia», en el circuito del Jarama. Muy poco público en una prueba que reunía a todas las grandes figuras de nuestro ciclismo nacional. Resultó vencedor Domingo Perurena, al imponerse en el sprint a un grupo de doce corredores que habían logrado escapar casi al final de la prueba.

OTRA VICTORIA DE EDDY MERCKX

El corredor belga Eddy Merckx ganó el Critérium de Ases, disputado el domingo alrededor del lago Daumesnil, de París. Van Springel, Aimar, Monsere y Bitossi ocuparon los puestos siguientes. El español Luis Ocaña abandonó en el transcurso de la prueba.

EL AUTOMOVILISMO

GRAN PREMIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

El brasileño Emerson Fittipaldi, de veintitrés años, ha conseguido la primera gran victoria de su carrera, al ganar sobre un «Lotus-Ford 72», el Gran Premio de los Estados Unidos. El joven piloto cubrió los 400 kilómetros de la prueba en 1 hora, 57 minutos y 32 segundos, a la media record de 204,048 kilómetros por hora.

El mejicano Pedro Rodríguez se clasificó en segunda posición y el belga Ickx, uno de los grandes favoritos, ocupó el cuarto lugar.

El escocés Jackie Stewart, campeón del mundo en la pasada temporada, se vio obligado a abandonar la prueba por explosión del motor de su «March-Ford», después de haber permanecido en cabeza durante las primeras 83 vueltas al circuito.

EL FUTBOL

LOS SELECCIONADOS DE KUBALA SE CONCENTRAN MAÑANA

La totalidad de los jugadores seleccionados por Kubala, acudirán a la concentración y entrenamiento que se celebrará mañana miércoles en la Ciudad Deportiva del Real Madrid. Anoche sólo había duda sobre la asistencia de Iribar, quien tuvo que retirarse el domingo por lesión, en el partido de su equipo con el Zaragoza.

EL AJEDREZ

CAMPEONATO DE ESPAÑA POR EQUIPOS DE CLUBS

En el salón del Ateneo Marítimo de Valencia, se inició ayer el XIV Campeonato de España por equipos de Clubs. Intervienen los cuatro primeros del Campeonato de 1969 y los doce que ganaron su clasificación en las pruebas regionales disputadas con este fin, con un total de 16 participantes. El Campeonato se clausurará el sábado próximo.

LA HIPICA

ESPAÑA EN EL CONCURSO DE BRUSELAS

España se encuentra entre los países participantes en el Concurso Hípico Internacional de Bruselas que se celebrará en la capital belga del 6 al 10 de noviembre próximo. El equipo español estará integrado por Alvarez de Bohórquez y el duque de Aveiro.

EL BALONCESTO

EL TROFEO VILLA DE BILBAO, PARA EL ZADAR

Los yugoslavos del Zadar se han adjudicado el Trofeo Villa de Bilbao, disputado en el pabellón deportivo de la capital vizcaína. En partido jugado el domingo por la mañana, el Zadar venció al Fides, de Nápoles, por 82-74, con lo que los yugoslavos tenían ya asegurado el trofeo. Por la tarde, en encuentro transmitido en directo por TVE, los italianos del Fides ganaron al conjunto español del Kas por 68-61.

EL REMO

ORIO GANO EL GRAN PREMIO NERVION

La trainera de Orio repitió el domingo su victoria del día anterior, ganando el Gran Premio Nervión, disputado en Portugalete. Las aguas estaban tranquilas, sin viento, por lo que se registraron mejores tiempos que en las pruebas del sábado. Orio logró su triunfo en competencia con Astillero, Lasarte y Zuberoa, participantes de la gran final, en la que se clasificaron por el orden citado.

EL HOCKEY SOBRE PATINES

VILALLONGA, CON FRACTURA DEL TABIQUE NASAL

A última hora de ayer fue intervenido en Réus, el jugador internacional de hockey sobre patines, Joaquín Vilallonga, lesionado en el transcurso del partido correspondiente a la División de Honor entre el Réus y el Fensab. Vilallonga se fracturó el tabique nasal como consecuencia de un velotazo.

PLAZA DE TOROS DE MADRID

Sábado 10, cuatro y media tarde

FESTIVAL A BENEFICIO DE LOS DAMNIFICADOS POR LOS TERREMOTOS DEL PERU

3 Novillos-Toros de Don Juan Mari Pérez Tabernero Montalvo

MANO A MANO

ANTONIO BIENVENIDA

LUIS MIGUEL DOMINGUIN

Abono: Jueves 8, de 10 a 1 y de 5 a 9. Público: Viernes 9, de 10 a 1 y de 5 a 9. Sábado 10, de 10 a 3 y media tarde

EXPORTACIONES ESPAÑOLAS DE ENERO A JULIO: 93.725 MILLONES DE PESETAS

FRUTAS FRESCAS: MAS DE 11.500 MILLONES

FIJACION DEL DERECHO REGULADOR PARA LAS IMPORTACIONES DE QUESOS, PESCADOS, ACEITES Y SEMILLAS

La exportación total española durante el periodo enero-julio de este año se eleva a 10,8 millones de toneladas, con un valor de 93.725 millones de pesetas, según cifras facilitadas por la Dirección General de Aduanas y que recoge la revista «Gaceta del Comercio» en su último número.

El total de frutas frescas, que ocupan el primer lugar de la exportación española, vendidas por España durante el citado periodo ascendió a 1,26 millones de toneladas, con valor de 11.539 millones de pesetas. El renglón principal de las mismas lo constituyen los agrios, cuya participación fue aún mayor que otras veces en la pasada campaña 1969-70, durante la cual se exportaron un millón y medio de toneladas.

El segundo lugar de la exportación lo ocupa la maquinaria mecánica, cuyo volumen, en el periodo examinado, fue de 67.000 toneladas, con valor de 7.258 millones de pesetas.

El tercer lugar corresponde a las ventas de aceite que alcanzó la cifra de 170.000 toneladas y un valor de 5.688 millones de pesetas. Señala el estudio citado que «este año llevamos una excelente marcha en la exportación de aceite de olivas». Nuestros principales clientes de aceite de oliva son Italia y los Estados Unidos.

REFINADOS PETROLIFEROS
España también vende en el

ESTADOS UNIDOS

SIETE MIL OBREROS DE LA GENERAL MOTORS, VUELVEN AL TRABAJO

TODAVIA PERMANECEN EN HUELGA 373.000

WASHINGTON, 5. (Efe).—Siete mil, de los 400.000 huelguistas de la General Motors, volvieron hoy al trabajo al haber llegado a un compromiso parcial con la Empresa automovilística más grande del mundo, después de veinte días de paro. Sin embargo, el Sindicato de trabajadores de la industria automovilística no ha podido alcanzar un acuerdo con los empresarios sobre un aumento de salarios del 15 por 100, y ha dado la orden de continuar la huelga, que hoy ha entrado en su cuarta semana consecutiva.

EUERZAS ELECTRICAS DEL NOROESTE, S. A.

(FENOSA)

LA CORUÑA

OBLIGACIONES HIPOTECARIAS CONVERTIBLES, 1.ª SERIE, EMISION 1967

CANJE POR ACCIONES

Se comunica a los señores tenedores de Obligaciones hipotecarias convertibles, 1.ª serie, emisión octubre 1967, que durante el periodo que comienza el 6 de octubre y finaliza el 6 de noviembre próximos, deberán manifestar su deseo de concurrir a la suscripción de acciones de esta Sociedad, mediante el canje de sus títulos en las condiciones siguientes:

a) Los tenedores de las citadas obligaciones tendrán derecho a suscribir CINCO acciones de la serie D, de mil pesetas nominales cada una de ellas, al portador, al cambio de 162,219 %, resultante de rebajar en 16 enteros la cotización media del semestre anterior en la Bolsa de Madrid, que fue de 178,219 %.

Por su parte, los tenedores de los títulos entregarán OCHO obligaciones de mil pesetas nominales, con su correspondiente Póliza de Bolsa u otro título de propiedad y la cantidad de 110,95 pesetas en efectivo.

b) Las acciones que se suscriban tendrán iguales derechos políticos que las demás de la misma serie y participarán en los económicos desde el 1.º de octubre de 1970, e irán provistas del cupón número 67 y siguientes.

c) Las obligaciones que se entreguen para ejercitar el derecho de canje por acciones, quedarán automáticamente amortizadas.

Estas operaciones podrán efectuarse en cualquiera de las casas centrales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

Banco Español de Crédito
Banco Central
Banco de Santander
Banco de Aragón
Banco Hispano Americano
Banco de Bilbao
Confederación Española de Cajas de Ahorro.

La Coruña, 2 de octubre de 1970.—EL SECRETARIO DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

Martes 6 octubre 1970

exterior una cifra importante de refinados petrolíferos, aunque, prácticamente, la totalidad del crudo que tratan sus refinarias tiene que ser adquirido en el exterior. En los siete primeros meses del año en curso, los combustibles minerales exportados (casi todos ellos refinados petrolíferos) sumaron 3,78 millones de toneladas, valoradas en 5.424 millones de pesetas.

Un renglón también importante lo constituyen los preparados agrícolas, cuya exportación ascendió a 180.000 toneladas, con importe de 4.689 millones de pesetas.

A continuación figura el cálcido, del que se vendió, durante el periodo estudiado, algo más de 13.000 toneladas, con valor de 4.271 millones de pesetas.

Siguen luego la fundición de hierro y acero, con 176.000 toneladas exportadas valoradas en 3.171 millones de pesetas; las le-

gumbres (403 y 3.171, respectivamente); buques (54 y 2.886) y automóviles, camiones y tractores, con 35.000 toneladas exportadas valoradas en 2.603 millones de pesetas. El total de las diez partidas consideradas se eleva a 6.172 miles de toneladas con un valor total de 50.813 millones de pesetas. (Cifra.)

Derecho regulador de importaciones

El Ministerio de Comercio ha dictado una orden sobre fijación del derecho regulador para la importación de diversos productos sometidos a este régimen. Entre los productos citados figuran pescados, aceites, quesos y semillas. Los derechos están en vigor desde ayer, fecha de publicación de la disposición citada en el «Boletín Oficial del Estado», hasta el próximo día 8. (Pyresa.)

AMPLIACION DE LA REFINERIA DE PUERTOLLANO

EL AUMENTO EXIGIRA LA ADECUACION DEL ACTUAL OLEODUCTO CON MALAGA

Para la ampliación de la capacidad de la refinería de Puertollano se aprueba el proyecto de las instalaciones a realizar por la Empresa Nacional «Calvo Sotelo», de Combustibles Líquidos y Lubricantes, S. A., conforme a la resolución de la Dirección General de Energía y Combustible que se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

Esta ampliación supondrá un aumento de dos a seis millones de toneladas-año, y para adecuar la capacidad del oleoducto Málaga-Puertollano para el transporte de crudos en igual medida se dictan las correspondientes disposiciones, que afectan a los distintos servicios que serán objeto de ampliación. (Cifra.)

Obras de la refinería de Bilbao

Al final del mes de agosto, los pedidos a los fabricantes de bienes de equipo para los servicios de la refinería de Bilbao alcanzaban ya una cifra próxima a los 1.600 millones de pesetas, según fuentes del Ministerio de Industria. Dichos bienes de equipo corresponden a torres, recipientes, hornos, calderas, refrigeradores de aire, intercambiadores de calor, reactores, turbinas, bombas, compresores y equipo eléctrico. En poco tiempo quedará totalmente vencida la fase de compras y contrataciones fundamentales e iniciadas las obras civiles que han de preceder al montaje de equipos.

Para el presente mes de octubre está programada la contratación de pilotajes, fundiciones y chimenea. Esta última, que será común a todos los hornos,

tendrá una altura de 133 metros. Por ello asegurará, en las peores condiciones, los límites de concentración de anhídrido sulfuroso más bajos establecidos por las normas más exigentes de contaminación atmosférica en vigor en zonas industriales, como la de California, en Estados Unidos, o Milán, en Italia.

Igualmente se contratarán próximamente los edificios de la planta de la refinería, cuyos trabajos de ingeniería se han iniciado ya.

Por último, también a mediados del presente mes, se comenzará el proceso de las expropiaciones de los terrenos para el paso de las líneas de tuberías de nueve kilómetros de longitud, que irá desde la refinería al muelle de Santurce, donde —como es sabido— se efectuará el atraque de los petroleros hasta que se construya el muelle del dique oeste, que permitirá la descarga de los grandes petroleros. A este respecto, cabe añadir que, en cumplimiento de los compromisos de Petronor —concesionaria de la refinería— con el Gobierno, se están construyendo grandes petroleros en Astano, así como otros de medio y gran tonelaje.

Se espera que la refinería, que tendrá una capacidad de cinco millones de toneladas anuales, entre en funcionamiento en el plazo previsto de abril de 1972, y que el atraque de petroleros gigantes pueda realizarse antes de enero de 1976. (Pyresa.)

LONDRES

SUBE EL PRECIO DEL ORO

PARECE QUE SEGUIRA LA CORRIENTE ALCISTA

LONDRES, 5. (Efe).—El precio del oro ha subido hoy cuarenta centavos de dólar por onza, después de un día de mercado muy activo.

La cotización de la onza ha quedado fijada en 36,725 dólares. Las especulaciones de que el oro pueda experimentar una fuerte subida en los próximos días ha desatada la demanda que al cierre de la jornada seguía muy firme.

AYUDAS DEL MEC A LOS PRODUCTORES DE FRUTOS

Facilitarán la producción, venta, utilización y ampliación de mercados

LOS CITRICOS, EXCLUIDOS DE ESTOS BENEFICIOS

BRUSELAS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Ignacio María Sanuy).—La Comisión de las Comunidades Europeas ha remitido a los Gobiernos de los seis Estados que componen el Mercado Común una carta relativa a las ayudas que se conceden a los productores de frutos con excepción de los agrios que sólo se producen en Italia. La Comisión del Mercado Común ha concluido una encuesta en el sector frutícola, encuesta cuyo origen se encuentra en la queja de algunos países miembros, entre ellos Bélgica.

De esta encuesta tiene ya conocimiento el Consejo de Ministros del Mercado Común, que en su próxima reunión tendrá que ocuparse en definitiva de estudiar las medidas proteccionistas que arrigan y subsisten dentro de un mercado aparentemente abierto y liberado, pero donde el peso de los malos hábitos y la tiranía caciquil de algunos poli-

ticos hace posible la existencia de algo que no se conforman ni en el espíritu ni en la letra con el Tratado de Roma.

Las quejas de ahora son interiores. Imaginense ustedes las quejas reales si esta persistencia proteccionista pudiese ser eficazmente criticada desde fuera de la Comunidad. Imaginense, por ejemplo, lo que dirían en Lérida los productores de pera limonera a la hora de puntualizar la realidad excluyente y tantas veces injusta del Mercado Común.

El hecho importante es que el sistema de ayuda a los productores frutícolas ha sido puesto en tela de juicio por la Comisión que distingue tres clases de ayuda: 1) ayudas a la producción y a la venta de los productos, 2) ayudas relativas a la utilización de los productos y 3) ayudas destinadas a mantener y ampliar los mercados.

Incompatibilidades

En lo que concierne a las ayudas a la producción y a la venta de los productos, la Comisión las ha catalogado en once tipos, de los cuales siete son considerados como incompatibles con la misma existencia del Mercado Común. En consecuencia, la Comisión pide que estos tipos de ayuda dejen de ser aplicados a partir de una fecha, que se fija, en principio, para fines de este año. Ya veremos cuál es el caso que hacen los Gobiernos a esta demanda. Los casos que la Comisión considera incompatibles con el Mercado Común son evidentes; se trata, por ejemplo, de ayudas para la recolección de los frutos y para su embalaje, para la plantación y para la mecanización. Estas ayudas falsean, a todas luces, la ley de la oferta y la demanda, y convierte en una especie de liberación inútil la apertura de las fronteras dentro del territorio comunitario.

La Comisión se muestra menos categórica en lo que concierne a otro tipo de ayudas, entre ellas, las que cubren el seguro contra calamidades. También es matizada en lo que toca a las ayudas para poner en marcha una explotación agrícola. Una de estas ayudas reviste la forma de subvención para aquellos agricultores que corten determinados árboles cuyos frutos son crónicamente excedentarios, aunque en la realidad se ha dado el caso de pagar esta corta de árboles a los mismos agricultores que a continuación han plantado árboles de la misma clase.

En materia de aranceles

FACILIDADES MUTUAS ENTRE LOS PAISES EN VIAS DE DESARROLLO

PROPUESTA HECHA POR YUGOSLAVIA, RAU E INDIA

BELGRADO, 4. (Afp-Efe).—Yugoslavia, India y la RAU han dirigido un llamamiento a todos los países en vías de desarrollo para que estos, mediante exenciones aduaneras y reducciones tarifarias, se concedan en el futuro un trato preferencial en el terreno de los intercambios comerciales.

Dicho llamamiento ha sido hecho al finalizar la reunión anual de los ministros de Comercio de los tres países, que han estado reunidos en Bled (Eslovenia).

La declaración destaca, por otra parte, la importancia que podría revestir la cooperación entre los países en vías de desarrollo en el terreno de la ciencia, la técnica y las infraestructuras. En relación con este último tema, el documento señala las posibilidades de cooperación que existen respecto al tráfico marítimo y aéreo, las telecomunicaciones, el turismo y la infraestructura comercial.

Durante la reunión de Bled ha sido creado un Comité permanente encargado de vigilar el desarrollo de las relaciones económicas entre estos países. El Comité se reunirá una vez al año a petición, por lo menos, de un tercio de los países que se asocien al acuerdo.

y que fuera de ellos podría ser una especie de injusto e infranqueable muro.

Autoridades militares

REGULACION DE SUS GASTOS DE REPRESENTACION

LAS INDEMNIZACIONES ANUALES OSCILAN ENTRE LAS 200.000 Y LAS 12.000 PESETAS

La Presidencia del Gobierno ha dictado una orden por la que se regulan los gastos de representación de las autoridades y mandos militares. En el grupo primero (jefes del Alto Estado Mayor y jefes del Estado Mayor de los Ejércitos de Tierra, Mar y Aire), las indemnizaciones por gastos de representación serán de 200.000 pesetas anuales; en el grupo segundo (tenientes generales y almirantes), de 144.000, 84.000 y 60.000, según el grupo de destino; en el grupo tercero (generales de división, vicealmirantes y asimilados), de 60.000, 30.000 y 24.000 (también según grupo de destino), y en el grupo cuarto (generales de brigada, contraalmirantes y asimilados), de 46.000, 18.000 y 12.000 pesetas anuales.

Esta disposición, publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado», surtirá efectos económicos a partir del día 1 del próximo mes de noviembre.

FINESA

DIVIDENDO ACTIVO

En ejecución del acuerdo de la Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad, celebrada el día 18 de mayo del año en curso, el Consejo de Administración ha dispuesto el pago de un dividendo activo único sobre los beneficios sociales obtenidos en el año 1969, en las siguientes condiciones:

CUPON: Número 10 de las cien mil acciones de la Sociedad en circulación, números 1 al 100.000, ambos inclusive.

IMPORTE: VEINTISIETE PESETAS CINCUENTA CENTÍMOS (27,50 ptas.) por acción, libres de impuestos.

VENCIMIENTO: El día 15 de octubre de 1970.

El pago se efectuará en el domicilio social de la Empresa, en Madrid a partir de la fecha de vencimiento, todos los días laborables, de 10 a 14 horas.

Madrid, 1 de octubre de 1970. El Consejo de Administración.

Roclain Española, S. A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Se celebrará el día 27 de octubre de 1970, en el domicilio social de la Sociedad, paseo General Martínez Campos, núm. 15, Madrid, a las 12 horas en primera convocatoria, o al día siguiente a la misma hora en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1) Aumento del capital.
- 2) Nombramiento y cese de Consejeros.

Madrid, 3 de octubre de 1970.—P. O., El Secretario del Consejo.

Central de Valores, S. A.

DIVIDENDO ACTIVO

En ejecución del acuerdo de la Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad celebrada el día 28 de mayo del año en curso, el Consejo de Administración ha dispuesto el pago de un dividendo activo único sobre los beneficios sociales obtenidos en el año 1969, en las siguientes condiciones:

CUPON: número 2 de las diez mil acciones de la Sociedad en circulación, números 1 al 10.000, ambos inclusive.

IMPORTE: DOSCIENTAS SESENTA Y CINCO PESETAS (265 pesetas) por acción, libres de impuestos.

VENCIMIENTO: El día 15 de octubre de 1970.

El pago se efectuará en el domicilio social de la Empresa, en Madrid, a partir de la fecha de vencimiento, todos los días laborables, de 10 a 14 horas.

Madrid, 1.º de octubre de 1970. El Consejo de Administración.

UNION ELECTRICA, S. A.

EMISION DE ACCIONES CON CARGO A LA CUENTA DE REGULARIZACION

El Consejo de Administración, en uso de las facultades concedidas por la Junta General de 12 de mayo de 1970, ha acordado proceder a la ampliación del Capital social con cargo a la Cuenta de Regularización, Ley 76/1961, en las siguientes condiciones:

Primera.—Se entregará una Acción liberada de 500 pesetas nominales por cada quince preexistentes, por incorporación parcial de la Cuenta de Regularización al Capital, con carácter de operación independiente.

Segunda.—El derecho de suscripción, mediante entrega de los correspondientes cupones número 117, habilitados al efecto, podrá ejercitarse en el plazo comprendido del 15 de octubre al 14 de noviembre del corriente año. Han sido encargados de la operación los Bancos Urquijo e Hispano Americano y Confederación Española de Cajas de Ahorro.

Tercera.—Las nuevas Acciones tendrán el carácter de ordinarias y participarán en beneficios a partir de 1.º de enero de 1971.

Madrid, 5 de octubre de 1970.—EL CONSEJO DE ADMINISTRACION.

NOMBRAMIENTOS EN SECRETARIA GENERAL

A FAVOR DE DON
ENRIQUE BADIA
RION Y DON RAFAEL
MORALES ARCE
MACIAS

Por órdenes de la Secretaría General del Movimiento que el «Boletín Oficial del Estado» publica hoy, se nombra director del departamento de Administración financiera de la gerencia de servicios de la Secretaría General del Movimiento, a don Enrique Badia Rion. Y director del Gabinete de racionalización de la gerencia de servicios de la Secretaría General del Movimiento, a don Rafael Morales Arce Macías.

MADRID, ACTUALIDAD

CLAUSURA DEL IV CONGRESO INTERNACIONAL DE DETECTIVES

● LA DELEGACION ESPAÑOLA PROPUSO QUE SE ESTABLEZCA UN REGISTRO EN LA UNESCO

Ayer se clausuró el IV Congreso de la Comisión Internacional de Asociaciones de Detectives (IKD), con la asistencia del Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, a quien acompañaban el director general de Seguridad Social, don Enrique de la Mata, que representaba al Ministro de Trabajo; el subdirector general de Seguridad, don Enrique Jiménez Asenjo, en representación del director general de Seguridad; don Karl Goltemboth, secretario general del IKD, y don Juan Carlos García Carrés, Presidente del

Sindicato Nacional de Actividades Diversas.

Intervinieron en el acto de clausura don Alfredo Alier Martín, presidente de la Agrupación Nacional de Detectives Privados, y el secretario general del IKD. «Creo que puedo afirmar —dijo este último— que nunca, desde su existencia, nuestra organización ha sido honrada de tal forma. Nos llena de orgullo poder comprobar que en España existe un interés tan enorme por nuestra organización; interés que se ha demostrado en estos días hora por hora.»

Entrega de distinciones

A continuación se hizo entrega de la placa de miembro de honor de este IV Congreso de la Comisión Internacional de Asociaciones de Detectives al secretario general de la Organización

Sindical, al director general de Seguridad Social y al subdirector general de Seguridad.

Con anterioridad al acto de clausura se celebró una última reunión de trabajo, en la que la

Delegación española propuso que todos los detectives privados que trabajan oficialmente queden inscritos en un registro de la UNESCO, después de ser presentados a través del IKD. La pro-



En el Instituto de Estudios Islámicos se celebró un responso por el alma del Presidente Abdel Gamal Nasser, organizado por la Embajada de la República Árabe Unida en Madrid. La foto recoge un momento de dicho acto

puesta fue acogida con grandes aclamaciones, y dada su importancia, se va a estudiar en una reunión especial de delegados que se celebrará mañana por la tarde. Esta propuesta es una consecuencia de un largo estudio hecho por la Comisión española.

Al Congreso han asistido unos 300 detectives privados de quince países.

(Resumen de Pyresa.)

Responso por Nasser

Una ceremonia religiosa, en memoria del que fue Presidente de la República Árabe Unida, Gamal Abdel Nasser, se celebró ayer por la mañana en el Instituto de Estudios Islámicos de Madrid. Asistieron los embajadores de todos los países árabes e islámicos acreditados en España, junto con el personal de sus respectivas Embajadas y numerosos árabes y musulmanes residentes en Madrid.

Los asistentes, después de descalzarse a la entrada del salón de actos del Instituto, habilitado especialmente para la ceremonia religiosa, se sentaron a la usanza islámica en el suelo para escuchar las salmodias de versículos coránicos. Presidió la ceremonia, que duró unos veinte minutos, el embajador de la RAU, Mustafá Mohamed Lutfi, al que los asistentes reiteraron después su condolencia por la muerte del Presidente Nasser. (Cifra.)

San Francisco de Asís, «Patrón forestal»

Los ingenieros de Montes y los ayudantes e ingenieros técnicos forestales celebraron el domingo, conjuntamente, diversos actos en honor de su Patrón, Francisco de Asís.

Después de una misa en Jesús de Medinaceli se reunieron, bajo la presidencia del Ministro de Agricultura, don Tomás Allende, en un almuerzo, al que asistieron los presidentes de las Asociaciones de Ingenieros y Ayudantes e Ingenieros Técnicos.

Sorteo de la Tómbola de la Vivienda

A las nueve de la noche del pasado domingo se celebró el tercero de los sorteos en la Tómbola Diocesana de la Vivienda. Resultaron premiados los números siguientes:

Coche «Seat 850 Normal», número 34.789; televisor, número 4.836; cocina a gas butano, número 8.968; lavadora automática, número 3.226; máquina de coser «Alfa» eléctrica, de lujo, número 3.984; frigorífico, núm. 1.548; tienda para camping, núm. 2.152, y estuche de cubiertos de 114 piezas, número 8.664.

Durante todo el domingo correspondieron multitud de premios, entre los que destacan 40 cafeteras expres, 32 ollas a presión, nueve jamones, cinco bicicletas y más de un centenar de muñecas, así como más de 26.000 premios de menor cuantía.

Día Universal del Niño

Ayer, Día Universal del Niño, la Comisión Católica Española de la Infancia celebró en el hospital de San Rafael una sesión, en la que se discutió el tema «Educación de los niños para la paz», con la intervención de los profesores Juan Bosch Martín, Adolfo Muñoz Alonso y Juan Manuel Moreno.

A dicho acto siguió una alocución del obispo presidente, monseñor Guerra Campos, y un acto litúrgico en la capilla del hospital.

IV Feria Mercado del Automóvil

El día 10 de octubre se inaugurará en el recinto de la Feria del Campo la Feria-Mercado del Automóvil y Maquinaria de Ocasión. Serán expuestos más de un millar de coches de todas las marcas, que estarán a la venta directa.

A su vez, el Museo del Automóvil, que se alojara en el pabellón de Italia, exhibirá 35 modelos de coches fabricados antes de 1930. Habrá también un parque infantil de tráfico.

EL SEÑOR DON JOSE PEREZ FERNANDEZ

PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE JOYERIA PEREZ FERNANDEZ, S. A.

Falleció en Madrid el día 5 de octubre de 1970

A los noventa y cinco años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION Y EMPLEADOS DE JOYERIA PEREZ FERNANDEZ, S. A.

RUEGAN una oración por su alma

La conducción del cadáver tendrá lugar hoy, día 6, a las 16,45, desde la casa mortuoria, plaza de España, núm. 11, a la Sacramental de San Justo.

EL EXCELENTISIMO SEÑOR DON BENITO CID DE LA LLAVE

Coronel de Intendencia, Director-Gerente de Butano, S. A., Consejero de E. N. O. S. A., Vocal del Sindicato del Combustible, Vocal nato de la Sección del Gas en el Sindicato del Agua, Gas y Electricidad, Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil y otras condecoraciones.

Falleció en Madrid el día 30 de septiembre de 1970

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

El Sr. Presidente del Consejo de Administración de Butano, S. A., señores consejeros, directivos y personal de la Empresa

RUEGAN una oración por su alma.

El funeral por el eterno descanso de su alma, se celebrará el miércoles, día 7 de octubre, a la una de la tarde, en la iglesia de los Sagrados Corazones, Padre Damián, núm. 2.

Agenda

MARTES, 6 DE OCTUBRE DE 1970

San Bruno

Ora doscientos setenta y cuatro del año, segundo de la semana cuatragésima primera del décimo mes. Quedan, pues, noventa y un días para que finalice 1970.

El Sol sale a las 6,16 y se pone a las 17,50. La Luna, a las 12,28, y se pone a las 21,09.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY: La mínima fue de siete grados, a las 6,30 horas y la máxima, de 25 grados, a las 17 horas. Hoy habrá buen tiempo, con cielo poco nublado.

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Turno 9: A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán interrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

TETUAN

Angel Múgica, 1 colonia Virgen de Begoña; * carretera de la Playa, 255; Villamill, 51; * San Benito, 20 Ventilla; Capitán Blanco Argibay, 45 (Tetuán); * Bravo Murillo, 237; * Llerda, 6 (próxima a calle Avila); Raimundo Fernández Villaverde, 33; Alvarado, 18; Velasco, 26 (Ciudad Puerta de Hierro); * avenida Doctor Federico Rubio, 167.

UNIVERSIDAD

* Isaac Peral, 56 (contigua a plaza Cristo Rey); * avenida Reina Victoria, 44; avenida Islas Filipinas, 24; * Fernando el Católico, 74; * Martín de los Heros, 48 (esquina Rey Francisco); Blasco de Garay, 5; * Fernando el Católico, 12.

CHAMBERÍ

* Santísima Trinidad, 24; * Ríos Rosas, 50; General Martínez Campos, 22; * Fernando el Santo, 5 (próxima a Almagro); * de la Quilana, 2 (frente Proyecciones); * Divino Pastor, 28 (próximo San Bernardo).

CENTRO

Hortaleza, 66; * Marqués de Valdeiglesias, 6; * Preciados, 19; * Cuchilleros, 12.

LATINA

Marina Española, 7 (próximo a Ballén); San Bernardo, 39; Coma-

dante Fortes, 36 (Fuente la Teja).

CHAMARTÍN

Pinar de Chamartín-Jazmín, 74; * Mar Antillas (poblado UVA, Hortaleza); Poblado de Segur, 4 (colonia Pinar del Rey); avenida Alfonso XIII, 75; * Francisco Suárez, 20 (frente Padre Damiano); avenida del Generalísimo, 53; General Mola, 256; * Concha Espina, número 10 (esquina Santo Domingo Silos); * Sánchez Pacheco, 17 (entrada Mant. Vinaroz); Gustavo Fernández Balbuena, 19; * Clara del Rey, 17; Canillas, 1; entrada General Mola, 118; * Droca, número 36 (entre Alfonso XIII y Colegio Sagrado Corazón).

VENTAS

* Avenida de Aragón, 93 (Poblado INT); * paza Mayor (Ciudad Pegaso); * Valdecantillas, 39 (San Blas); José Arcones Gil, 70 (próximo a Ascao); * Ezequiel Solana, 114; * José María Pereda, número 10 (entrada Alcalá, 310); Ulla, 4 (semiesquina Alcalá, 308); * Los Misterios, 73 (próximo a número 36 (entre Alfonso XIII y Colegio Sagrado Corazón)).

BUENAVISTA

Martínez Iquintero, 32; * López de Hoyos, 7 (próximo Castellana); General Oraa, 53; * Velázquez, 85; Serrano, 38 (semiesquina a Goya); * calle de Recoletos, 6; Don Ramón de la Cruz, 59; * Alcalá, 121; * Francisco Silveira, 14; * Narváez, 7.

RETIRO-MEDIODÍA

* Magdalena, 8; Príncipe, 15; Ibiza, 5; avenida Doctor Esquer-

do, 107.

ARGANZUELA-VILLAVEDE

Plaza de Cascorro, 6; * Tribunal, 25; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, número 18 (entrada Isabella Ute, 71); * Amparo Usera, 35; * carretera Villaverde, kilómetro 5,500; Barreiros, * San Cristóbal de los Angeles-Benimamet, 566; * colonia Archavaleta, R.-Cruce Villaverde.

RETIRO-MEDIODÍA

Príncipe, 15; * Magdalena, 8; * Pizar, 10; José Antonio Armona, 22; * paseo de las Delicias, número 72; Ibiza, 5; * avenida Ciudad de Barcelona, 14 (entrada Pacifico); avenida del Mediterráneo, 28; avenida Doctor Esquer-

VALLECAS

* Moratalaz-Polígono Z (Marroquina, 70); barrio Moratalaz, polígono G, 850; Angela González, bloque 2, casa 1; * avenida Monte Iguelo, 7 (Riva, 41 (puente Valdecañas); * Imagen, 15 (puente Valdecañas); * avenida Palomeras, 9 (colonia Conviro. Puente Valdecañas); calle Seis, 7 (próxima a colonia San Pablo, Puente Valdecañas).

VENTAS

Peñascales, 6; Ramón Páez, 10 (esquina Apóstol Santiago); * Ricardo Ortiz, 118.

INAUGURACION DEL CURSO EN EL INSTITUTO POLITECNICO SUPERIOR DE MADRID

Bajo la presidencia del ilustrísimo señor director general de Enseñanza Superior e Investigación, don Juan Echevarría, tu-

vo lugar la apertura del nuevo curso en el Instituto Politécnico Superior de Madrid.

Asistieron al acto los directores de las Escuelas Técnicas Superiores de Arquitectura e Ingeniería, catedráticos, profesores y representación de alumnos de las mismas.

La disertación inaugural del curso estuvo a cargo del catedrático de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos don César Gómez Campo, que habló sobre «El ingeniero y la conservación de la Naturaleza».

CUPÓN PRO CIEGOS
Sorteo efectuado ayer

439

TELEFONOS DE URGENCIA

| | |
|--------------------|-----------|
| Policia Municipal | 266 17 00 |
| Urgencia municipal | 0 92 |
| Policia | 0 91 |
| Médico-Quirúrgico | 261 61 00 |
| Taxis | 223 61 00 |

DESAPARECEN DEL DICCIONARIO

LOS TERMINOS PEYORATIVOS HACIA LOS JUDIOS

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Los términos peyorativos hacia los judíos han sido suprimidos en la XIX edición del Diccionario de la Real Academia de la Lengua Española. El secretario de la misma, don Rafael Lapesa, así lo ha comunicado al señor Isaac Molho, de Jerusalén, redactor y editor del «Tesoro de los judíos sefardíes», miembro correspondiente de la Real Academia de la Lengua y del Instituto Cultural Israel-Iberoamérica, España y Portugal.

El señor Lapesa dice en su nota: «En la XIX edición del Diccionario académico se han suprimido las acepciones peyorativas que figuraban en los artículos «judío» y «judía», y en el suplemento de la misma consta el acuerdo de suprimir el artículo «cohen».

Acepciones de la palabra judío

En la XVIII edición del Diccionario académico sobre la palabra «judío», se dice: «adj. Hebreo. 2. Natural de Judea. 3. Perteneciente a este país de Asia antigua. 4. fig. Avaro, usurero. 5. m. Judío, de señal. Judío convertido, a quien se le permitía vivir entre cristianos, y para ser conocido se le hacía llevar una señal en el hombro. Al judío, dadle un huevo y pediros ha el tozuelo. Al judío, dadle un palmo y tomará cuatro. rirs. contra los que en vez de agradecer el favor recibido, mo-

lestán al que se lo ha dispensado con nuevas importunaciones. / Cegar como la judía de Zaragoza, llorando duelos ajenos. expr. con que se moteja a los que, sin obligación ni motivo justificado, se interesan demasiado por los asuntos ajenos.»

En la XIX edición se dice: «adj. Israelita, hebreo. Apl. a pers.; u. t. c. s. / 2. Perteneciente o relativo a los que profesan la ley de Moisés. / 3. Natural de Judea. U. t. c. s. / 4. Perteneciente a este país de Asia antigua. 5. m. judío, / de señal. judío convertido, a quien se le permitía vivir entre cristianos, y para ser conocido se le hacía llevar una señal en el hombro. cegar como la judía de Zaragoza, llorando duelos ajenos. expr. con que se moteja a los que, sin obligación ni motivo justificado, se interesan demasiado por los asuntos ajenos.»

En lo que respecta a la palabra «judía», la XVIII edición del Diccionario académico dice: «f. Acción propia de judíos. / 2. p. us. Muchedumbre o conjunto de judíos. / 3. fig. y fam. Acción inhumana. / 4. fig. y fam. lucro excesivo y escandaloso.»

En la XIX edición se dice: «f. Acción propia de judíos. / 2. p. us. Muchedumbre o conjunto de judíos.»

IMPORTANTES BANQUEROS ALEMANES DE VISITA EN ESPAÑA

«Aunque este haya sido el crédito más importante que el Kreditanstalt acuerda con España, es uno más de los que ya se ofrecieron en doce años de relaciones con entidades españolas. Somos ya grandes amigos de su país», manifestó a Pyresa el doctor Martini, presidente de la entidad bancaria alemana, quien llegó a Madrid, procedente de Frankfurt, acompañado por el doctor Vogt, alto funcionario del Banco, y de otras personalidades de la misma entidad. Según manifestó, llega a España para ultimar algunos detalles del contrato de préstamo, por un valor de 200 millones de marcos de parte de las obras del trasvase, destinados a la financiación de unos 4.800 millones de pesetas Tajo-Segura, y las obras hidráulicas complementarias en la zona de este segundo río.

Durante su estancia en Madrid, el señor Martini y su equipo celebrarán reuniones con altos funcionarios de los Ministerios de Obras Públicas y Hacienda. Hoy martes, recorrerán en un helicóptero las obras de toma, elevación y central reversible de Bolareque.

Acudieron a recibir a los señores Martini y Vogt el subsecretario del Ministerio de Obras Públicas, señor Gómez-Acebo, y personal del Departamento. (Pyresa.)

VIDA SOCIAL

Petición de mano

Por los señores de Góngora (don José), y para su hijo, don Miguel Góngora y Benítez de Lugo, ha sido pedida a los señores de Prada (don José Alfredo), la mano de su hija, Isabel Prada Díaz-Caro. La boda se celebrará el próximo mes de noviembre.

EL PRINCIPE DE ESPAÑA SE REUNIO CON LOS MUTUALISTAS

A mediodía de ayer, el Príncipe Don Juan Carlos de Borbón ha recibido en el palacio de la Zarzuela a una Comisión de la Mutua Patronal de Accidentes de Trabajo, El Fénix Mutuo, a la que acompañaba el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata. El presidente de la Mutua ofreció al Príncipe la presidencia del Comité de honor del Servicio de Prevención, y a continuación Don Juan Carlos pronunció unas palabras de agradecimiento por el ofrecimiento: «Lo acepto con auténtica satisfacción—dijo—porque así tengo oportunidad de hacer patente mi interés y constante preocupación por cuantas actividades se refieren a la seguridad de los trabajadores españoles, a sus condiciones de vida y a su promoción humana. Es necesario que nuestro progreso industrial—terminó—sirva con profundo sentido social, para colocar al mundo del trabajo en una posición de principal protagonista.»

El Príncipe conversó después durante media hora con los miembros de la Comisión acerca de las actividades de este importante sector de la Seguridad Social, que es la lucha contra los accidentes de trabajo. (Pyresa.)

GRAN CRUZ DEL MERITO CIVIL A DON JOSE MIGUEL ORTI BORDAS

* EL GENERAL SERRANO DE PABLO, NUEVO SUBDIRECTOR DE LA SEGUNDA REGION AEREA

Por decretos del Ministerio de Asuntos Exteriores, que se incluye en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, se conceden la Gran Cruz de la Orden de Isabel la Católica a Santiago Argüelles Armada, Ricardo Díez Hochleitner, Enrique Pérez-Hernández y Moreno, Angel B. Sarz Nouques y Juan Ugalde Aguirrebengoa.

También por decretos del Ministerio de Asuntos Exteriores se concede la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil a Vicente Toro Ortá, Etrén Borrajo Dacruz, Cesáreo Alierta Perela, Santiago Alvarez Abellán, Francisco Aromir Torrellas, Carlos María Briñis y García Suelto, Vicente Calderón Pérez-Cayada, Carlos Dolz del Espejo, Martín Eyries Valmaseda, Enrique Dupuy de Lome y Sánchez Lozano, Tomás Fernández Quintanilla y Pérez Valdés, Juan García Carrés, Manuel Jesús García Garrido, Bernardo García González, Luis García de Oteiza, Antonio Gil Casares, Manuel Gordillo García, Antonio Gutiérrez Mata, Manuel Herrero Palacios, Juan Iturralde y de Pedro; Antonio Jerez Pastor, José de Lino y Lage, José de Calasanz Martí y Cadona, Ricardo Martínez Cobo, Harbert Martini, Carlos Matamoros Guirrola, Juan Mateo Marcos, Pedro Menéndez Alvarez, Eduardo Navarro Alvarez, José Miguel Ortá Bordas, Fernando Peláez de las Heras, Ramón Rubio Navarrete, Francisco Javier Sitges Menéndez, Rogelio Valdivieso Eguiguren y Joaquín Velasco Martín. (Cifra.)

Ascensos y nombramientos

Por sendos decretos correspondientes al Ministerio del Aire, se ha promovido al empleo de general de división, al general de brigada don Felipe Galarza Sánchez, y a general de brigada al coronel don Francisco Diez Rodríguez, respectivamente.

Por otro decreto, correspondiente al mismo Departamento, se nombra subdirector de la segunda región aérea al general de división don Luis Serrano de Pablo Jiménez. Los mencionados decretos se publicaron ayer en el «Boletín Oficial del Estado». (Pyresa.)

EL TRASVASE TAJO-SEGURA, INVERSION DE GRAN RENTABILIDAD

DECLARACIONES DEL BANQUERO ALEMAN MARTINI, CONDECORADO POR EL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

MADRID. (Cifra.)—«Tanto mi Banco como el Gobierno alemán piensan que el trasvase Tajo-Segura es una de las mejores inversiones que se pueden realizar», ha declarado a Cifra el presidente del Banco alemán Kreditanstalt, doctor Martini, con ocasión de su visita a España.

El doctor Martini, que llegó a Madrid a primera hora de esta tarde en compañía del Consejero del citado Banco, doctor Vogt, ha mantenido una reunión de trabajo con el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora. En dicha reunión, a la que han asistido igualmente el director general de Obras Hidráulicas, Gómez de Pablos, y el doctor Vogt, han sido abordados diversos aspectos relativos a la financiación del trasvase.

Terminada la entrevista, Fernández de la Mora impuso al presidente del Banco alemán la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil, y a Vogt, la Encomienda de la misma Orden.

En el acto estuvieron presentes los Subsecretarios de Obras Públicas, Gómez Acebo; de Asuntos Exteriores, Fernández Valderrama; de Agricultura, García de Oteiza; altos funcionarios de los tres Departamentos y presidente del Banco Exterior de España, Manuel Arburúa.

Al explicar las razones que han movido a su Banco a conceder un préstamo de 200 millones de marcos para financiar el trasvase Tajo-Segura, Martini ha dicho: «Es un proyecto grandioso y, por tanto, nos llena de orgullo participar en su financiación. Además la rentabilidad del proyecto es de las mayores que se puedan imaginar.»

EL CINE

«THE LAST HURRAH», DE JOHN FORD

FICHA TECNICA

Prod.: Columbia (1958).—Director: John Ford.—Guión: Frank Nugent, según la novela de E. O'Connor.—Fotografía: Charles Lawton.—Blanco y negro.—Duración: noventa minutos.—Principales intérpretes: Spencer Tracy, Jeffrey Hunter, Dianne Foster, Pat O'Brien, Basil Rathbone, Donald Crisp, James Gleason y Edward Brophy.

Aborda «The last hurrah» el mundo complejo y contradictorio de la política norteamericana a nivel de localidad, de ciudad grande donde compiten los grupos tradicionales de republicanos y demócratas, apoyados por los intereses de los distintos sectores sociales y económicos.

Ford, basándose en un guión convencional —la batalla por el cargo de alcalde entre el candidato tradicional, que lleva veinte años en el puesto, y un oponente nombrado por las fuerzas de la oposición; la batalla entre la Banca y sus clientes pobres, grupos de descontentados de emigrantes, en Nueva Inglaterra— y en la expresividad de Spencer Tracy, fabrica una suerte de sátira encarrilada por el camino de la comedia melodramática con apuntes grotescos.

Le interesan a Ford las acotaciones humanas, las aristas entrañables de un mundo hostil y despiadado en el que

los personajes más destacados no dejan de ser marionetas de una serie de intereses minoritarios. A través del alcalde que interpreta Tracy, Ford ofrece una visión reducida, pero que puede considerarse válida de la política nacional americana, subrayando el enfrentamiento de aquellos que, dominando la economía se consideran, además, aristócratas, con los hijos de los emigrantes —especialmente irlandeses, como el propio Ford—, y pintando con las tintas más sombrías a los primeros, mientras que con los segundos utiliza una especie de lirica tintura, resaltando sus valores personales y ciudadanos.

Obra menor en la filmografía fordiana, «The last hurrah» es, pese a ello, una película estimable, bien conjunta, y que ofrece, además, una excelente interpretación de Spencer Tracy bien secundado por un largo elenco en el que figuran los desaparecidos Jeffrey Hunter y Basil Rathbone. Sin algunas exageraciones casi folletinescas que restan fuerza a la exposición fundamental, sin determinadas concesiones ternuristas y con algún dato más respecto al sistema que se denuncia, «The last hurrah» merecería un puesto destacado entre las películas norteamericanas de índole política. Así queda como una obra de escaso aliento, un entretenimiento del «maestro Ford» entre dos películas grandes.

Pedro CRESPO

HA FALLECIDO LUCHY SOTO

La actriz contaba cincuenta años de edad

Hija de actor, debutó a los trece años



MADRID, 5. (Pyresa.) — Esta mañana, a las once, ha fallecido la actriz de cine y teatro Luchy Soto, tras penosa enfermedad, que la retuvo en cama desde el pasado mes de mayo.

Luchy Soto, hija de Guadalupe Muñoz Sampedro y Manuel Soto, nació en Madrid en 1908. Estaba casada con el actor Luis Peña, con el que tuvo tres hijos.

Luchy Soto debutó en el cine en 1934, con el filme «Crisis mundial», y desde entonces desarrolló una amplia labor profesional, alternando las cámaras con el teatro, al que se dedicó, preferentemente, a partir de 1944. En la compañía de su madre viajó a América, donde cosechó notables triunfos al lado de su marido. En 1962 reanuda su carrera cinematográfica, interviniendo en películas de muy diferente corte: «Vacaciones para Ivetta», «Historias de la Televisión», «Lo que el espejo oscuro».

Entre sus trabajos más sobresalientes en el cine se encuentran los de «Campeones», «Rumbo a El Cairo», «Harka», «Ella, él y sus millones» y «Escuadrilla».

Entre el grupo de actores y actrices surgidos al final de nuestra guerra, intérpretes con más entusiasmo que arte de la pléyade de películas realizadas en las postrimerías de 1939 y años siguientes, Luchy Soto destacó por su gracia juvenil y sus condiciones de auténtica actriz. En ella el cine no fue una oportunidad imprevista. Debutó, con sólo trece años, haciendo una serie de papeles menores en diversas películas, evitando que su padre, el actor Manuel Soto, se enterara de ello. Pasada la guerra, Luchy, contratada por Cifesa, fue feliz protagonista de películas como «Campeones», en las que el balbuciente y maltrecho cine español comenzaba una nueva etapa. Después, desaparecida Cifesa, el nombre de Luchy Soto continuó en una línea constante de calidad, calidad oculta en ocasiones por los papeles que aceptaba.

Tras una larga dedicación al teatro, en el que obtuvo éxitos muy señalados, en 1962 Luchy Soto comenzaba una nueva etapa cinematográfica, en papeles de segunda protagonista, haciendo gala de una profesionalidad largamente demostrada. Media docena de películas de discreto corte, donde lució su vena cómica, que se unían a las catorce interpretadas bajo el contrato con Cifesa. Últimamente la televisión ocupó la mayor parte de su actividad profesional. Su natural simpatía, su flexibilidad dramática, llenaron muchas horas de la «pantalla pequeña».

Con Luchy Soto desaparece uno de los valores indiscutibles de entre esos actores que constituyen la base artística del cine español, que dan fuerza a sus aún incipientes estructuras.—P. C.

LA MUSICA

III FESTIVAL DE MUSICA DE AMERICA Y ESPAÑA

★ Franco Gil y la Orquesta de Cámara de Madrid en seis estrenos europeos

La tercera jornada del III Festival de América y España se desarrolló con gran brillantez. El mérito, como en el concierto anterior, debe ser anotado en el haber de unos intérpretes que dieron lo mejor de sí mismo al servicio de las diversas obras que constituían el programa. Estos intérpretes eran la Orquesta de Cámara de Madrid, integrada por excelentes músicos, muchos de ellos especializados en música contemporánea por ser miembros del Grupo Alea, y su director, Franco Gil, uno de los directores de orquesta españoles que más larga experiencia, dedicación y amor a la música contemporánea han demostrado en los últimos años. Franco Gil cuajó una actuación seria, responsable y brillante que hay que aplaudir plenamente, haciendo participar en el aplauso a los miembros de su orquesta.

El programa, considerablemente largo, contenía ocho obras, seis de ellas en estreno europeo. Las dos restantes eran obras conocidas de maestros consagrados de la música contemporánea: Edgar Varèse y Luis de Pablo. De Varèse se interpretó la conocida «Densidad 21.5», una pieza que a los treinta y cuatro años de su estreno continúa asombrando por la maestría de la escritura, la novedad de la concepción creativa, la originalidad de procedimiento y la enorme energía liberada. La pieza registró una magnífica actuación del solista Francisco Maganto que la tradujo, con irreprochable técnica de flautista experimentado, en la música de nuestros días. La otra obra conocida pertenecía a uno de los «clásicos» de la vanguardia española, Luis de Pablo, cuya «Prosodia», ocho años después de su composición, sigue siendo una obra original, viva y llena de ideas. Se trata, sin duda, de una de las mejores composiciones de De Pablo y su ejecución fue perfecta.

De los seis estrenos americanos que comprendía el programa me interesó especialmente el «Divertimento III», del peruano César Bolaños. Como en «Nacalmu» y otras piezas del autor, la obra posee una extraordinaria espontaneidad, una frescura juvenil que va siendo cada vez más difícil de encontrar en la nueva música. Como en otras obras, Bolaños incluye elementos teatrales en el discurso musical, no tanto para crear un teatro musical, como para integrar sonido y acción en un proceso único y equilibrado. En el caso de esta obra la experiencia tiene éxito, la parte gestual es comedida y graciosa, muy a tono con la sonata. Quizá un punto de timidez impidió que la versión fuera totalmente redonda, pero aun así hay que felicitar a los ejecutantes, que poco a poco se van liberando del cartón-piedra de la interpretación convencional para hacer de las ejecuciones una creación.

También interesante era la «Elejía» (con Juan Ramón) del portorriqueño Rafael Aponte-Ledée. La obra, escrita para cuerda, se mueve entre el máximo orden y el máximo desorden, conscientemente organizado por el autor. La entropía resultante es lo que confiere interés a la obra, que libera así una considerable energía creativa en la que el talento personal del autor es el punto crucial en el que la obra resulta o se hunde. En el caso de Aponte-Ledée la experiencia concluye en un rotundo éxito que le confirma como una de las personalidades más vivas de la joven música del continente americano.

El brasileño José Antonio Almeida Prado se muestra en «Cantus creatio» como un decidido seguidor de la línea místico-poética del francés Olivier Messiaen, con el que en la actualidad estudia. La obra, basada en el primer versículo del Génesis, es un comentario poético a la creación del mundo. Almeida Prado se

fija una meta ambiciosa, ya que ello le obliga a escribir una auténtica cosmogonía musical. Por supuesto, que su intento es un tanto prometido, ya que una auténtica representación cosmológica de la música es algo que necesita un enorme talento y gran madurez. Sin embargo la obra de Almeida es atractiva, sobre todo por la presencia de una fresca ingenuidad y de una espontaneidad nada artificiosa y que contrasta con la densidad mística de su descripción literaria. Desde el punto de vista técnico quizá le sobre la presencia de una estructura, colocada en diversos momentos de la obra, demasiado característica y hasta demasiado cinematográfica. En cambio el oficio con que todo está escrito es extraordinario.

El «Quodlibet XIII» del chileno Gabriel Brncic presenta un problema previo de escritura. Brncic ha escrito una partitura gráfica, pero los límites del grafismo se confunden muchas veces con los de la escritura simbólica, sea ésta tradicional o no. De ahí que la interpretación de la obra sea siempre problemática y que la pieza en sí resulte parcialmente fallida, lo que acentúa su excesiva duración. Sin embargo, podemos asegurar que la versión de Franco Gil y la Orquesta de Cámara de Madrid fue esforzada y excelente. El concierto terminó con el «Concertante para timbales y conjunto de cámara», del colombiano Blas Atehortúa. El autor ha escrito una pieza brillante, muy apta para festivales y conciertos de repertorio. La técnica del timbal es esencialmente la conocida desde el «Primer concierto» y la «Sonata para dos pianos y percusión», de Bela Bartók, con las aportaciones posteriores de Elliot Carter y Giuseppe Englert. Obra encajonada especialmente al lucimiento del timbalero solista, utiliza una técnica utilitaria, cercana en ocasiones a Hindemith, Stravinsky y Milhaud, que tratada con la habilidad cierta del autor logra un efecto favorable en el auditorio. En esta pieza triunfó rotundamente el timbalero solista José María Martín Porrás.

He dejado para el final el comentario a la obra más sorprendente del programa «Del amor, del miedo y del silencio», para piano y conjunto instrumental, del boliviano Alberto Villalpando. Y es sorprendente por la presencia misteriosa de ese tipo de coincidencias que a veces se dan en el mundo del arte y de la ciencia. Villalpando desarrolla una teoría compositiva muy similar a la del español Ramón Barce, y, sin embargo, me consta que ambos autores desconocen sus respectivas obras. En la pieza de Villalpando hay un empleo exhaustivo de lo que Barce ha llamado «armonía de niveles». También existe una voluntad de antiderminismo que puede hacer detestar su música en muchos círculos avanzados y hacerla amar sin límites en otros también vanguardistas. En todo caso Villalpando muestra una coherencia, una consecuencia y una maestría de realización fuera de lo común y su obra es como un palpitar del tiempo y las sensaciones, algo que obliga al auditor a entrar dentro de la obra o a rechazarla de plano. Cuando menos hay que descubrirse ante un autor que acepta esa responsabilidad a pecho descubierto. El piano solista corrió a cargo de Ana María Gorostiza, que cuajó una versión solvente y eficaz, muy buena desde todos los puntos de vista. La actuación de Franco Gil y la Orquesta de Cámara de Madrid fue excelente en esta obra, como lo fue a lo largo de un concierto muy interesante que, si no era tan completo como el del día anterior, sí quedará como uno de los mejores del Festival. El público así lo comprendió y aplaudió largamente a solistas, autores, orquesta y director.

Tomás MARCO

HOMENAJE POSTUMO A PEPITA SERRADOR

FUE INHUMADA DEFINITIVAMENTE EN GRANADA, SEGUN PIDIO EN SU TESTAMENTO

GRANADA, 5. (Pyresa.)—A las seis de la tarde se ha dado sepultura definitiva a los restos de la eximia actriz argentina Pepita Serrador, que a su muerte en 1964 habían sido inhumados en un cementerio de Madrid. El féretro ha sido depositado en un panteón costeado y cedido a perpetuidad por el Ayuntamiento.

El hijo de Pepita, Narciso Ibáñez Serrador, había solicitado la compra de una parcela de terreno para levantar un pequeño mausoleo y dar sepultura a su madre en él, cumpliendo los deseos expresados en su testamento al fallecer en 1964 tras una intervención quirúrgica.

Los restos, que llegaron de Madrid en una caja de cedro y en su interior otra de metal, quedaron depositados en la capilla del cementerio. A las seis salió de la misma el féretro, conducido por escoltas, artistas y familiares, para trasladarlo al mausoleo que se había levantado por el Ayuntamiento en las inmediaciones de la capilla en la parte más alta del cementerio. En él se habían congregado Narciso Ibáñez Menta, viudo de la gran actriz; su hijo, Narciso Ibáñez Serrador; la hermana de Pepita, Leonor Serrador de Moreyra, y su esposo, el doctor Pedro Moreyra. Numerosos escritores y artistas llenaban la capilla y las inmediaciones del mausoleo en que iba a recibir sepultura la gran actriz.

El doctor Pedro Moreyra leyó un decreto de la Subsecretaría de Cultura del Gobierno argentino designando a su esposa para que lo representara en el homenaje que le iba a tributar la ciudad de Granada. Seguidamente, y de un modo breve y emotivo, pronunció unas palabras el hijo de la finada, Narciso Ibáñez Serrador, y cerró el acto el Alcalde de Granada, don José Luis Pérez Serrabena, quien dijo que en su tumba definitiva no le faltaría nunca una flor granadina. Antes de proceder a cerrar la gran tapa del mausoleo los componentes de la agrupación lírica «Francisco Alonso» arrojaron sobre el féretro ininidad d eclaves.

EL TORO

CORRIDA EN LAS VENTAS

SIN CAUSA JUSTIFICADA

Hay muchas cosas, mayores y menores, que están perdiendo entidad en el toro, desde el mismo toro hasta las alternativas, que cualquier día empezarán a concederse por correspondencia. Así, y últimamente, la prueba de los seis toros para un solo matador, que tenía su justificación como un ejercicio de madurez, o el remate de una campaña triunfal o el epílogo de una dilatada vida de torero, viene improvisándose sin ningún fundamento de calidad, en busca, quizá y solamente, de un golpe de fortuna que engañe a un torero y equivoque a un público. La prueba de los seis toros requiere un torero largo de oficio y de repertorio, maestro en el saber y en el hacer y, también, un momento preciso y oportuno, que la revista de autoridad y validez. Ninguna de estas circunstancias concurrían en la corrida del domingo, montada a base del canario José Mata, a quien, de golpe y porrazo, se le han abierto como a ninguno las puertas de la Monumental madrileña.

José Mata, que casi figuraba ya en las clases pasivas del toro, tuvo, hace quince días, una reparación discretamente afortunada, ante la que muchos le consideramos merecedor de nuevas oportunidades; pero de eso a la prueba de los seis toros hay un abismo, que si los empresarios de Madrid y los mentores del torero salvaron alegremente, al torero le vino ancho, largo y hondo, en demasía. No sabemos, ni queremos saber, qué sucede en el «entre bastidores» del toro (para nosotros las corridas empiezan a la hora en que empiecen y acaban con el arrastre del último toro); pero, en la corrida de referencia, tan absurdamente organizada, solamente ha habido un perjudicado: José Mata, que salió con el físico malparado y entre más protestas que aplausos —y éstos benevolentes—, lo que quiere decir que de su pequeño crédito apenas si le queda el derecho a una reparación, tras la encerrona a la que se sometiera, voluntaria o involuntariamente.

Ahora bien: si de lo que se trataba era de estrellar al muchacho, el propósito quedó más que conseguido, como «a priori» lo estaba, a la vista de los toros que le eligieron para la prueba, seis del Conde de la Maza, ganadería que no es de las que dan facilidades a los toreros, como puede comprobarse por su ausencia en todas las Ferias de postín.

Aparentemente jóvenes los tres primeros y más cuajados los de la segunda mitad, en especial el cuarto y el sexto, los toros del Conde, con más genio que casta, cumplieron mejor en el primer tercio que en el último, el reservado a José Mata. De empuje nervioso y no arrancándose mal, el primero, sumó tres encuentros, aunque con cierta pasividad y poca entrega; el segundo, recargó lo justo en un buen puyazo y aceptó otro, a lo soso y apagado; el tercero, blandísimo de manos, cabeceó algo, pero se dejó pegar mucho, también en

dos citas, de las que saldría resentido y derrengado; el cuarto, tras un primer rebote mular, sacó codicia y clase en dos varas considerables; el quinto, muy defensivo y cabeceante, se encogió en tres ocasiones, aunque sin llegar a irse del todo, por lo que el picador de turno pudo ensañarse en un triple y mal picoteo y, el sexto, un toro fiero, se hizo el amo de la plaza, cogió a los dos espadas —titular y sobresaliente—, y por su cuenta, se llegó cinco veces a los caballos, unas para pelear bien y otras para acusar sentido, derrotar, soltarse y defenderse, en medio de una lidia desastrosa y un ambiente de tragedia que llegó a sobrecogernos. Porque en la plaza había un toro, con muchos defectos, pero un toro duro, fuerte y agresivo.

Fue ese primer tercio del último toro lo más importante de la corrida. José Mata que hasta entonces, y a pesar de intentarlo todo, no había hecho nada de particular, recibió a su enemigo con unos faroles, medio de pie, medio en cuclillas y medio de rodillas, con el resultado final de una cogida aparatosa, de la que quedó tendido e inerte en el centro del ruedo, sin que nadie acertara a hacerle el quite. El toro, como ya dijimos, por su cuenta y las cuadrillas desorientadas, dieron tiempo y ocasión a un espectáculo lamentable, que crecería en angustia al ser cogido el sobresaliente, Julián de Mata, mientras José del mismo apellido tardaba en recuperarse de la conmoción sufrida. De cierto que si el sexto toro llega a salir en primer lugar, nos quedamos sin corrida a los tres minutos de su principio.

Por lo demás, José Mata, muy valiente, valentísimo, y siempre cerca, encima de los toros, no acertó a despegárselos en ningún momento. De embestidas cortas, quedadas y pegajosas, tuvieron en un continuo cerco a José Mata, quien sin soltura en los brazos y sin correr la mano, los ahogaba y se veía atosigado, inhábil y atropellado. Y menos mal que sentido y peligro de verdad sólo los tuvo el sexto.

Con las espadas citó siempre en corto, aunque con la mano por delante, matando al primero, de una entera muy caída y atravesada; al segundo, de una casi media, dos medias y dos descabellos; al derrengado tercero, de media malísima y otros dos descabellos; al cuarto, de una entera buena; al quinto, de un pinchazo, una entera desprendida y un descabello y, al sexto, de una casi entera y cuatro descabellos.

Pesos: 514, 524, 487, 579, 545 y 566.

José Antonio MEDRANO

Julián de Mata, durante la lidia del sexto toro, y José Mata, una vez terminado el festejo, fueron asistidos en la enfermería, apreciándoseles diversas contusiones en la región torácica, de pronóstico reservado.

FESTIVAL TEATRAL DE SITGES

SE CELEBRARÁ DEL 10 AL 16 DEL PRESENTE MES Y CONCURREN SEIS GRUPOS DE DISTINTAS PROVINCIAS

SITGES (Barcelona). 3 (Cifra).—Seis obras teatrales, previamente seleccionadas, presentadas por otros tantos grupos de teatro independiente, se presentarán al cuarto premio Sitges de Teatro, en el Festival que va a celebrarse entre los días 10 al 16 del presente mes de octubre, en esta villa.

El orden de representaciones de este concurso teatral, primero que se celebra juzgando sobre obras representadas y no simplemente leídas, será el siguiente:

Día 10: «Semáforo», de Daniel Cortezón, por el Grupo «Tambergue», de Sevilla.

Día 11: «La balada del trovador y la muerte», de Roger Justafre, por el Grupo «Alarife», de Burgos.

Día 12: «Las jaulas», de Luis Ríza, por el Grupo «Joes a la Sorra», de Barcelona.

Día 13: «La Fira de a mort», de Jaume Vidal Alcover, por el «Grupo d'Estudis Teatral de Horta», de Barcelona.

Día 14: «La corrida de toros», de José Arias Velasco, por el T. U. de Murcia.

Día 15: «Los pájaros muertos», de Andrés Quintanilla, por el «Pequeño Teatro», de Barcelona.

Por último, el día 16, en que se darán a conocer los premios, actuará el Grupo «Akellarre», de Bilbao, ganador del mejor conjunto el año pasado, con una obra elegida por ellos, fuera de concurso.

El Jurado estará integrado por los críticos teatrales de los periódicos barceloneses, presididos por el delegado provincial de Información y Turismo.

REAPARICION DE LUIS MIGUEL DOMINGUIN

HUELVA, 5. (Pyresa). — Luis Miguel Dominguín reaparecerá el próximo día 12 en la plaza de toros de esta ciudad en un festival benéfico.

La corrida ha sido organizada por la Hermandad de Nuestra Señora del Rocío, de la que es hermano mayor Miguel Báez «Litri».

Forman el cartel Antonio Bienvenida, Luis Miguel Dominguín, Miguel Báez «Litri», Antonio Borrero «Chamaco», Diego Fuertes y Paco Camino. Se lidiarán novillos de la ganadería del marqués de Albalá.

Luis Miguel Dominguín, de quien se dice con insistencia que vuelve a los ruedos, actuará la próxima temporada en la plaza de toros de Huelva, de la que son empresarios sus hermanos Domingo y Pepe.

Torremolinos

Toros de Algarra Bolera, bien presentados. El rejoneador conde de San Remi, vuelta al ruedo.

Ruiz Miguel, en su primero, fue premiado con dos orejas, y en el segundo, una oreja y vuelta.

José Rivera «Riverrita» cortó una oreja en su primero y dos orejas y rabo en el que cerró plaza.

NOVILLADA

Caravaca (Murcia)

Novillos de Rocío Martín Carmona, bien presentados, pero blandos de remos.

Antonio José Galán, en el primero, ovación; en su segundo resultó enganchado al dar un lance, pasando a la enfermería, de la que salió a la hora de matar. Fue premiado con las dos orejas y vuelta al ruedo.

Raúl Aranda, aplausos en su lote.

José Luis Gayoso, en su primero, ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo, y en el que cerró plaza, ovación, dos orejas, rabo y vuelta al ruedo. Saló a hombros de la plaza.

ALQUILER - AUTOS

AUTOS Menorca. Todos nuevos. Diez días en adelante, grandes descuentos. Menorca, 37. 2745631.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653446. (75.)

CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

CLINICA «Eucarrara». Enfermedades venéreas. Dirección facultativa: Doctor Vázquez Vicente (colegiado 5.015). Fuencarral, 88. (40.)

HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marqués de Urquijo, 10.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.

HIPOTECAS, rapidísima, primera, segunda, garantía. Franco, Bravo Murillo, cuatro, 2348568.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario 25. (Tiro Molina.) Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

Ofrécese licencia explotación patentes números: 94.524; Aparato afilaminas. 95.889; Armadura metálica.

refuerzo para cepillos

121.979: Dispositivo placa compresión destinado cubos recogida basuras.

286.665: Sistema prefabricado para construcción barracónes y cobertizos.

300.476: Dispositivo asimilamiento térmico.

316.431: Dispositivo lanza llenado automático con líquido depósitos.

325.141: Dispositivo cuadro sinóptico mando señalización con elementos móviles.

323.837: Sistema prefabricado construcción barracónes y cobertizos.

337.781: Aparato medida actividad lineal un cuerpo emisor radiación forma alargada. Informará Registro Propiedad Industrial.

Ofrécese licencia explotación patentes:

260.347: Sistema calentador.

223.756: Distribuidor dosificador productos pulverulentos, granulados, líquidos.

258.406: Procedimiento obtención nuevo catalizador halogenación.

325.156: Procedimiento obtención alcaiones ductiles base tungsteno.

321.893: Procedimiento aparato fabricación juntas estancas capsulas.

87.102: Estructe gafas, plumas botifraga combinado.

106.142: Estor perfeccionado.

237.642: Procedimiento tratamiento metales.

250.436: Procedimiento fabricación nuevos tintes.

249.764: Procedimiento preparación nueva composición adecuada componente catalizador útil polimerización olefinas.

262.192: Perfeccionamiento tejidos prendas punto obtenidos hilo filamentos dilatación falsa torsión.

262.527: Procedimiento obtención nuevos tintes ftalocianina.

281.538: Procedimiento obtención cloruro polivinilo clorado.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

281.828: Perfeccionamientos granulatorios.

282.548: Perfeccionamientos métodos coloración.

289.737: Perfeccionamientos bombas compresores alta presión.

289.933: Procedimiento fabricación composición catalizadores reforma vapores.

291.093: Adición patente 258.626.

292.207: Procedimiento obtención ésteres.

292.411: Adición patente 270.076.

298.521: Procedimiento tratamiento químico artículos políester dar acabado superficial.

301.697: Procedimiento tratamiento mezcla gaseosa.

309.145: Adición patente 286.043.

309.337: Procedimiento obtención acetato alilo.

309.338: Procedimiento obtención aldehídos insaturados ketonas insaturadas ácidos, ésteres alcoholes insaturados.

309.618: Procedimiento producción fibra hilada partir masa fundida.

310.464: Procedimiento preparar soluciones potimero acrílicos.

311.203: Procedimiento preparación composiciónes limpienza.

312.940: Procedimiento mejorar forma física ftalocianina bruta.

313.172: Procedimiento preparación fibras políester.

323.282: Procedimiento preparación revestimiento ranuras máquinas dinamo eléctricas.

323.456: Procedimiento fabricación barniz mate.

323.457: Procedimiento catalítico obtención acetato vinilo.

299.209: Método exposición depósitos subterráneos extracción solución.

310.664: Procedimiento preparación compuesto herbicida.

337.673: Procedimiento elevar riqueza tripolifosfato metálico alcalino.

309.424: Procedimiento preparación nuevos políesteres azufrados.

323.387: Aparato medida caudal sanguíneo trazador radiactivo inyectado.

326.381: Procedimiento condensación fenoles diálisis políesteres. Clarke, Modet & Co. 4572850. Avenida Generalísimo 50-52. Madrid.

Ofrécese licencia explotación patentes números:

211.243: Método y aparato para aplicar una curva en «V» a vidrio plano.

218.347: Perfeccionamientos en y relacionados con dispositivos aisladores eléctricos.

224.091: Perfeccionamientos introducidos en los dispositivos utilizados en las instalaciones para la fabricación de mechas e hilos de fibras textiles.

232.924: Nuevo procedimiento para la obtención de cola para fibras inorgánicas.

233.444: Instalación para el templado diferenciado de hojas de vidrio.

233.445: Procedimiento y dispositivo para la fabricación de filtros de fibras, particularmente de fibras de vidrio.

236.368: Nuevo procedimiento para la obtención de cola para fibras inorgánicas.

236.416: Un perfeccionamiento en el procedimiento de fabricación de vidrio sílico-alcalino-calcico.

236.837: Mejoras en el objeto de la patente principal número 226.949, sobre: Perfeccionamientos en las instalaciones para la fabricación de fibras a partir de materias termoplásticas, tales como vidrio.

236.838: Perfeccionamientos en el procedimiento de fabricación de fibras a partir de materias termoplásticas, tales como vidrio.

237.161: Mejoras en el objeto de la patente principal número 226.949, sobre: Perfeccionamientos en y relativos a moldes de vidrio.

237.486: Procedimiento y aparato para la fabricación en continuo de perfiles a partir de material fundido.

238.606: Un sistema óptico.

248.919: Un perfeccionamiento en la fabricación de fibras termoplásticas, particularmente de fibras de vidrio y dispositivo para su realización.

249.188: Un perfeccionamiento en la fabricación en continuo de planchas de lunas a partir de una cinta de vidrio.

249.486: Perfeccionamientos en la regulación térmica de los hornos para templado del vidrio.

250.624: Instalación para el esmalado de hojas, en particular de hojas de vidrio.

250.634: Nuevo procedimiento de fabricación de filtros sustituidos.

257.862: Perfeccionamientos en y relativos a vidrieras múltiples.

260.144: Perfeccionamientos en las máquinas para la fabricación de fibras, en particular de fibras de vidrio.

fabricación de vidrio sílico-alcalino-calcico.

236.837: Mejoras en el objeto de la patente principal número 226.949, sobre: Perfeccionamientos en las instalaciones para la fabricación de fibras a partir de materias termoplásticas, tales como vidrio.

236.838: Perfeccionamientos en el procedimiento de fabricación de fibras a partir de materias termoplásticas, tales como vidrio.

237.161: Mejoras en el objeto de la patente principal número 226.949, sobre: Perfeccionamientos en y relativos a moldes de vidrio.

237.486: Procedimiento y aparato para la fabricación en continuo de perfiles a partir de material fundido.

238.606: Un sistema óptico.

248.919: Un perfeccionamiento en la fabricación de fibras termoplásticas, particularmente de fibras de vidrio y dispositivo para su realización.

249.188: Un perfeccionamiento en la fabricación en continuo de planchas de lunas a partir de una cinta de vidrio.

249.486: Perfeccionamientos en la regulación térmica de los hornos para templado del vidrio.

250.624: Instalación para el esmalado de hojas, en particular de hojas de vidrio.

250.634: Nuevo procedimiento de fabricación de filtros sustituidos.

257.862: Perfeccionamientos en y relativos a vidrieras múltiples.

260.144: Perfeccionamientos en las máquinas para la fabricación de fibras, en particular de fibras de vidrio.

fabricación de fibras, en particular de fibras de vidrio.

260.876: Método para la observación de objetos de fase y dispositivo para su realización.

279.740: Un perfeccionamiento en muros translúcidos.

279.741: Instalación de mando para corte de productos en hojas, en particular de vidrio.

290.555: Un procedimiento para la fabricación de una cinta de vidrio por colada de vidrio fundido sobre un soporte líquido.

298.790: Procedimiento de fabricación de vidrio plano.

300.720: Mejoras introducidas en un sistema de impermeabilización de carreteras.

301.830: Procedimiento para disminuir el desplazamiento de engrase en las bobinas de hilatura, en particular bobinas de sílice.

302.688: Procedimiento para el enrollamiento y empaquetado automáticos de productos en formas de bandas.

302.790: Una máquina para el corte de vidrio plano en hoja.

304.107: Procedimiento para la metalización bajo vacío de una cinta continua de material laminable.

304.630: Máquina embaladora de productos de material elástico, en particular paneles.

305.167: Instalación para el corte de vidrio.

305.169: Una máquina para cerrar los extremos de rollos de embalaje.

308.916: Perfeccionamientos en las instalaciones para el corte del vidrio, y en particular, de piezas de vidrio contorneadas.

310.480: Dispositivo divisor de tensión eléctrica.

311.009: Instalación para soportar un material en hoja, en particular de vidrio.

311.051: Un sistema de circuito electrónico de conmutación.

312.177: Procedimiento de fabricación de lunas calentables para vehículos.

314.851: Perfeccionamientos en las instalaciones para la fabricación de vidrio plano pulido al fuego sobre un soporte líquido.

315.477: Mejoras en el objeto de la patente principal, 298.791, sobre: Un perfeccionamiento en la fabricación de vidrio en hojas.

318.291: Perfeccionamientos en y relativos a lunas de seguridad para vehículos.

325.536: Procedimiento para la obtención de perlas de poliestireno expandido.

325.587: Perfeccionamientos en los procedimientos para la obtención de perlas de poliestireno expandido.

325.575: Procedimiento para la obtención de productos celulares de resina termoplástica.

326.000: Perfeccionamientos en y relativos a ventanas corredizas.

335.997: Instalación para el quemado de bocas de botellas y otros artículos de vidrio hueco.

337.723: Procedimiento de preparación de materia prima para la fabricación de vidrio.

337.724: Instalación para el curvado de planchas en estado plástico, en particular de vidrio.

338.278: Un perfeccionamiento en los canales de conducción de vidrio fundido a los puestos de trabajo.

338.681: Mejoras en el objeto de la patente principal, número 328.767, sobre: Un procedimiento para la fabricación de espuma de resinas fenólicas.

340.645: Instalación para enlucir por medio de resina protectora y a la vez soporte para la fabricación de artículos compuestos de resina reforzada.

340.646: Procedimiento de fabricación de vidrio.

Modelos de utilidad:

74.237: Un elemento de construcción.

106.660: Elemento de construcción metálica con revestimiento, destinado a la detención del fuego y resistencia al mismo. Información: Registro Propiedad Industrial.

SUBASTAS

SUBASTAS. Hoy comienza la exposición de lotes de ropas, libros, objetos, Monte de Piedad. Cardenal Cisneros, 61. De 9 a 13 horas.

TRABAJO

PINTOR empapelador sintético garantizado 2699534. GANÉ dinero de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alta precio. Escribir a Cultivos Alba, Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

VIARIOS

DISTRIBUIDOR regional precisa para trabajar en Heulo revolucionario de gran mercado en el medio agrícola e industrial. Óptimas condiciones para su comercialización. Dirigirse a Jucarsa Padre Huesca 9. Huesca, aceptando ampliamente la organización comercial de que se dispone.

MUSICA

ORQUESTA NACIONAL FRUHBACH DE BURGOS. YEHU MENUHN (VIOLIN). CUARTETO TUBAS WAGNERIANAS Y TROMPETA BAJA DE OPERA DUSSELDORF. TEATRO REAL.

«Fanfare», Gombai; «Concerto violin», Beethoven; obras Wagner. Viernes 16 y sábado 17, 19.15 horas, localidades desde martes 13. Domingo 18, 11.30 horas, localidades desde jueves. Taquillas (calle Carlos III) abiertas de 10 a 13.30 horas y de 17 a 19 horas. Jueves, se abre taquilla desde 9 horas.

TEATROS

TEATRO ALCAZAR.—7, 11: Antonio Garisa, en Un amante al rojo vivo. Con la primera actriz Julia Martínez, Mari Carmen Yebes (en el personaje «Bobby»). Y la colaboración de Milagros Pérez de León.

ARLEQUIN.—(Clasificado). San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. 7 y 11: Arturo Serrano presenta en su segundo año triunfal, Tres testigos. (Lo mejor de José María Pemán.) Magistral interpretación de Ángel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano.

TEATRO BEATRIZ.—(Claudio Coello, 47. Telf. 2264626). 7, 11: Manolo Codeso, Mary Paz Ponzal y Adrián Ortega, en No despiertes a la mujer de tu prójimo. Con José Montijano, Marisol Cano, Pepe Ruiz, Antonio Campos, Avelino Cánovas, con la colaboración de Milagros Ponty.

BELLAS ARTES.—(Telf. 2324437). 7 y 11: Manuel Galiana, en Tango (de Slawomir Mrozek). Con María Bassó, Francisco Pierrá, Mayrata O'Wisiedo, José L. Lespe, Amparo Pamplona, en «Alas» y la intervención de Javier Escrivá en «Stomil». (Dirección: José Tamayo.) (Miércoles noche, descanso compañía.)

CALDERON.—Martes, 6. 10.45: El coloso del arte español, Principio Gitano, con la reaparición de la fabulosa estrella Impe-

rio de Triana, en el maravilloso espectáculo Campanas de Bronce. Con Manolo El Malagueño, Irene Vilches, Las Paquiras, Presentación Palacios, José Granados, a petición del público, Amina, Los Angeles, Rafael Castellón, El Jali y el maravilloso «Ballet» Festival de Pepita Cachero. (Autorizado.)

CLUB.—(2220417). Bajos Palacio Música. Jueves, 11 noche. ¡Apasionante estreno! Luis Prendes, Pedro Osinaga, en La huella (Sleuth) (de Shaffer). Versión: Balart. (Dirección: Montesinos.) ¡Un «suspense» diabólico!

COMEDIA.—Compañía Alberto Closas. Viernes próximo, 11 noche, estreno: Cuatro historias de alquiler (de Barillet y Gredy). Con Julia Gutiérrez Caba.

COMICO.—(2274537). Paseo Delicias, 41. 7, 11: Alfonso del Real con los niños Pablito del Hoyo y Antonio Fernández, en El Cristo de las quinielas (de Joaquín Calvo Sotelo). (Dirección: Víctor Catena.) ¡Un maravilloso espectáculo teatral al alcance de todas las edades! (Sábado, domingo y lunes: 4.30 función extraordinaria.)

ESLAVA.—(2663440). 7 y 11: Compañía Irene Gutiérrez Caba en la comedia musical La vida en un hilo. (Adaptación de Edward Neville.) Música: Jaime Pérez. Primeras figuras: Pacho Muñoz, Mara Goyanes, José Cerrro y la colaboración extraordinaria de Julia Caba Alba. Boceto: Muntañola. Figurines: Esparza. Coreografía: Portillo. (Dirección: Luis Escobar.)

TEATRO GOYA.—(Telf. 2253217). Nueva temporada teatral. 7 y 11: Juegos de sociedad (de Juan José Alonso Millán). Con Jesús Puente, Licia Calderón, Amparo Soto, Ricardo Garrido, Verónica Luján y Hugo Blanco en el papel de «Tony». (Se despacha con cinco días.)

FIGARO.—(Telf. 2391845). Doctor Cortezo, 5. Metro Tirso de Molina. 7 tarde y 11 noche: Compañía Gemma Cordero-Fernando Guillén, presenta Todo en el jardín (de Edward Albee). (Dirección: José María Moreira.)

INFANTA ISABEL.—(Teléfono 2214778). Empresa y Dirección:

Arturo Serrano. 7 y 11: ¡Lo más alegre y divertido de Madrid! Juanjo Menéndez y Manolo Gómez Bur, en La idea fija (de Alonso Millán). Primera actriz: María Cuadra. Con Paloma Hurtado y Josele Román. ¡El mayor de los éxitos cómicos!

LARA.—(2211631). 7 y 11: Compañía Arturo Fernández, en El alfil (de Joaquín Calvo Sotelo). Con Lola Cardona. (Dirección: Ricardo Lucía.) (Miércoles noche, descanso compañía.)

LATINA.—(Clima ideal. Teléfono 2652835. Revistas Colsada). 7 y 11: Vicky Lussón y Quique Camoiras, en Las mujeres de la costa. ¡Más de 200 representaciones! Con el formidable «ballet» ruso Dimitri Konstantinov, ¡un escándalo de risa!

MARAVILLAS.—Miércoles, 7, 11 noche: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, Vívidas privadas (de Noel Coward). Con la presentación de Teresa Rabal y la colaboración de Paco Morán. (Dirección: José María Morera.)

MARQUINA.—(Prim. 11. Teléfono 2318467). 7 y 11: Queta Claver, Manuel Torremocha, Malte Brik y Ricardo Tundidor, en La casa de las chivas (de Jaime Salom). (Premio Nacional de Teatro.) (Después de dos años, ¡sete últimos días!)

MARTIN.—(Revistas). 7 y 11: María Lasso, Angel de Andrés. ¡Exitazo! Pili se va a la mili. Con Luis Barbero, Maruja Fraguas, Angeles Hortelano, «Ballet» Royal.

REINA VICTORIA.—7, 11: Mary Carrillo, en La mamma (de Roussin, versión de Arozamena). Con Sancho Gracia en «El Bello Antonio». (Dirección: Montesinos.) ¡Una comedia europea de éxito mundial que jamas pensó usted ver en los escenarios españoles!

TEATRO VALLE-INCLAN.—(Torre de Madrid). 7, 11. (Orden alfabético.) María José Alfonso, Jaime Blanch, Juan Diego, Emilio Gutiérrez-Caba, en Olvidado los tambores (de Ana Diosdado). Con Mercedes Sampietro. Colaboración extraordinaria: Pastor Serrador. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

ZARZUELA.—(2214341). Hoy, a las 10.45 noche: Actuación de Antonio y sus «ballets» de Madrid. (Siete únicos días.) (Autorizado para todos los públicos.)

CINES

ALBENIZ.—Las Vegas. **ALCALA-PALACE.**—Borsalino. **ALVI.**—Borsalino. **AMAYA.**—Vidas truncadas. **APOLLO.**—Eva a la francesa y Quien grita venganza.

ARGUELLES CINEMA.—El más «chic».—5: La vida sigue igual (Julio Iglesias). (Tolerada.)

AVENIDA.—(2217571). 4.30, 7, 10.45: El compromiso. (Dirección: Elia Kazan.) (Kirk Douglas, Faye Dunaway). (Técnico.) (15.ª semana.)

AZUL.—La leyenda de Lylah Clare y Los cañones de San Sebastián. **BAHIA.**—Comando blanco y Fanny Gini.

BARCELO.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

BECCERA.—Las amigas de los ricos y El vampiro de la autopista. **BEQUER.**—Eva a la francesa y Quien grita venganza.

BELLAS ARTES.—Las hijas de la noche y Bonnie y Clyde. **BEN LUIRE.**—(Refrigerado). Continúa, 5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

BILBAO.—Gigante. **BRISTOL.**—Agente 3-S-3 y El fiel servidor. **BULEVAR.**—Notre Dame de París.

CALLAO.—(Refrigerado). 7, 10.45: El puente de Remagen (George Segal, Robert Vaughn, Ben Gazzara). (Color.) (Sexta semana.) (Últimos días.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANAL.—(Refrigerado). 5: La carrera del siglo (Jack Lemmon, Tony Curtis, Nathalie Wood). (Tolerada.)

CANCILLER.—Borsalino. **CANDILEAS.**—Pecados de juventud. **CAPITOL.**—(Refrigerado). 7, 10.45: Don Erre que Erre (Paco Martínez Soria). (Mayores catorce años.)

CARLOS III.—El hombre que se quiso matar. **CARLTON.**—Oliver.

CARTAGO.—(Refrigerado). Continúa, 5: Noche de titanes, Complot. **CARRERAS.**—10 mañana. (Refrigerado.) Tabú, Arabella. (Mayores dieciocho años.)

CERVANTES.—En pais enemigo y Ladron y amante. **CIUDAD LINEAL.**—Corazón salvaje y Los amores de lady Hamilton.

CCIMBRA.—Proceso a una estrella y Para que nunca me olvides. **COLISEVM.**—7, 10.45: Sin un adiós (por Raphael y Lesley Anne Down). (Eastmancolor.)

CONCEPCION.—El mercenario y Junio 44: desembarcamos en Normandía. **CONDE DUQUE.**—La revoltosa. **CONSULADO.**—El hombre que se quiso matar.

COPACABANA.—Comando de asesinos y Para que nunca me olvides. **CHUECA.**—Requiem para un pistolero y Veinte docenas de hijos.

EL ESPANOLETO.—Borsalino. **EMPERADOR.**—A cualquier precio y Voy, le mato y vuelvo. **ESPRONCEDA.**—Corazón salvaje y Los amores de lady Hamilton.

EUROPA.—El mercenario y Junio 44: desembarcamos en Normandía. **FANTASIO.**—Sueño de reyes. **FATIMA.**—No importa morir y Dos hombres y un destino.

FELIPE II.—El día de la lechuza y La Celestina. **FLORIDA.**—Jentleman Jo y Complot. **FUENCARRAL.**—7, 10.45: Crimen en la oscuridad. (Técnico.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495). Continúa, 5: Eva en la selva, La gran sorpresa. (Tolerado.)

GRANADA.—Las amigas de los ricos y El vampiro de la autopista. **GRAN VIA.**—Aeropuerto. **IDEAL.**—El rey del juego y Déle color al difunto.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y Festival Mickey Mouse (Walt Disney). (Técnico.) (Tolerada.)

IMPERIO.—Rita en el West y Torneo a muerte. **INAVITE.**—Borsalino. **JORGE JUAN.**—Dos hombres y un destino.

JUAN DE AUSTRIA.—Borsalino. **KURSAL.**—Si te encuentras con Sartana, ruega por tu muerte y El fiel servidor. **LICEO.**—Gigante.

LIDO.—El hombre de Kiev y Déle color al difunto. **LISBOA.**—El oeste loco y El fiel servidor. **LOPE DE VEGA.**—7, 10.45: Borsalino (Belmondo - Delon). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

LUCHANA.—El monumento. **LUX.**—El liquidador y Vivos o preferiblemente muertos. **MADRID.**—Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Los cañanes (su vida oscila entre el placer y la muerte), Broadway sangriento (Jerry Cotton) (el ángel exterminador de malos y asesinos). (Ambas color.) (Dieciocho años.)

MAGALLANES.—4: El mercenario y Junio 44: desembarcamos en Normandía. **MARVI.**—El mercenario y Junio 44: desembarcamos en Normandía.

METROPOLITANO.—Las nueve cada noche y Dos hombres y un destino. **MOLA.**—Notre Dame de París. **MONACO.**—Julio César.

MONTECARLO.—Siete veces siete y Vivos o preferiblemente muertos. **MONTERA.**—Los amores de lady Hamilton. **MONUMENTAL.**—5: Don Erre que Erre (Paco Martínez Soria). (Mayores catorce años.)

MORASOL.—Eva a la francesa y Quien grita venganza. **MUNOZ SECA.**—(2315141). 10: Para que nunca me olvides y Robo de diamantes.

MURILLO.—Continúa, 5: El mundo maravilloso de Mickey Mouse. (Una producción Walt Disney.) (Tolerada.)

NARVAEZ.—Siete veces siete y Vivos o preferiblemente muertos. **NIZA.**—Eva a la francesa y Quien grita venganza.

ODEON.—Infierno en el río y El fiel servidor. **OPORTO.**—Infierno en el río y El fiel servidor.

ORAA.—La hora de las pistolas y Al este del Edén. **PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado). 4.30, 7, 10.45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

PALAPOX.—Los rateros. **PAVON.**—Oklahoma John y Dos hombres y un destino. **PAZ-TODD-DO.**—7, 10.45: Un ha-

cha para la luna de miel (Stephen Forsyth, Dagmar Lassander, Laura Betti). (Eastmancolor.) (Mayores dieciocho años.)

PEZ.—II Festival de Mortadelo y Filemón. **PLEYEL.**—La ametralladora e Isa dora.

POSTAS.—Eva a la francesa y Quien grita venganza. **PRINCESA.**—El hombre que se quiso matar.

PRINCIPE PIO.—4: Objetivo bikini y Complot. **PROGRESO.**—Gigante. **REAL CINEMA.**—Comando en el mar de China.

REGIO.—Gigante. **RIALTO.**—7, 10.45: Sueño de reyes (Anthony Quinn, Irene Pápas). (Color.) (Mayores dieciocho años.)

RICHMOND.—Pecados de juventud. **RIO.**—Eva a la francesa y Quien grita venganza. **RIVIERA.**—Cristina Guzmán y Cómo casarse con un primer ministro.

ROXY «A».—El hombre que se quiso matar. **ROXY «B».**—La residencia. **SAINZ DE BARANDA.**—Las amigas de los ricos y El bandido de la autopista.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: Testigo de cargo y Beau Geste. (Color, cinemascopio.) (Catorce años.)

SAN REMO.—Joe el implacable y La verité. **SOL.**—10 mañana: Las panteras no se comen a los ricos y Otley.

TIVOLI.—II Festival de Mortadelo y Filemón. **UNIVERSAL CINEMA.**—Continúa, 6: Las sandalias del Pescador. (Color.) (Tolerada.) (Pases: 6.30 y 10.)

URQUIJO.—Oliver. **VALLEHERMOSO.**—Corazón salvaje y Los amores de lady Hamilton. **VELAZQUEZ.**—Gigante.

VERGARA.—El fiel servidor. **VERSALLES.**—El hombre del puño de oro y El fiel servidor. **VICTORIA.**—Extraño viaje y El fiel servidor.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA.—Julio César. **GALILEO.**—Jean Marc y la vida conyugal. **PALACE.**—Continúa, 4.15 a 10. Numerada, 7, 10.45: The yellow teddy bears (Las ositas amarillas) (de Hartford-Davis). Con Jacqueline Ellis e Iain Gregory. V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.)

POMPEYA.—Continúa, 11.15 a 6. Numerada, 7, 10.45: The young one (La joven) (de Buñuel). Con Zachary Scott y Bernie Hamilton. V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.)

INSTITUTO ESPAÑOL DE MONEDA EXTRANJERA

Depósitos de pesetas y de divisas existentes en las Cajas de este Instituto Español de Moneda Extranjera, procedentes de nuestras Delegaciones de Fronteras, que por haber dejado sus dueños transcurrir el plazo de veinte años sin ejercitar su derecho de propiedad, se consideran comprendidos en las disposiciones del decreto-ley de 24 de enero de 1923 y a los efectos de presunción de abandono y que se expresan a continuación, a fin de que sus titulares o causahabientes puedan formular por escrito a este Organismo, dentro del plazo de tres meses, a contar desde la fecha de publicación de este anuncio, las reclamaciones que estimen oportunas, antes de que dichos bienes pasen a ser propiedad del Estado.

DELEGACION EN EL AEROPUERTO DE BARAJAS

| N.º | | Pesetas |
|-------|------------------------------|----------|
| 14188 | Saturnino Angel Regidor | 140,00 |
| 14201 | Domingo González | 85,00 |
| 14208 | José Muñoz Alcover | 76,00 |
| 14214 | Hernando Leño | 585,00 |
| 14217 | Alfredo A. Bahrens | 285,00 |
| 14218 | Nicole M.ª Bernard | 90,00 |
| 14246 | Leycester M. L. Shirdi | 70,00 |
| 14249 | Thetis M. R. Spalek | 175,00 |
| 14264 | Edsaro van Pelet | 458,00 |
| 14266 | Ramón Puigsegut | 50,00 |
| 14269 | Kazimir Jurasyński | 200,00 |
| 14282 | Duvivier Olga Julian | 539,00 |
| 14350 | Antonio Fernández | 207,00 |
| 14363 | José A. Rivelles | 65,00 |
| 14370 | Enrique Travesia | 50,00 |
| 14401 | Joseph H. Enssaye | 350,00 |
| 14402 | Karl Willy Henner | 61,00 |
| 14406 | Alberto Urbieto Elizgaray | 335,00 |
| 14440 | James S. W. Waterworth | 220,00 |
| 14450 | Charles Baussion | 180,00 |
| 14459 | William A. Jolen Correst | 440,00 |
| 14609 | Inocente Fernández | 75,00 |
| 14637 | Thomas E. Boycott | 135,00 |
| 14639 | Dino Levi de Veali | 4.000,00 |
| 14645 | Charles H. Pritchard | 150,00 |
| 14658 | Edouard Darnon | 115,00 |
| 14661 | H. Victor Luyden | 140,00 |
| 14671 | Roberto Gilly | 110,00 |
| 14681 | Felipe H. Carpenter Ferreira | 275,00 |
| 14691 | M. Pantebre | 100,00 |
| 14708 | Alberto L. Roig | 88,00 |
| 14723 | Cahles Vander Elst | 25,00 |
| 14741 | Ceferino Sánchez | 240,00 |
| 14746 | Marjorie W. Sivin | 75,00 |
| 14750 | Fernando Ocaranza | 750,00 |
| 14768 | Karlene Pim | 98,45 |
| 14793 | Francesco Carneli | 500,00 |
| 14823 | Israel E. Behar | 250,00 |
| 14827 | E. F. Milne | 110,00 |
| 14842 | Dorvalina Rodríguez | 175,00 |
| 14853 | Basil Joseph Supett | 300,00 |
| 14868 | Maria de Almeida | 119,00 |
| 14883 | Rosell Philip | 800,00 |
| 14889 | Federico A. Daza | 50,00 |
| 14901 | Tcharedtian Hihran | 1.174,84 |
| 14904 | G. M. W. Zuur | 190,00 |
| 14909 | Miguel Pérez Rubio | 1.028,00 |
| 14935 | Carlos Blank | 100,00 |
| 14950 | Pablo E. Cortés | 200,00 |
| 14966 | Albert N. Greighon | 180,00 |
| 15039 | Gubbay | 56,00 |
| 15040 | Stanley J. Reilly | 100,00 |
| 15044 | H. Wonters | 300,00 |
| 15066 | Victor Winninger | 140,00 |
| 15077 | Martin Röttger | 84,00 |
| 15077 | Alice Wolohan | 110,00 |
| 15080 | Rudolf Vaden | 254,85 |
| 15084 | José M.ª Fabregat | 100,00 |
| 15100 | Genevieve van Hove | 395,00 |
| 15121 | Jwisniewski | 1.500,00 |
| 15142 | Miguel Miró | |

DELEGACION EN EL «LUSITANIA EXPRESS»

| N.º | | Pesetas |
|-------|-------------------|----------|
| 16450 | Campanelli Nicola | 200,00 |
| 16471 | Beatriz Conti | 350,00 |
| 13828 | Roger Matalón | 500,00 |
| 16585 | Joaquín Jubert | 1.200,00 |
| 13953 | Fernando Martínez | 100,00 |

DEPOSITOS DE DIVISAS EXISTENTES EN LA CAJA M. E. DEL I. E. M. E.

| N.º del depósito | Nombre | Clase de divisa | Importe |
|------------------|--------------------------|-------------------|---------|
| 164 | Agustín Segura Olier | Bolívares | 20,- |
| 169 | Enrique Ortega Magadán | Pesos uruguayos | 5,- |
| 177 | Miguel Ortín González | Pesos argentinos | 0,55 |
| 182 | Adela López | » | 1,02 |
| 194 | Antonio Fernández Puente | Escudos chilenos | 0,71 |
| 195 | Agustín García Picañol | » | 1,30 |
| 200 | Julio Jiménez Llorente | Pesos argentinos | 7,30 |
| 202 | Damián Leal Ormaechea | Escudos chilenos | 1,50 |
| 203 | José Ramírez Arqués | Pesos argentinos | 50,- |
| 204 | Fidel Díez García | Soles | 10,- |
| » | » | Bolívares | 1,62 |
| » | » | Escudos chilenos | 3,50 |
| 207 | Bruno Juan de Llanos | Libras esterlinas | 2,- |
| 208 | Hanna Solomons de Llanos | » | 105,- |
| 213 | Juan Jiménez Vargas | Coronas danesas | |

PROGRAMAS DE TVE.

MARTES 6 DE OCTUBRE

| | | | |
|-------|---|--------------|---|
| 1.45 | CARTA DE AJUSTE: Esquivel y su orquesta. | 10.15 | CICLO «CULPABLE O INOCENTE?». |
| 2.02 | PANORAMA DE ACTUALIDAD. | 1.— | «Furia». |
| 3.00 | NOTICIAS A LAS TRES. | Interpretes: | Spencer Tracy, Sylvia Sidney, Bruce Cabot y Walter Brennan. |
| 3.30 | RIMAS POPULARES. | 12.00 | VEINTICUATRO HORAS. |
| | Programa-concurso. | 0.15 | Despedida y cierre. |
| 4.00 | EL «SHOW» DE DORIS DAY. | | |
| | «Doris contrata un millonario» (1.ª parte). | | |
| 4.30 | NIVEL DE VIDA. | | |
| | Conviene saber: «Meteorología». | | |
| 5.00 | HABLEMOS DE ESPAÑA. | | |
| 7.15 | CARTA DE AJUSTE: «Escenas galaicas» (M. Torrado). | | |
| | | | |
| 7.32 | LOS PICAPIEDRA. | | |
| | «Un buen negocio». | | |
| 8.00 | TELECLUB. | | |
| | No estamos solos. | | |
| 8.30 | LA HUELLA DEL HOMBRE. | | |
| | «Trojano, un emperador andaluz». | | |
| 8.55 | ESTA NOCHE... | | |
| 9.00 | NOVELA. | | |
| | «Desde mi celda», de Gustavo Adolfo Bécquer. | | |
| | Guión: José María Font Espina. | | |
| | Realización: A. Chic. | | |
| | Capítulo II. | | |
| 9.30 | TELEDIARIO. | | |
| 10.00 | PROGRAMA DE ACTUALIDAD. | | |

| | | | |
|-------|--|--|----------------|
| | | | SEGUNDA CADENA |
| 7.45 | CARTA DE AJUSTE: Selección de valse de Strauss. | | |
| 8.32 | EL MUNDO DEL DEPORTE. | | |
| | Actualidad deportiva nacional. | | |
| 9.45 | LUCES EN LA NOCHE. | | |
| | «Patricia». | | |
| 10.15 | NOTICIA 2. | | |
| 10.32 | PEQUEÑO MUNDO. | | |
| | Se inicia hoy una serie original de Ricardo López Aranda, que intenta mostrarnos diversas situaciones del hombre, que van desde el cotidiano drama familiar a la aventura humorística. | | |
| | «Llegar a la cumbre». | | |
| | Guión: Ricardo López Aranda. | | |
| | Interpretes: Luisa Sala, Morales. | | |
| | Fernando Delgado e Inés | | |
| 11.00 | A VISTA DE PAJARO. | | |
| | «La leyenda de Rodolfo Valentino». | | |
| 12.00 | Cierre. | | |

★ ENTRETENIMIENTOS ★

★ HOROSCOPO PARA HOY

ARIES (21 MAR. - 20 ABR.)
SALUD.—Regular.
TRABAJO.—Reflexione bien antes de tomar ninguna decisión; no se comprometa a nada sin estar bien seguro de lo que hace.
AMOR.—Su espíritu de sacrificio es admirable; la persona a quien ama puede sentirse orgullosa.

TAURO (21 ABR. - 20 MAY.)
SALUD.—Dolores de tipo neurálgico.
TRABAJO.—Es usted demasiado duro al juzgarse a sí mismo; se exige demasiado.
AMOR.—Bueno.

GEMINIS (21 MAY. - 20 JUN.)
SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Si sus colaboradores le ayudan, sus proyectos podrán convertirse pronto en realidad. Trate de convencerlos de la conveniencia de ponerlos en práctica.
AMOR.—Su carácter voluble va a causarles un serio disgusto.

CANCER (21 JUN. - 20 JUL.)
SALUD.—Muy bueno.
TRABAJO.—No siga pensando en cierto error que cometió en el pasado; la cosa ya no tiene remedio.
AMOR.—No deje que cierta persona conciba esperanzas sobre usted.

LEO (21 JUL. - 20 AGO.)
SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Sea más realista y piense triamente en su situación.
AMOR.—No preste oídos a las habladurias de la gente.

VIRGO (21 AGO. - 20 SEPT.)
SALUD.—Depresión nerviosa.
TRABAJO.—Rodeese de buenos colaboradores si quiere tener éxito.
AMOR.—Cuidado con los posibles rivales.

LIBRA (21 SEPT. - 20 OCT.)
SALUD.—Se sentirá en plena forma.
TRABAJO.—Oferta interesante en el aspecto profesional.
AMOR.—Bueno.

ESCORPION (21 OCT. - 20 NOV.)
SALUD.—Insomnio.
TRABAJO.—Cierta asunto que permanencia olvidado cobrará de pronto nuevo interés.
AMOR.—No sea tan impresionable ni se deje llevar de las apariencias.

SAGITARIO (21 NOV. - 20 DIC.)
SALUD.—Procure llevar una vida más ordenada y descansar más horas.
TRABAJO.—Trate de ser más comprensivo y tolerante con quienes trabajan a su lado.
AMOR.—Sentimiento de soledad y tristeza.

CAPRICORNIO (21 DIC. - 20 ENERO)
SALUD.—Buena.
TRABAJO.—No sueñe despierto; el éxito está ya cerca, pero no puede sentirse tranquilamente a esperar que las cosas salgan solas, como usted desea. Ha de continuar esforzándose o todo se estropeará en el último momento.
AMOR.—No viva encerrado en sí mismo.

ACUARIO (21 ENERO - 20 FEB.)
SALUD.—Excelente.
TRABAJO.—Sea más franco y abierto con sus colaboradores.
AMOR.—No trate de hacer revivir un sentimiento muerto desde hace largo tiempo.

PISCIS (21 FEB. - 20 MAR.)
SALUD.—Trastornos de tipo digestivo.
TRABAJO.—Buenas perspectivas en el terreno profesional.
AMOR.—Jornada agradable y tranquila en compañía de la persona amada.

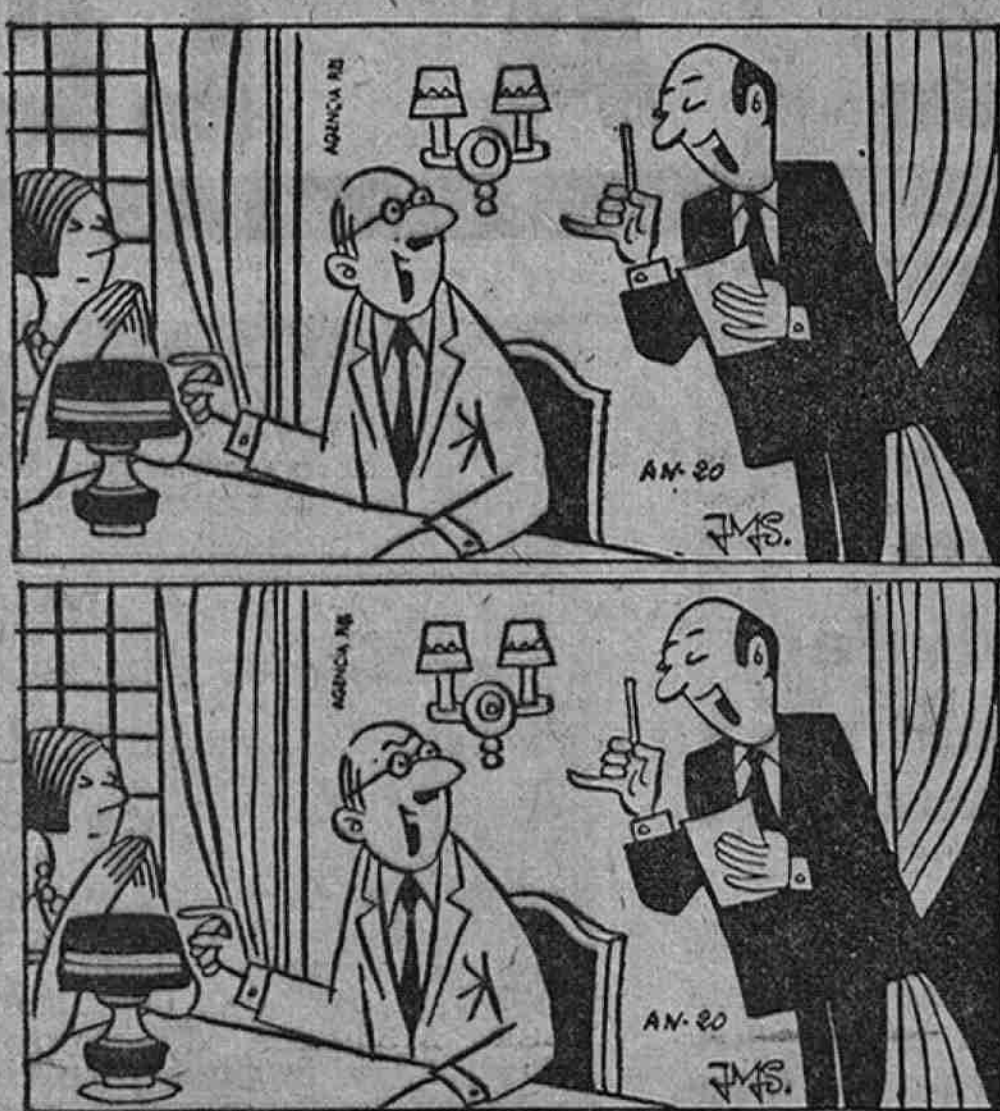
LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán comprensivos, tolerantes, de carácter soñador y muy sentimentales.

Pepita



EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



partita.—5: Cefas del señor.—6: Silla.—7: Collar.
 1: Cortina.—2: Cortina.—3: Lámpara.—4: Lámpara.
 AN-20

COPLAS

¿OTRA VEZ EL «MUÑIDOR»?

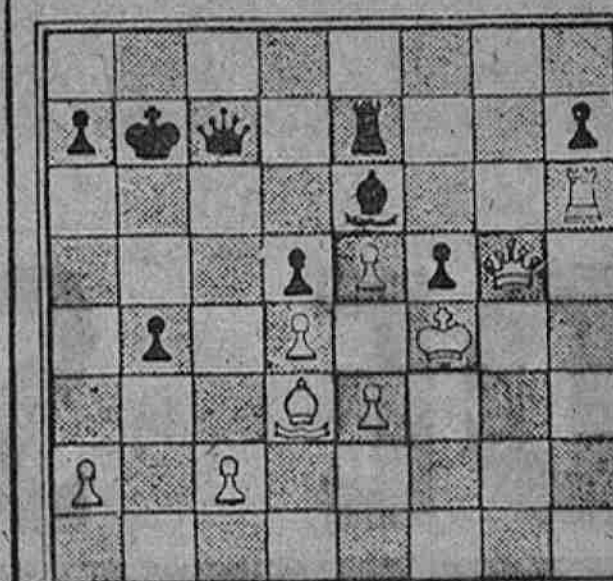
(«La Prensa», de Barcelona, inserta un artículo firmado por A. de Lavedán, en el que se dice que, al parecer, vuelve a nuestro escenario político la figura del «muñidor» a la vieja usanza, promotor de candidatos para las próximas elecciones.)

¡El muñidorooor!
 ¡Ha llegado el muñidor!
 ¡Se promociona, se aúpa,
 se intriga más y mejor!
 ¿Quién quiere ser «candidito»
 mío para la elección?
 Busco cabezas de turco
 que mantengan la ambición
 de figurar, a mis órdenes,
 bajo cuerda, en un sillón
 de hermosísimo peluche
 municipal... ¿A quién no
 le agrada ser «importante»
 y tener una ocasión
 de salir de cuando en cuando
 hasta en la televisión?
 Yo pongo las influencias
 y ¡hasta el dinero, señor!
 Ha llegado nuevamente,
 ha llegado el muñidor.

(Con el jopo entre las ancas
 como un raposo ladrón,
 a tiros de sal seguido
 corra y ladre el muñidor.)

MAESE PEREZ

PROBLEMA DE AJEDREZ



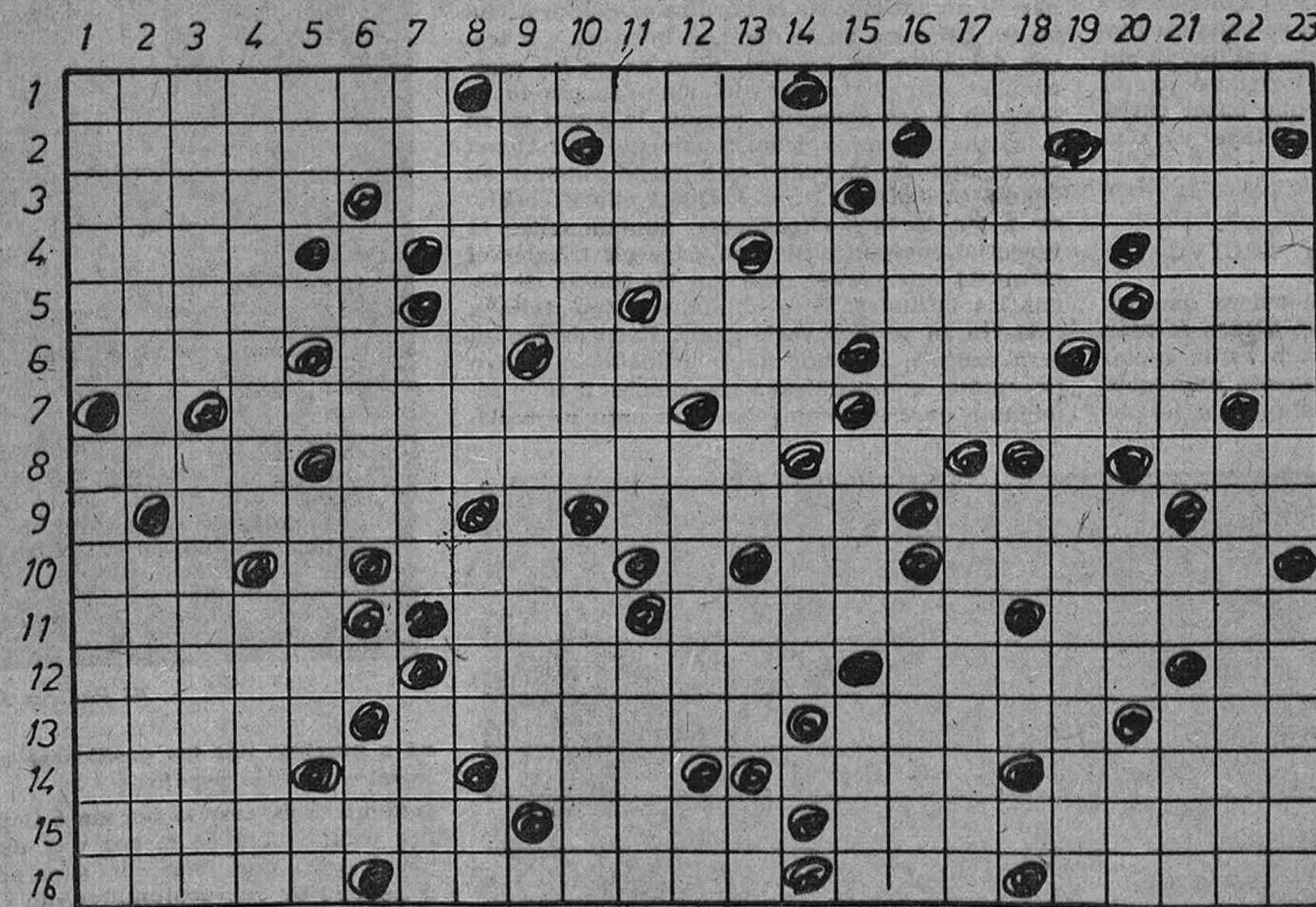
He aquí una posición de una partida real (van Scheltinga contra Donner), que decidió el primer premio en un reciente torneo internacional. Las negras movieron 1... T-2C; ¿Cómo debió seguir la partida?

Tiempos de solución: 5 segundos, maestro; 10 segundos, experto; 3 minutos, jugador de provincias; 8 minutos, jugador de club; 15 minutos, superior a la media; 25 minutos, medio.

SOLUCION:

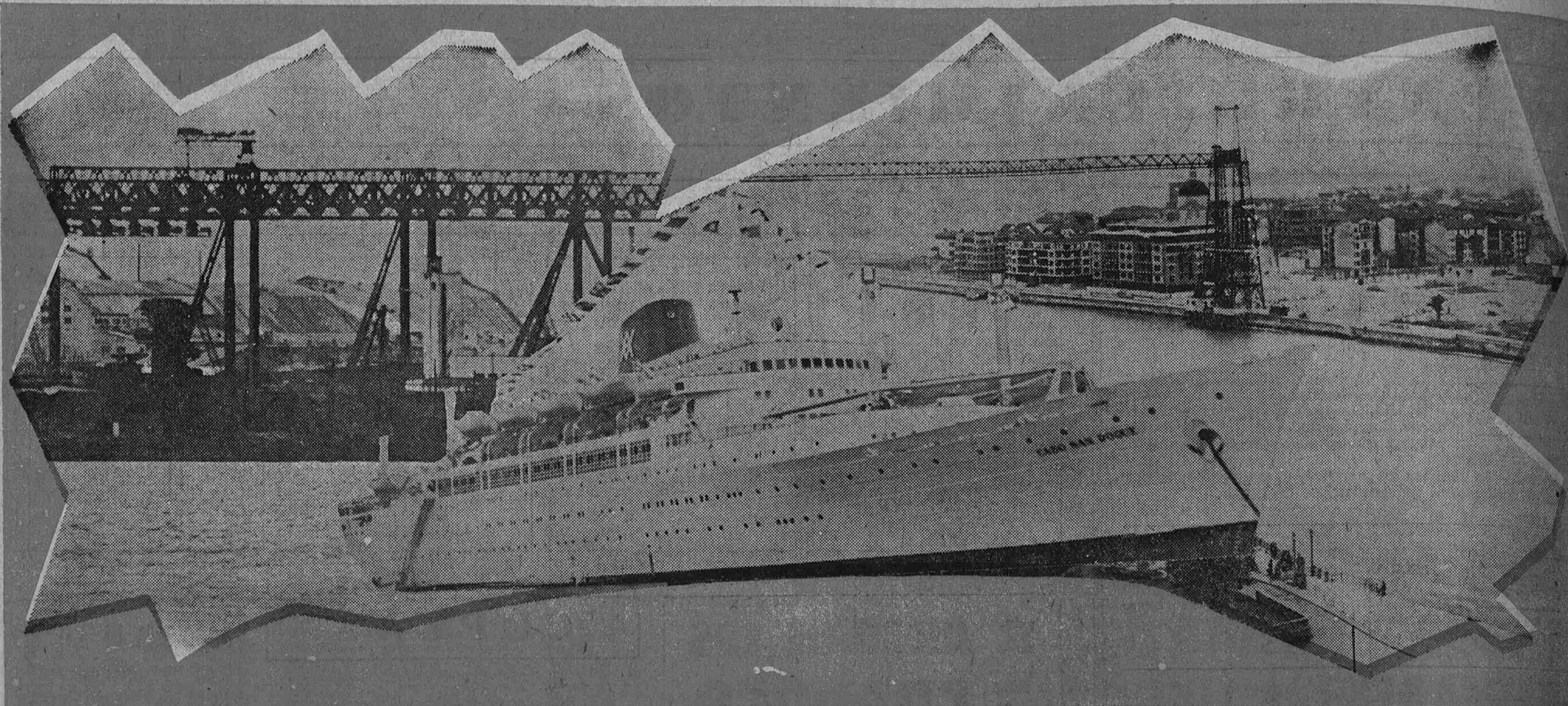
ganada por las blancas.
 1. T-2C?
 2. T-1X-D?
 3. A-6T+R-1T?
 4. D-1C?
 5. T-8R+D-1C?
 6. T-1X-D+R-1T?
 7. R-1X-T y las blancas han ganado una pieza.

CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



HORIZONTALES.—1: Porte de una persona, plural. Menear. Compendiosos. — 2: De cierta nación. Italiano. Está. Nombre de letra. — 3: Asean. Dado forma. Fruto seco. — 4: Al revés, canción infantil. Vocal. Grado de utilidad de las cosas. Examinó. Acércate. — 5: Gigante que reinaba en la isla de Eritia. Al revés, utilice. F. d. de ave. Terminación de diminutivo. — 6: Al revés, ave palmípeda. Al revés, pura. Al revés, tropezad. Cerveza inglesa. El primer hombre. — 7: Punto cardinal. Que tienen renta para mantenerse. Interjección. Cierta roca. Uno. — 8: Interjección. Cierta sal. Especie de trompeta china. Vocal. Personificación de los Estados Unidos. — 9: Cincuenta. Al revés, tuestate. Punto cardinal. Operación aritmética. Fardo. Interjección. — 10: Oficial del Ejército turco. Símbolo químico. Caballo negro sin mancha ni pelo de otro color. Uno. Al revés, nota de la escala musical. Mejor. — 11: Instrumento musical de viento. Nota, plural. Domestiquéis. Poseo. — 12: Te refieres a algo. Guisasa. Al revés, relativo a la pantorrilla. Forma del pronombre. — 13: Ciertos muebles. Pasase de fuera adentro. Cólera. Habla en público. — 14: Disposición. Marchar. Río de Suiza. Descanse. Artes de pesca. — 15: Envolvase. Grupo de siete islas en la laguna de Venecia. Librasele. — 16: Cansadas. Tranquilizar. Consuelación. Habitación grande.

VERTICALES.—1: Provincia española. Al revés, aclamábala. — 2: Empezar el día. Insecto lepidóptero. — 3: Caerá nieve. Arreglos. — 4: Al revés, concluí. Al revés, limpio. — 5: Gran río de Europa. Guarrismo. Punto cardinal. Arreos de los caballos de montar. Está. — 6: Al revés, nombre de letra. Ciertos frutos. Punto cardinal. Prefijo negativo. — 7: Al revés, signo aritmético. Al revés, sacie. Dios del Amor. — 8: Ejercicios devotos. Mineral de ciertas propiedades. Interjección. — 9: Costumbres. Odontólogo. Punto cardinal. — 10: Punto cardinal. Eviten. Atrévieseles. — 11: Obsérvelo. Tomar con las manos. Al revés, das vueltas. — 12: Al revés, detente. Montaña de Tenerife, plural. Entrega. — 13: Al revés, conceder. Promesas. Baile regional. Al revés, repetido, voz de arrullo. — 14: Nombre de mujer. Ten. Símbolo químico. — 15: Al revés, repetido, voz de arrullo. Al revés, nombre de letra. Piedra muy dura. Piso inferior del escenario. — 16: Punto cardinal. Arrégala. Engañadas. — 17: Provincia española. Paso provisional. — 18: Gásteles. Contracción. Repetido, voz de arrullo. — 19: Mil. Alabanza. Pensativas. — 20: Al revés, intérprete. Voz de mando. Ciertos animales. Agarradero. — 21: Grupo racial lingüístico. Prefijo negativo. Al revés, agraviado. — 22: Al revés, corporación literaria. Píjalo. — 23: Punto cardinal. Sin firma. Atrévieses.



DE SANTURCE A LENINGRADO

1

Por la orilla de los estuarios que adentran en las ciudades las aguas de dos mares y humedecen las jugosas tierras de aquellos wikingos que un día, con sus cascos agudos y cuernos de pelea, abrazaron al Continente Nuevo, y partiendo de las otras aguas que fijan límites colombianos, el «Cabo San Roque» inicia su periplo al Nordeste europeo en misión de ese turismo en gran escala que se llama crucero. Acababa de llegar de otro análogo y, por ello, Bilbao contenía una manifestación azul de «Viajes Ybarra».

Las virtudes del crucero

Tiene esto de los cruceros la virtud del encuentro inesperado —personas no vistas en años—, del reencuentro y de ese nuevo contacto de los que ocasionalmente se tratan, se compenetran o se olvidan, y acaso con mayor razón hubiera afirmado Madame Stael que viajar es el más triste de los placeres, aunque ya algo más que referido a ese traqueteo de las diligencias de su época, frágil y romántica, que a ella le tundía los huesos y el alma.

Aparte de lo que hoy se llama con relación al arte representativo la evasión, el olvido de la circunstancia, ese ansia viajera de que el hombre —alma errante desde su expulsión del Paraíso— no conseguirá dimitir, se canaliza hoy a la cada vez más conocida Rusia, estingue ya sin secreto, y debido a un prurito novedoso por el cual afirma un amigo nuestro que hacer turismo en Miami o Michigan constituye ya una «paletada».

Todo se anima y hierve

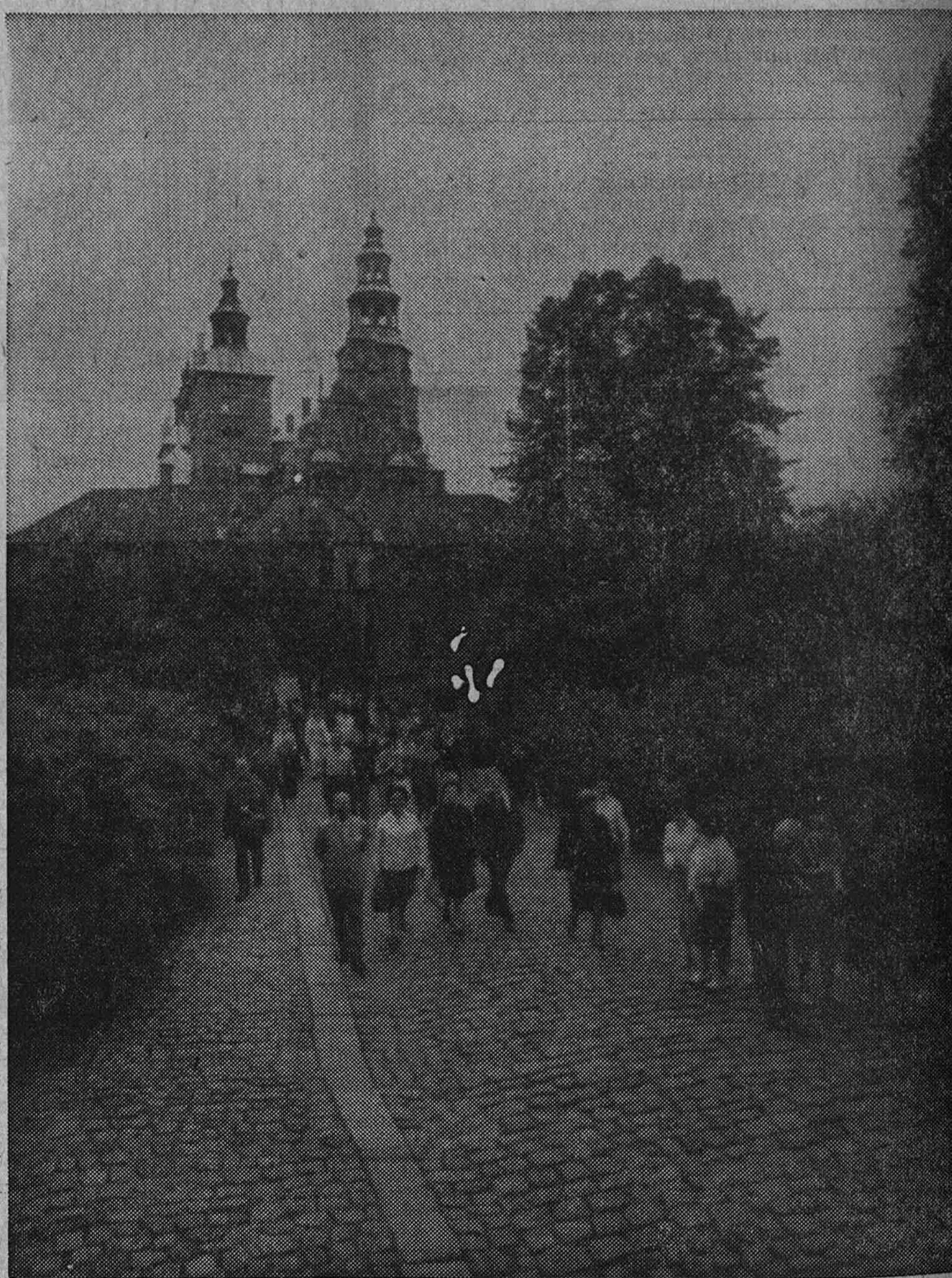
Desvanecida la aprensión del cólera que venía afectando a una parte de la URSS, la más meridional y oriental, Leningrado es la meta. En este viaje acaso falte el elemento animador del «crucero» italiano, puesto que, al no to-

**iajar es el más triste de los placeres
Copenhague, ciudad
compuesta y coquetona**

car puerto mediterráneo, se sumo una mínima representación suya, y en mayor cantidad gala que, unida a la portuguesa, daba el indispensable carácter internacional. Tan pronto como se pisa madera naval parece que todo se anima y hierve, cooperando el excelente yantar y la música de baile. Nadie se hurta a esos livianos placeres por los que los humanos se vuelven algo niños. Complejos, represiones e inhibiciones se van al garete cuando suena un airoso pasodoble, se desliza el vals cortesano y el tango arrabalero trenza los pies. La vida es joven y todo el mundo es juventud.

Franceses italianos y portugueses

El Havre se desmeleno temprano en nieblas y parece un anticipo de la nórdica singladura. Hubo un balanceo en la dársena bilbaína y a través del golfo de Vizcaya, pero ya se ha sosegado el mar. La representación francesa lo es también de su senectud, porque la joven se va a las playas emparejada. Solamente la italiana ofrece algo de lo bueno que puede mostrar en alguna que otra «ragazza». Quizá, ello decepcione a los jóvenes «ligadores», aunque entre la juventud masculina de ese país no faltaba el elemento que parece gustar a las mozas de todas las latitudes. Pero el italiano-tipo faltaba esta vez en su muy varia gama. Recordamos en otro crucero anterior a un atildado caballero florentino, que prodigaba reverencias a todo semejante que se encontraba, y cuando no halla-



El Palacio Real de Invierno, hoy convertido en Museo

ba a ninguno por los pasillos se las hacía a sí mismo ante los espejos.

Ahora, a esperar la llegada a Copenhague. Sobre esta ciudad se cierne una nueva leyenda, proveniente de algunas versiones acerca de esto o aquello de sus costumbres, de sus exposiciones de algo más que alcoba, de lo que cuentan y no acaban. Mas el viaje hace que se confirme o se desvanezca la versión, so pena de que alguien esté dispuesto a querer ver o a querer negar, lo cual se patentiza, sobre todo, cuando se trata de la vida soviética.

La sombra de Hamlet

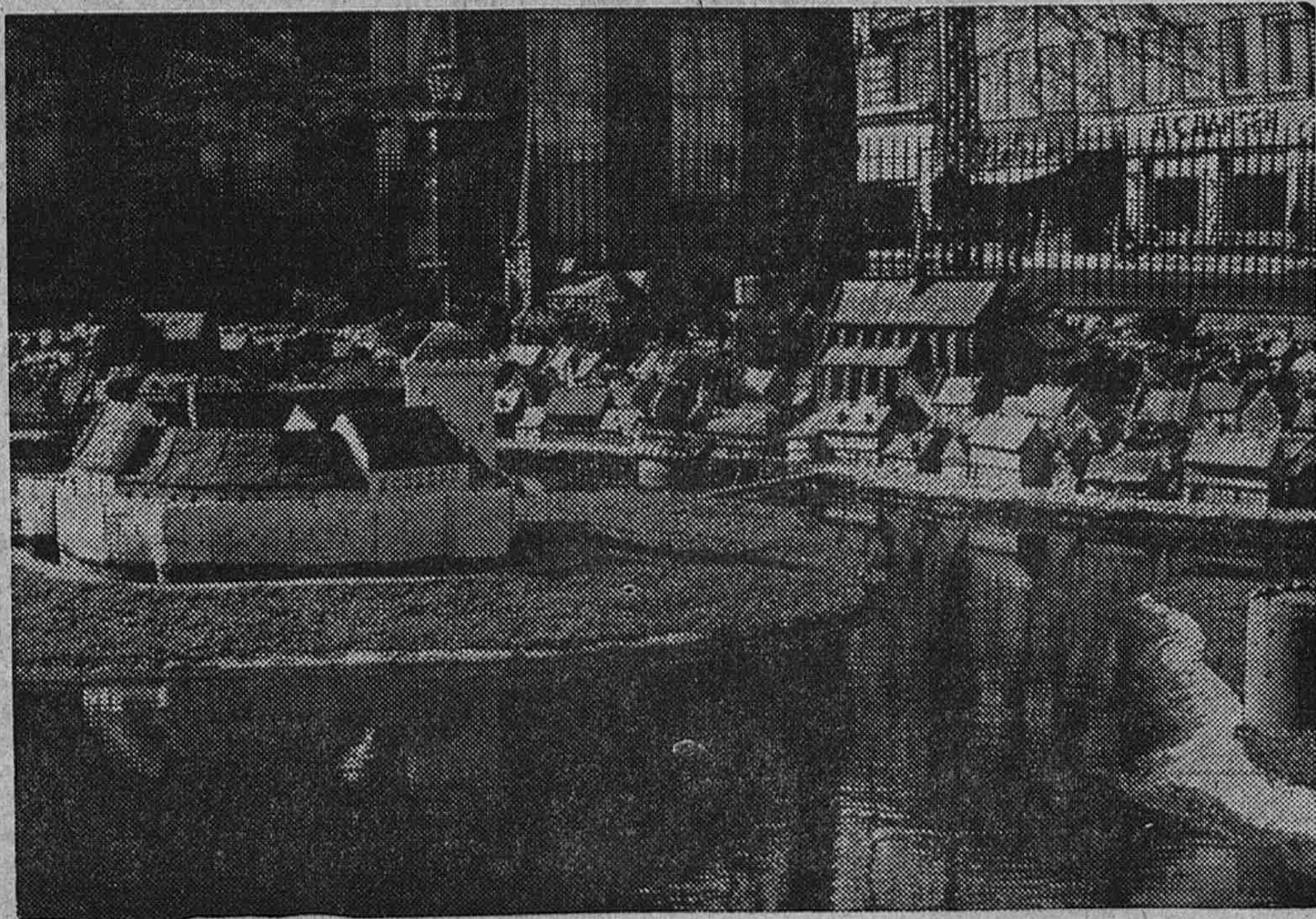
Dinamarca, comparada con lo que nos es más familiar, es muy distinta. Toda ciudad es más o menos conocida por alguna gente, y sabemos que en Copenhague hay una «Sirenita» portuaria que en nada se parece a las que abundan por los puertos, ya que ella nada ofrece ni nada pide. Sabemos que vaga por sus aledaños la

sombra de un Hamlet que hace conjugar, en tantas más o menos literarias, el verbo ser en presente de infinitivo, aplicado a la casi totalidad de las cosas de este mundo.

Aparece en el alba. Todo el crucero se dispone a visitar la ciudad, a aprender sus calles y parques, a conocer sus palacios y castillos, o no enterarse de nada de lo que allí se habla. Toda la ciudad que se asoma al mar adquiere una prestancia de la que suele carecer aquella de tierra adentro, por muchas murallas y castillos que posea. Al mirarse en los espejos del agua se hace compuesta y coquetona.

El río de la moneda es inevitable. Lo del cambio de la peseta (no referido a lo producido por el valén de las olas), el empleo de la divisa mundial del dólar, las cuentas del tipo cambiial para cada valuta hacen cavilar a muchas personas. Otras echan a la cartera y al monedero aquello que le han dado a trueque de unos billetes avalados por el Banco de España y proceden con mayor filosofía.

José ALVAREZ ESTEBAN



Así era Copenhague en el Medievo